

Inhalt

Verwaltungsrat

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Mai 2005) **341**

Entscheidungen der Großen Beschwerdekammern

G 3/03 – Rückzahlung der Beschwerdegebühr/HIGHLAND
"Abhilfe und Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr – erstinstanzliches Organ im Hinblick auf das Gebot der Gerechtigkeit nicht zur Zurückweisung des Antrags befugt – Zuständigkeit der Beschwerdekammer, die in der Sache für die Beschwerde zuständig gewesen wäre, wenn dieser nicht abgeholfen worden wäre" **344**

Rechtsauskünfte des EPA

Nr. 15/05 (rev. 2) – Hilfsanträge im Prüfungs- und Einspruchsverfahren **357**

Mitteilungen des EPA

– Mitteilung des EPA vom 26. April 2005 über die Änderung der Postleitzahl für den Hauptsitz in München, Erhardtstraße 27 **363**

– Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden im Jahr 2005 geschlossen sind **364**

– Neue Adressdatenbank und einheitliches Layout für Mitteilungen des EPA **365**

– Mitteilung des EPA vom 23. Mai 2005 zur Aktualisierung des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001), Stand Juli 2005 **366**

Vertretung

– Europäische Eignungsprüfung Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung **393**

– Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **395**

Contents

Administrative Council

Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at May 2005) **341**

Decisions of the Enlarged Board of Appeal

G 3/03 – Reimbursement of the appeal fee/HIGHLAND
"Interlocutory revision and request for reimbursement of the appeal fee – department of the first instance not competent to refuse the request for reasons of equity – competence of the board of appeal which would have been competent to decide on the substantive issues of the appeal in the absence of interlocutory revision" **344**

Legal advice from the EPO

No. 15/05 (rev. 2) – Auxiliary requests in examination and opposition proceedings **357**

Information from the EPO

– Notice from the EPO dated 26 April 2005 concerning the new postcode for its Munich headquarters at Erhardtstrasse 27 **363**

– List of holidays observed by EPO filing offices and the national patent authorities in 2005 **364**

– New address database and standardised layout for communications from the EPO **365**

– Notice from the EPO dated 23 May 2005 concerning the July 2005 update of the Request for Grant form (Form 1001) **366**

Representation

– European qualifying examination Examination Board for the European qualifying examination **393**

– List of professional representatives before the EPO **395**

Sommaire

Conseil d'administration

Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (Situation : mai 2005) **341**

Décisions de la Grande Chambre de recours

G 3/03 – Remboursement de la taxe de recours/HIGHLAND
"Révision préjudicielle et requête en remboursement de la taxe de recours – instance du premier degré non compétente pour rejeter la requête pour des raisons d'équité – compétence de la chambre de recours qui aurait été compétente pour statuer sur le recours au fond en l'absence de révision préjudicielle" **344**

Renseignements juridiques communiqués par l'OEB

N° 15/05 (rév. 2) – Requêtes subsidiaires dans la procédure d'examen et la procédure d'opposition **357**

Communications de l'OEB

– Communiqué de l'OEB en date du 26 avril 2005, relatif au changement de code postal du siège de l'OEB à Munich, situé Erhardtstraße 27 **363**

– Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle en 2005 **364**

– Nouvelle base de données relative aux adresses et présentation uniforme des notifications de l'OEB **365**

– Communiqué de l'OEB en date du 23 mai 2005 relatif à la mise à jour du formulaire de requête en délivrance (formulaire 1001) – situation juillet 2005 **366**

Représentation

– Examen européen de qualification Jury d'examen pour l'examen européen de qualification **393**

– Liste des mandataires agréés près l'OEB **395**

CEIPI – Das europäische Patent – Seminar zur Examensvorbereitung 2006 in Straßburg unter Mitwirkung des Europäischen Patentamts und europäischer Patent- praktiker 406	CEIPI – European patents – Strasbourg semi- nars to prepare for the EQE 2006, involving the European Patent Office and European patent practitioners 406	CEIPI – Le brevet européen – Séminaires de préparation à l'examen 2006 à Stras- bourg, organisés avec la participation de l'Office européen des brevets et des praticiens de brevets européens 406
– Einführungskurse für die CEIPI-Semi- nare zu den Prüfungsaufgaben C (Einspruch) und D (Rechtsfragen) 408	– Introductory courses for CEIPI semi- nars on Papers C (Opposition) and D (Legal Questions) 408	– Cours d'introduction aux séminaires du CEIPI portant sur les épreuves C (opposition) et D (questions juridiques) 408
– Spezieller Kurs zur Prüfungsaufgabe C (Einspruch) für "mehrmalige Resitter" 410	– Special course on Paper C (Opposition) for "multiple resitters" 410	– Cours spécifique réservé aux candi- dats ayant échoué à plusieurs reprises à l'épreuve C (opposition) 410
Aus den Vertragsstaaten	Information from the contracting states	Informations relatives aux Etats contractants
– CH/LI <i>Schweiz/Liechtenstein</i> Neue Gebührenbeträge 412	– CH/LI <i>Switzerland/Liechtenstein</i> New amounts of fees 412	– CH/LI <i>Suisse/Liechtenstein</i> Nouveaux montants des taxes 412
– GR <i>Griechenland</i> Neue Gebührenbeträge 412	– GR <i>Greece</i> New amounts of fees 412	– GR <i>Grèce</i> Nouveaux montants des taxes 412
Gebühren	Fees	Taxes
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen 413	Guidance for the payment of fees, costs and prices 413	Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente 413
Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
Freie Planstellen	Vacancies	Vacances d'emplois

Verzeichnis der veröffentlichten Entscheidungen der Beschwerdekammern und der Großen Beschwerdekammer (Stand 31.03.05)
Index of published decisions of boards of appeal and Enlarged Board of Appeal (Situation at 31.03.05)
Liste des décisions publiées des chambres de recours et de la Grande Chambre de recours (situation au 31.03.05)

-----	G 0008/93	OJ 1994,887	J 0021/80	OJ 1981,101	J 0023/85	OJ 1987,095	J 0004/91	OJ 1992,402	-----	T 0146/82	OJ 1985,267	T 0142/84	OJ 1987,112
Große Beschwerde-	G 0009/93	OJ 1994,891	J 0026/80	OJ 1982,007	J 0002/86	OJ 1987,362	J 0005/91	OJ 1993,657	Technische Kammern	T 0150/82	OJ 1984,309	T 0156/84	OJ 1988,372
kammer	G 0010/93	OJ 1995,172	J 0001/81	OJ 1983,053	J 0003/86	OJ 1987,362	J 0006/91	OJ 1994,349	Technical boards	T 0152/82	OJ 1984,301	T 0163/84	OJ 1987,301
Enlarged Board	G 0001/94	OJ 1994,787	J 0003/81	OJ 1982,100	J 0004/86	OJ 1988,119	J 0011/91	OJ 1994,028	Chambres techniques	T 0161/82	OJ 1984,551	T 0166/84	OJ 1984,489
Grande Chambre de	G 0002/94	OJ 1996,401	J 0004/81	OJ 1981,543	J 0006/86	OJ 1988,124	J 0014/91	OJ 1993,479	-----	T 0162/82	OJ 1987,533	T 0167/84	OJ 1987,369
Recours	G 0001/95	OJ 1996,615	J 0005/81	OJ 1982,155	J 0012/86	OJ 1988,083	J 0015/91	OJ 1994,296	-----	T 0172/82	OJ 1983,493	T 0170/84	OJ 1986,400
-----	G 0002/95	OJ 1996,555	J 0007/81	OJ 1983,089	J xxxx/86	OJ 1987,528	J 0016/91	OJ 1994,028	T 0001/80	OJ 1981,206	T 0181/82	OJ 1984,401	OJ 1986,095
G 0001/83	OJ 1985,060	G 0003/95	OJ 1996,169	J 0008/81	OJ 1982,010	J 0014/86	OJ 1988,085	J 0017/91	T 0002/80	OJ 1981,431	T 0184/82	OJ 1984,261	OJ 1989,071
G 0005/83	OJ 1985,064	G 0004/95	OJ 1996,412	J 0001/82	OJ 1982,293	J 0015/86	OJ 1988,417	J 0002/92	T 0004/80	OJ 1982,149	T 0185/82	OJ 1984,174	OJ 1986,050
G 0006/83	OJ 1985,067	G 0006/95	OJ 1996,649	J 0003/82	OJ 1983,171	J 0018/86	OJ 1988,165	J 0011/92	T 0006/80	OJ 1981,434	T 0191/82	OJ 1985,189	OJ 1989,157
G 0001/84	OJ 1985,299	G 0007/95	OJ 1996,626	J 0004/82	OJ 1982,385	J 0022/86	OJ 1987,280	J 0027/92	T 0007/80	OJ 1982,095	T 0192/82	OJ 1984,415	OJ 1986,373
G 0001/86	OJ 1987,447	G 0008/95	OJ 1996,481	J 0007/82	OJ 1982,391	J 0024/86	OJ 1987,399	J 0038/92	T 0001/81	OJ 1981,439	T 0002/83	OJ 1984,265	OJ 1986,079
G 0001/88	OJ 1989,189	G 0001/97	OJ 2000,322	J 0008/82	OJ 1984,155	J 0025/86	OJ 1987,475	J 0041/92	T 0002/81	OJ 1982,394	T 0004/83	OJ 1983,498	OJ 1985,039
G 0002/88	OJ 1990,093	G 0002/97	OJ 1999,123	J 0009/82	OJ 1983,057	J 0028/86	OJ 1988,085	J 0047/92	T 0005/81	OJ 1982,249	T 0006/83	OJ 1990,005	OJ 1990,059
G 0004/88	OJ 1989,480	G 0003/97	OJ 1999,245	J 0010/82	OJ 1983,094	J 0029/86	OJ 1988,084	J 0002/93	T 0006/81	OJ 1982,183	T 0013/83	OJ 1984,428	OJ 1986,121
G 0005/88	OJ 1991,137	G 0004/97	OJ 1999,270	J 0012/82	OJ 1983,221	J 0033/86	OJ 1988,084	J 0010/93	T 0007/81	OJ 1983,098	T 0014/83	OJ 1984,105	OJ 1985,209
G 0006/88	OJ 1990,114	G 0001/98	OJ 2000,111	J 0013/82	OJ 1983,012	J 0002/87	OJ 1988,330	J 0018/93	T 0009/81	OJ 1983,372	T 0017/83	OJ 1984,307	OJ 1987,014
G 0007/88	OJ 1991,137	G 0002/98	OJ 2001,413	J 0014/82	OJ 1983,121	J xxxx/87	OJ 1988,323	J 0007/94	T 0012/81	OJ 1982,296	T 0020/83	OJ 1983,419	OJ 1987,309
G 0008/88	OJ 1991,137	G 0003/98	OJ 2001,062	J 0016/82	OJ 1983,262	J 0003/87	OJ 1989,003	J 0008/94	T 0015/81	OJ 1982,002	T 0036/83	OJ 1986,295	OJ 1987,119
G 0001/89	OJ 1991,155	G 0004/98	OJ 2001,131	J 0018/82	OJ 1983,441	J 0004/87	OJ 1988,172	J 0011/94	T 0017/81	OJ 1983,266	T 0049/83	OJ 1984,112	OJ 1987,405
G 0002/89	OJ 1991,166	G 0001/99	OJ 2001,381	J 0019/82	OJ 1984,006	J 0005/87	OJ 1987,295	J 0014/94	T 0017/81	OJ 1985,130	T 0069/83	OJ 1984,357	OJ 1986,346
G 0003/89	OJ 1993,117	G 0002/99	OJ 2001,083	J 0021/82	OJ 1984,065	J xxxx/87	OJ 1988,177	J 0016/94	T 0018/81	OJ 1985,166	T 0095/83	OJ 1985,075	OJ 1985,333
G 0001/90	OJ 1991,275	G 0003/99	OJ 2002,347	J 0023/82	OJ 1983,127	J 0007/87	OJ 1988,422	J 0020/94	T 0019/81	OJ 1982,051	T 0144/83	OJ 1986,301	OJ 1986,128
G 0002/90	OJ 1992,010	G 0001/02	OJ 2003,165	J 0024/82	OJ 1984,467	J 0008/87	OJ 1989,009	J 0021/94	T 0020/81	OJ 1982,217	T 0164/83	OJ 1987,149	OJ 1986,406
G 0001/91	OJ 1992,253	G 0002/02	OJ 2004,483	J 0025/82	OJ 1984,467	J 0009/87	OJ 1989,009	J 0027/94	T 0021/81	OJ 1983,015	T 0169/83	OJ 1985,193	OJ 1990,012
G 0002/91	OJ 1992,206	G 0003/02	OJ 2004,483	J 0026/82	OJ 1984,467	J 0010/87	OJ 1989,323	J 0028/94	T 0022/81	OJ 1983,226	T 0170/83	OJ 1984,605	OJ 1986,081
G 0003/91	OJ 1993,008	G 0001/03	OJ 2004,413	J 0006/83	OJ 1985,097	J 0011/87	OJ 1988,367	J 0028/94	T 0024/81	OJ 1983,133	T 0173/83	OJ 1987,465	OJ 1990,022
G 0004/91	OJ 1993,707	G 0002/03	OJ 2004,448	J 0007/83	OJ 1984,211	J 0012/87	OJ 1989,366	J 0029/94	T 0026/81	OJ 1982,211	T 0188/83	OJ 1984,555	OJ 1988,086
G 0005/91	OJ 1992,617	-----	-----	J 0008/83	OJ 1985,102	J 0014/87	OJ 1988,295	J 0003/95	T 0032/81	OJ 1982,225	T 0201/83	OJ 1984,481	OJ 1989,167
G 0006/91	OJ 1992,491	-----	-----	J 0012/83	OJ 1985,006	J 0020/87	OJ 1989,067	J 0022/95	T 0010/82	OJ 1983,407	T 0204/83	OJ 1985,310	OJ 1987,228
G 0007/91	OJ 1993,356	-----	-----	J 0005/84	OJ 1985,306	J 0026/87	OJ 1989,329	J 0026/95	T 0011/82	OJ 1983,479	T 0205/83	OJ 1985,363	OJ 1986,352
G 0008/91	OJ 1993,346	Juristische Kammer	-----	J 0008/84	OJ 1985,261	J 0004/88	OJ 1989,483	J 0029/95	T 0013/82	OJ 1983,411	T 0206/83	OJ 1987,005	OJ 1987,413
Corr.	OJ 1993,478	Legal Board	-----	J 0009/84	OJ 1985,233	J 0011/88	OJ 1989,433	J 0032/95	T 0022/82	OJ 1982,341	T 0214/83	OJ 1985,010	OJ 1987,157
G 0009/91	OJ 1993,408	Chambre juridique	-----	J 0010/84	OJ 1985,071	J 0015/88	OJ 1990,445	J 0007/96	T 0032/82	OJ 1984,354	T 0219/83	OJ 1986,211	OJ 1990,030
G 0010/91	OJ 1993,420	-----	-----	J 0012/84	OJ 1985,108	J 0022/88	OJ 1990,244	J 0016/96	T 0036/82	OJ 1983,269	Corr.	OJ 1986,328	OJ 1989,013
G 0011/91	OJ 1993,125	-----	-----	J 0013/84	OJ 1985,034	J 0025/88	OJ 1989,486	J 0018/96	T 0037/82	OJ 1984,071	T 0220/83	OJ 1986,249	OJ 1989,336
G 0012/91	OJ 1994,285	J 0001/78	OJ 1979,285	J 0016/84	OJ 1985,357	J 0001/89	OJ 1992,017	J 0024/96	T 0039/82	OJ 1982,419	T 0006/84	OJ 1985,238	OJ 1989,271
G 0001/92	OJ 1993,277	J 0002/78	OJ 1979,283	J 0018/84	OJ 1987,215	J 0019/89	OJ 1991,425	J 0029/96	T 0041/82	OJ 1982,256	T 0013/84	OJ 1986,253	OJ 1988,441
G 0002/92	OJ 1993,591	J 0001/79	OJ 1980,034	J 0020/84	OJ 1987,095	J 0020/89	OJ 1991,375	J 0008/98	T 0052/82	OJ 1983,416	T 0031/84	OJ 1986,369	OJ 1986,103
G 0003/92	OJ 1994,607	J 0005/79	OJ 1980,071	J 0021/84	OJ 1986,075	J 0033/89	OJ 1991,288	J 0009/98	T 0054/82	OJ 1983,446	T 0032/84	OJ 1986,009	OJ 1987,191
G 0004/92	OJ 1994,149	J 0006/79	OJ 1980,225	J 0001/85	OJ 1985,126	J 0037/89	OJ 1993,201	J 0010/98	T 0057/82	OJ 1982,306	T 0038/84	OJ 1984,368	OJ 1988,001
G 0005/92	OJ 1994,022	J 0001/80	OJ 1980,289	J xxxx/xx	OJ 1985,159	J 0003/90	OJ 1991,550	J 0015/98	T 0065/82	OJ 1983,327	T 0042/84	OJ 1988,251	OJ 1988,087
G 0006/92	OJ 1994,025	J 0003/80	OJ 1980,092	J 0004/85	OJ 1986,205	J 0006/90	OJ 1993,714	J 0017/98	T 0084/82	OJ 1983,451	T 0051/84	OJ 1986,226	OJ 1990,379
G 0009/92	OJ 1994,875	J 0004/80	OJ 1980,351	J 0011/85	OJ 1986,001	J 0007/90	OJ 1993,133	J 0021/98	T 0094/82	OJ 1984,075	T 0057/84	OJ 1987,053	OJ 1987,160
G 0010/92	OJ 1994,633	J 0005/80	OJ 1981,343	J 0012/85	OJ 1986,155	J 0013/90	OJ 1994,456	J 0009/99	T 0109/82	OJ 1984,473	T 0073/84	OJ 1985,241	OJ 1987,482
G 0001/93	OJ 1994,541	J 0007/80	OJ 1981,137	J 0013/85	OJ 1987,523	J 0014/90	OJ 1992,505	J 0014/00	T 0110/82	OJ 1983,274	T 0080/84	OJ 1985,269	OJ 1986,376
G 0002/93	OJ 1995,275	J 0008/80	OJ 1980,293	J 0014/85	OJ 1987,047	J 0016/90	OJ 1992,260	J 0002/01	T 0113/82	OJ 1984,010	T 0081/84	OJ 1988,207	OJ 1988,128
G 0003/93	OJ 1995,018	J 0011/80	OJ 1981,141	J 0015/85	OJ 1986,395	J 0018/90	OJ 1992,511	J 0008/01	T 0114/82	OJ 1983,323	T 0089/84	OJ 1984,562	OJ 1988,336
G 0004/93	OJ 1994,875	J 0012/80	OJ 1981,143	J 0018/85	OJ 1987,356	J 0027/90	OJ 1993,422	J 0012/01	T 0115/82	OJ 1983,323	T 0094/84	OJ 1986,337	OJ 1987,237
(Footnote)	J 0015/80	OJ 1981,213	J 0020/85	OJ 1987,102	J 0030/90	OJ 1992,516	J 0024/03	OJ 2004,544	T 0119/82	OJ 1984,217	T 0106/84	OJ 1985,132	OJ 1989,074
G 0005/93	OJ 1994,447	Corr.	OJ 1981,546	J 0021/85	OJ 1986,117	J 0001/91	OJ 1993,281	-----	T 0128/82	OJ 1984,164	T 0122/84	OJ 1987,177	OJ 1986,019
G 0007/93	OJ 1994,775	J 0019/80	OJ 1981,065	J 0022/85	OJ 1987,455	J 0003/91	OJ 1994,365	-----	T 0130/82	OJ 1984,172	T 0130/84	OJ 1984,613	OJ 1988,216

T 0248/85	OJ 1986,261	T 0320/87	OJ 1990,071	T 0250/89	OJ 1992,355	T 0888/90	OJ 1994,162	T 0951/92	OJ 1996,053	T 0939/95	OJ 1998,481	T 1183/02	OJ 2003,404	D 0005/82	OJ 1983,175
T 0260/85	OJ 1989,105	T 0323/87	OJ 1989,343	T 0268/89	OJ 1994,050	T 0905/90	OJ 1994,306	T 0952/92	OJ 1995,755	T 1007/95	OJ 1999,733	T 0258/03	OJ 2004,575	D 0006/82	OJ 1983,337
T 0271/85	OJ 1988,341	T 0326/87	OJ 1992,522	T 0275/89	OJ 1992,126	Corr.	OJ 1994,556	T 1002/92	OJ 1995,605	T 0080/96	OJ 2000,050	T 0309/03	OJ 2004,091	D 0007/82	OJ 1983,185
T 0291/85	OJ 1988,302	T 0301/87	OJ 1990,335	T 0300/89	OJ 1991,480	T 0024/91	OJ 1995,512	T 1055/92	OJ 1995,214	T 0161/96	OJ 1999,331	T 0383/03	OJ 2005,159	D 0008/82	OJ 1983,378
T 0292/85	OJ 1989,275	T 0328/87	OJ 1992,701	T 0323/89	OJ 1992,169	T 0060/91	OJ 1993,551	T 0039/93	OJ 1997,134	T 0742/96	OJ 1997,533			D 0012/82	OJ 1983,233
T 0007/86	OJ 1988,381	T 0331/87	OJ 1991,022	T 0357/89	OJ 1993,146	T 0108/91	OJ 1994,228	T 0074/93	OJ 1995,712	T 0755/96	OJ 2000,174			D 0001/85	OJ 1985,341
T 0009/86	OJ 1988,012	T 0381/87	OJ 1990,213	T 0387/89	OJ 1992,583	T 0187/91	OJ 1994,572	T 0082/93	OJ 1996,274	T 0789/96	OJ 2002,364	-----		D 0001/86	OJ 1987,489
T 0017/86	OJ 1989,297	T 0416/87	OJ 1990,415	T 0418/89	OJ 1993,020	T 0227/91	OJ 1994,491	T 0085/93	OJ 1998,183	T 0990/96	OJ 1998,489	PCT Widerspruch		D 0002/86	OJ 1987,489
Corr.	OJ 1989,415	T 0018/88	OJ 1992,107	T 0426/89	OJ 1992,172	T 0255/91	OJ 1993,318	T 0167/93	OJ 1997,229	T 1028/96	OJ 2000,475	PCT protests		D 0003/86	OJ 1987,489
T 0019/86	OJ 1989,025	T 0026/88	OJ 1991,030	T 0448/89	OJ 1992,361	T 0289/91	OJ 1994,649	T 0254/93	OJ 1998,285	T 1054/96	OJ 1998,511	PCT Réserve		D 0004/86	OJ 1988,026
T 0023/86	OJ 1987,316	T 0022/88	OJ 1993,143	T 0482/89	OJ 1992,646	T 0369/91	OJ 1993,561	T 0276/93	OJ 1996,330	T 1105/96	OJ 1998,249	-----		D 0005/86	OJ 1989,210
T 0026/86	OJ 1988,019	T 0039/88	OJ 1989,499	T 0485/89	OJ 1993,214	T 0384/91	OJ 1994,169	T 0296/93	OJ 1995,627	T 0142/97	OJ 2000,358			D 0002/87	OJ 1989,448
T 0038/86	OJ 1990,384	T 0047/88	OJ 1990,035	T 0516/89	OJ 1992,436	T 0384/91	OJ 1995,745	T 0356/93	OJ 1995,545	T 0167/97	OJ 1999,488	W 0004/85	OJ 1987,063	D 0003/87	OJ 1988,271
T 0063/86	OJ 1988,224	T 0073/88	OJ 1992,557	T 0534/89	OJ 1994,464	T 0409/91	OJ 1994,653	T 0422/93	OJ 1997,025	T 0227/97	OJ 1999,495	W 0007/85	OJ 1988,211	D 0002/88	OJ 1989,448
T 0114/86	OJ 1987,485	T 0087/88	OJ 1993,430	T 0560/89	OJ 1992,725	T 0435/91	OJ 1995,188	T 0433/93	OJ 1997,509	T 0298/97	OJ 2002,083	W 0007/86	OJ 1987,067	D 0012/88	OJ 1991,591
T 0117/86	OJ 1989,401	T 0119/88	OJ 1990,395	T 0576/89	OJ 1993,543	T 0455/91	OJ 1995,684	T 0583/93	OJ 1996,496	T 0315/97	OJ 1999,554	W 0009/86	OJ 1987,459	D 0003/89	OJ 1991,257
T 0162/86	OJ 1988,452	T 0129/88	OJ 1993,598	T 0580/89	OJ 1993,218	T 0470/91	OJ 1993,680	T 0590/93	OJ 1995,337	T 0323/97	OJ 2002,476	W 0001/87	OJ 1988,182	D 0004/89	OJ 1991,211
T 0166/86	OJ 1987,372	T 0145/88	OJ 1991,251	T 0603/89	OJ 1992,230	T 0473/91	OJ 1993,630	Corr.	OJ 1995,387	T 0450/97	OJ 1999,067	W 0004/87	OJ 1988,425	D 0005/89	OJ 1991,218
T 0197/86	OJ 1989,371	T 0158/88	OJ 1991,566	T 0604/89	OJ 1992,240	T 0552/91	OJ 1995,100	T 0647/93	OJ 1995,132	T 0517/97	OJ 2000,515	W 0008/87	OJ 1989,123	D 0011/91	OJ 1994,401
T 0219/86	OJ 1988,254	T 0182/88	OJ 1990,287	T 0666/89	OJ 1993,495	T 0561/91	OJ 1993,736	T 0726/93	OJ 1995,478	T 0631/97	OJ 2001,013	W 0003/88	OJ 1990,126	D 0011/91	OJ 1995,721
T 0234/86	OJ 1989,079	T 0185/88	OJ 1990,451	T 0695/89	OJ 1993,152	T 0598/91	OJ 1994,912	T 0798/93	OJ 1997,363	T 0951/97	OJ 1998,440	W 00031/88	OJ 1990,134	D 0001/92	OJ 1993,357
T 0237/86	OJ 1988,261	T 0197/88	OJ 1989,412	T 0702/89	OJ 1994,472	T 0640/91	OJ 1994,918	T 0803/93	OJ 1996,204	T 1129/97	OJ 2001,273	W 0032/88	OJ 1990,138	D 0006/92	OJ 1993,361
T 0246/86	OJ 1989,199	T 0198/88	OJ 1991,254	T 0716/89	OJ 1992,132	T 0830/91	OJ 1994,728	T 0840/93	OJ 1996,335	T 1149/97	OJ 2000,259	W 0044/88	OJ 1990,140	D 0001/93	OJ 1995,227
T 0254/86	OJ 1989,115	T 0208/88	OJ 1992,022	T 0760/89	OJ 1994,797	T 0843/91	OJ 1994,818	T 0860/93	OJ 1995,047	T 1173/97	OJ 1999,609	W 0011/89	OJ 1993,225	D 0014/93	OJ 1997,561
T 0281/86	OJ 1989,202	T 0212/88	OJ 1992,028	T 0780/89	OJ 1993,440	T 0843/91	OJ 1994,832	T 0926/93	OJ 1997,447	T 1194/97	OJ 2000,525	W 0012/89	OJ 1990,152	D 0001/94	OJ 1996,468
T 0290/86	OJ 1992,414	T 0227/88	OJ 1990,292	T 0784/89	OJ 1992,438	T 0925/91	OJ 1995,469	T 0977/93	OJ 2001,084	T 0004/98	OJ 2002,139	W 0006/90	OJ 1991,438	D 0015/95	OJ 1998,297
T 0299/86	OJ 1988,088	T 0238/88	OJ 1992,709	T 0789/89	OJ 1994,482	T 0934/91	OJ 1994,184	T 0986/93	OJ 1996,215	T 0097/98	OJ 2002,183	W 0015/91	OJ 1993,514	D 0008/96	OJ 1998,302
T 0317/86	OJ 1989,378	T 0261/88	OJ 1992,627	T 0003/90	OJ 1992,737	T 0937/91	OJ 1996,025	T 0097/94	OJ 1998,467	T 0226/98	OJ 2002,498	W 0016/92	OJ 1994,237	D 0014/96	OJ 1997,561
T 0349/86	OJ 1988,345	T 0261/88	OJ 1994/12	T 0019/90	OJ 1990,476	T 0951/91	OJ 1995,202	T 0143/94	OJ 1996,430	T 0428/98	OJ 2001,494	W 0032/92	OJ 1994,239	D 0025/96	OJ 1998,044
T 0378/86	OJ 1988,386	T 0293/88	OJ 1992,220	T 0034/90	OJ 1992,454	T 0001/92	OJ 1993,685	T 0207/94	OJ 1999,273	T 0473/98	OJ 2001,231	W 0003/93	OJ 1994,931	D 0012/97	OJ 1999,566
T 0385/86	OJ 1988,308	T 0320/88	OJ 1990,359	T 0047/90	OJ 1991,486	T 0027/92	OJ 1994,853	T 0284/94	OJ 1999,464	T 0587/98	OJ 2000,497	W 0004/93	OJ 1994,939	D 0020/99	OJ 2002,019
T 0389/86	OJ 1988,087	T 0371/88	OJ 1992,157	T 0089/90	OJ 1992,456	T 0096/92	OJ 1993,551	T 0329/94	OJ 1998,241	T 0656/98	OJ 2003,385	W 0003/94	OJ 1995,775	D 0003/00	OJ 2003,365
T 0390/86	OJ 1989,030	T 0401/88	OJ 1990,297	T 0097/90	OJ 1993,719	T 0112/92	OJ 1994,192	T 0382/94	OJ 1998,024	T 0685/98	OJ 1999,346	W 0004/94	OJ 1996,073	D 0010/02	OJ 2003,275
T 0406/86	OJ 1989,302	T 0426/88	OJ 1992,427	T 0110/90	OJ 1994,557	T 0160/92	OJ 1995,035	T 0386/94	OJ 1996,658	T 0728/98	OJ 2001,319	W 0003/95	OJ 1996,462		
T 0416/86	OJ 1989,309	T 0459/88	OJ 1990,425	T 0154/90	OJ 1993,505	T 0164/92	OJ 1995,305	T 0501/94	OJ 1997,193	T 0777/98	OJ 2001,509	W 0004/96	OJ 1997,552		
T 0002/87	OJ 1988,264	T 0461/88	OJ 1993,295	T 0182/90	OJ 1994,641	Corr.	OJ 1995,387	Corr.	OJ 1997,376	T 1020/98	OJ 2003,533	W 0001/97	OJ 1999,033		
T 0009/87	OJ 1989,438	T 0493/88	OJ 1991,380	T 0270/90	OJ 1993,725	T 0341/92	OJ 1995,373	T 0522/94	OJ 1998,421	T 1026/98	OJ 2003,441	W 0006/99	OJ 2001,196		
T 0016/87	OJ 1992,212	T 0514/88	OJ 1992,570	T 0272/90	OJ 1991,205	T 0371/92	OJ 1995,324	T 0631/94	OJ 1996,067	T 0035/99	OJ 2000,447	W 0011/99	OJ 2000,186		
T 0019/87	OJ 1988,268	T 0536/88	OJ 1992,638	T 0290/90	OJ 1992,368	T 0465/92	OJ 1996,032	T 0750/94	OJ 1998,032	T 0451/99	OJ 2003,334	-----			
T 0028/87	OJ 1989,383	T 0544/88	OJ 1990,429	T 0324/90	OJ 1993,033	T 0472/92	OJ 1998,161	T 0840/94	OJ 1996,680	T 0507/99	OJ 2003,225				
T 0035/87	OJ 1988,134	T 0550/88	OJ 1992,117	T 0367/90	OJ 1992,529	T 0501/92	OJ 1996,261	T 0873/94	OJ 1997,456	T 0525/99	OJ 2003,452				
T 0051/87	OJ 1991,177	T 0586/88	OJ 1993,313	T 0376/90	OJ 1994,906	T 0514/92	OJ 1996,270	T 0892/94	OJ 2000,001	T 0711/99	OJ 2004,550	Beschwerdekammer in			
T 0056/87	OJ 1990,188	T 0635/88	OJ 1993,608	T 0390/90	OJ 1994,808	T 0585/92	OJ 1996,129	T 0958/94	OJ 1997,242	T 0964/99	OJ 2002,004	Disziplinarangelegen-			
T 0059/87	OJ 1988,347	T 0648/88	OJ 1991,292	T 0409/90	OJ 1993,040	T 0597/92	OJ 1996,135	T 0136/95	OJ 1998,198	T 1080/99	OJ 2002,568	heiten			
T 0059/87	OJ 1991,561	T 0002/89	OJ 1991,051	T 0484/90	OJ 1993,448	T 0649/92	OJ 1998,097	Corr.	OJ 1998,480	T 0009/00	OJ 2002,275	Disciplinary Board			
T 0077/87	OJ 1990,280	T 0005/89	OJ 1992,348	T 0513/90	OJ 1994,154	T 0655/92	OJ 1998,017	T 0241/95	OJ 2001,103	T 0278/00	OJ 2003,546	Chambre de recours			
T 0081/87	OJ 1990,250	T 0014/89	OJ 1990,432	T 0553/90	OJ 1993,666	T 0659/92	OJ 1995,519	T 0272/95	OJ 1999,590	T 0641/00	OJ 2003,352	statuant en matière			
T 0117/87	OJ 1989,127	T 0060/89	OJ 1992,268	T 0595/90	OJ 1994,695	T 0694/92	OJ 1997,408	T 0274/95	OJ 1997,099	T 0708/00	OJ 2004,160	disciplinaire			
T 0118/87	OJ 1991,474	T 0079/89	OJ 1992,283	T 0611/90	OJ 1993,050	T 0769/92	OJ 1995,525	T 0301/95	OJ 1997,519	T 0778/00	OJ 2001,554	-----			
T 0124/87	OJ 1989,491	T 0093/89	OJ 1992,718	T 0629/90	OJ 1992,654	T 0802/92	OJ 1995,379	T 0377/95	OJ 1996,628	T 0824/00	OJ 2004,005				
T 0128/87	OJ 1989,406	T 0130/89	OJ 1991,514	T 0669/90	OJ 1992,739	T 0804/92	OJ 1994,862	T 0377/95	OJ 1999,011	T 0986/00	OJ 2003,554	D 0001/79	OJ 1980,298		
T 0139/87	OJ 1990,068	T 0148/89	OJ 1994,898	T 0675/90	OJ 1994,058	T 0820/92	OJ 1995,113	T 0460/95	OJ 1998,587	T 1173/00	OJ 2004,016	D 0001/80	OJ 1981,220		
T 0170/87	OJ 1989,441	T 0182/89	OJ 1991,391	T 0689/90	OJ 1993,616	T 0867/92	OJ 1995,126	T 0556/95	OJ 1997,205	T 0131/01	OJ 2003,115	D 0002/80	OJ 1982,192		
T 0193/87	OJ 1993,207	T 0200/89	OJ 1992,046	T 0788/90	OJ 1994,708	T 0892/92	OJ 1994,664	T 0737/95	OJ 2001,001	Corr.	OJ 2003,282	D 0004/80	OJ 1982,107		
T 0245/87	OJ 1989,171	T 0202/89	OJ 1992,223	T 0811/90	OJ 1993,728	T 0923/92	OJ 1996,564	T 0736/95	OJ 2001,191	T 0295/01	OJ 2002,251	D 0001/81	OJ 1982,258		
T 0295/87	OJ 1990,470	T 0210/89	OJ 1991,433	T 0815/90	OJ 1994,389	T 0930/92	OJ 1996,191	T 0850/95	OJ 1996,455	T 0694/01	OJ 2003,250	D 0002/81	OJ 1982,351		
T 0296/87	OJ 1990,195	T 0220/89	OJ 1992,295	T 0830/90	OJ 1994,713	T 0933/92	OJ 1994,740	T 0850/95	OJ 1997,152	T 1158/01	OJ 2005,110	D 0001/82	OJ 1982,352		
T 0305/87	OJ 1991,429	T 0231/89	OJ 1993,013	T 0854/90	OJ 1993,669	T 0939/92	OJ 1996,309	T 0931/95	OJ 2001,						

Verwaltungsrat**Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation
(Stand: Mai 2005)****Präsident – Chairman – Président**

Roland GROSSENBACHER, Directeur, Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (CH)

Vizepräsident – Deputy Chairman – Vice-Président

Ms Alison BRIMELOW, UK Patent Office (GB)

AT: Österreich – Austria – Autriche

Vertreter/Representative/Représentant:

Richard FLAMMER, Vizepräsident, Österreichisches Patentamt
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Karl WOLF, Vizepräsident, Österreichisches Patentamt

BE: Belgien – Belgium – Belgique

Vertreter/Representative/Représentant:

Robert GEURTS, Directeur général, Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché, Office de la Propriété intellectuelle
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Geoffrey BAILLEUX, Conseiller adjoint, Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché, Office de la Propriété intellectuelle

BG: Bulgarien – Bulgaria – Bulgarie

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Tsonka TAUSHANOVA, President of the Patent Office of the Republic of Bulgaria
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Ms Evgeniya TABOVA, Head of Appeal Department, Patent Office of the Republic of Bulgaria

CH: Schweiz – Switzerland – Suisse

Vertreter/Representative/Représentant:

Roland GROSSENBACHER, Direktor, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Christian BOCK, Mitglied der Direktion, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum

CY: Zypern – Cyprus – Chypre

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Stalo PAPAIOANNOU-PARASCHOU, Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Commerce, Industry & Tourism
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Ms Eleni ELEFTHERIOU, Senior Examiner, Ministry of Commerce, Industry & Tourism

Administrative Council**Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation
(as at May 2005)****CZ: Tschechische Republik – Czech Republic – République tchèque**

Vertreter/Representative/Représentant:

Karel ČADA, President of the Industrial Property Office of the Czech Republic
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Josef KRATOCHVÍL, Deputy President of the Industrial Property Office of the Czech Republic

DE: Deutschland – Germany – Allemagne

Vertreter/Representative/Représentant:

Raimund LUTZ, Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz
Jürgen SCHADE, Präsident, Deutsches Patent- und Markenamt (DPMA)
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Wolfgang SCHMITT-WELLBROCK, Ministerialdirektor, Bundesministerium der Justiz

DK: Dänemark – Denmark – Danemark

Vertreter/Representative/Représentant:

Jesper KONGSTAD, Director General, Danish Patent and Trademark Office
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Niels RAVN, Senior Policy Adviser, Danish Patent and Trademark Office

EE: Estland – Estonia – Estonie

Vertreter/Representative/Représentant:

Matti PÄTS, Director General of the Estonian Patent Office
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Toomas LUMI, Deputy Director General of the Estonian Patent Office

ES: Spanien – Spain – Espagne

Vertreter/Representative/Représentant:

Ms Maria Teresa MOGIN BARQUÍN, Director General, Spanish Patent and Trademark Office
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Miguel Ángel GUTIÉRREZ CARBAJAL, Director of Patents and Technological Information Department, Spanish Patent and Trademark Office

FI: Finnland – Finland – Finlande

Vertreter/Representative/Représentant:

Martti ENÄJÄRVI, President, National Board of Patents and Registration
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Pekka LAUNIS, Vice-President, National Board of Patents and Registration

FR: Frankreich – France

Vertreter/Representative/Représentant:
 Benoît BATTISTELLI, Directeur général, Institut National de la
 Propriété Industrielle
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Mme Martine HIANCE, Directrice générale adjointe de l'Institut
 National de la Propriété Industrielle

**GB: Vereinigtes Königreich – United Kingdom –
Royaume-Uni**

Vertreter/Representative/Représentant:
 Ron MARCHANT, Chief Executive and Comptroller General,
 The Patent Office, Department of Trade
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Ms Alison BRIMELOW, UK Patent Office

GR: Ellas

Vertreter/Representative/Représentant:
 Athanassios KAISSIS, President of the Administrative Council,
 Industrial Property Organisation (OBI)
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Serafim STASINOS, Director General, Industrial Property
 Organisation (OBI)

HU: Ungarn – Hungary – Hongrie

Vertreter/Representative/Représentant:
 Miklós BENDZSEL, President, Hungarian Patent Office
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Mihály FICSOR, Vice-President for Legal Affairs, Hungarian
 Patent Office

IE: Irland – Ireland – Irlande

Vertreter/Representative/Représentant:
 Sean FITZPATRICK, Controller of Patents, Designs and
 Trademarks, Patents Office
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Ms Helen CURLEY, Assistant Principal, Patent Section,
 Intellectual Property Unit, Department of Enterprise, Trade
 and Employment

IS: Island – Iceland – Islande

Vertreter/Representative/Représentant:
 Ms Asta VALDIMARSDÓTTIR, Director General of the
 Icelandic Patent Office
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Ms Elin R. JÓNSDÓTTIR, Head of Patent Division, Icelandic
 Patent Office

IT: Italien – Italy – Italie

Vertreter/Representative/Représentant:
 Fabrizio PIAGGESI, Minister Plenipotentiary, Ministero degli
 Affari Esteri
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Mme Maria Ludovica AGRÒ, Directeur de l'Office des brevets
 et des marques, Ministère de l'Industrie

LI: Liechtenstein

Vertreter/Representative/Représentant:
 Frau Christine STEHRENBARGER, Stellvertretende Leiterin des
 Amtes für Auswärtige Angelegenheiten
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Frau Esther SCHINDLER, Diplomatische Mitarbeiterin, Amt für
 Auswärtige Angelegenheiten

LT: Litauen – Lithuania – Lituanie

Vertreter/Representative/Représentant:
 Rimvydas NAUJOKAS, Director of the State Patent Bureau of
 the Republic of Lithuania
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Žilvinas DANYŠ, Deputy Head of Legal and International Affairs
 Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania

LU: Luxemburg – Luxembourg

Vertreter/Representative/Représentant:
 Lex KAUFHOLD, Attaché de Gouvernement 1^{er} en rang,
 Chargé de la Direction de la Propriété Intellectuelle, Ministère
 de l'Économie et du Commerce extérieur
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Claude SAHL, Chef de secteur "Législation", Direction de la
 Propriété Intellectuelle, Ministère de l'Économie et du
 Commerce extérieur

MC: Monaco

Vertreter/Representative/Représentant:
 Guy-Michel CROZET, Adjoint à la Direction de l'Expansion
 Économique, Division de la Propriété Intellectuelle
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Yann STRIDDE, Chef de section, Direction de l'Expansion
 Économique, Division de la Propriété Intellectuelle

NL: Niederlande – Netherlands – Pays-Bas

Vertreter/Representative/Représentant:
 Harry GEIJZERS, President, Netherlands Industrial Property
 Office (NIPO)
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Derk Jan DE GROOT, Head of Industrial Property Unit, Ministry
 of Economic Affairs

PL: Polen – Poland – Pologne

Vertreter/Representative/Représentant:
 Ms Alicja ADAMCZAK, President of the Patent Office of the
 Republic of Poland
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 Ms Ewa NIZINSKA MATYSIAK, Acting Director of the Cabinet
 of the President, Patent Office of the Republic of Poland

PT: Portugal

Vertreter/Representative/Représentant:
 Jaime ANDREZ, President of the Administrative Council,
 National Institute of Industrial Property (INPI)
 Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
 José Paulo SERRÃO, Member of the Administrative Council,
 National Institute of Industrial Property (INPI)

RO: Rumänien – Romania – Roumanie

Vertreter/Representative/Représentant:
Gabor VARGA, Director General, State Office for Inventions
and Trademarks (OSIM)
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Alexandru Cristian ŞTRENC, Deputy Director General, State
Office for Inventions and Trademarks (OSIM)

SE: Schweden – Sweden – Suède

Vertreter/Representative/Représentant:
Ms Gun HELLSVIK, Director General, Swedish Patent and
Registration Office
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Lars BJÖRKLUND, Deputy Director General, Swedish Patent
and Registration Office

SI: Slowenien – Slovenia – Slovénie

Vertreter/Representative/Représentant:
Ms Biserka STREL, Director, Slovenian Intellectual Property
Office
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Andrej PIANO, Legal Council, Slovenian Intellectual Property
Office

SK: Slowakei – Slovakia – Slovaquie

Vertreter/Representative/Représentant:
Ms Darina KYLIÁNOVÁ, President of the Industrial Property
Office of the Slovak Republic
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
L'uboš KNOTH, Director, Secretariat of the President of the
Industrial Property Office of the Slovak Republic

TR: Türkei – Turkey – Turquie

Vertreter/Representative/Représentant:
Yusuf BALCI, President, Turkish Patent Institute
Stellvertreter/Alternate representative/Suppléant:
Yüksel BIRINCI, Vice-President, Turkish Patent Institute

Große Beschwerdekammer**Entscheidung der Großen
Beschwerdekammer vom
28. Januar 2005****G 3/03**

(Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: P. Messerli
Mitglieder: W. Moser
G. Davies
C. Holtz
U. Kinkeldey
A. Nuss
R. Teschemacher

**Anmelder: HIGHLAND
INDUSTRIES, INC.****Stichwort: Rückzahlung der
Beschwerdegebühr/HIGHLAND****Artikel: 21, 106, 107, 108, 109, 111 (1)
und 112 (1) EPÜ****Regel: 67 EPÜ****Artikel 11 Gebührenordnung**

**Schlagwort: "Abhilfe und Antrag auf
Rückzahlung der Beschwerdegebühr
– erstinstanzliches Organ im Hinblick
auf das Gebot der Gerechtigkeit nicht
zur Zurückweisung des Antrags
befugt – Zuständigkeit der Beschwer-
dekammer, die in der Sache für die
Beschwerde zuständig gewesen
wäre, wenn dieser nicht abgeholfen
worden wäre"**

Leitsatz:

*I. Wird einer Beschwerde gemäß
Artikel 109 (1) EPÜ abgeholfen, so ist
das erstinstanzliche Organ, dessen
Entscheidung mit der Beschwerde
angefochten wurde, nicht dafür
zuständig, einen Antrag des Beschwer-
deführers auf Rückzahlung der
Beschwerdegebühr zurückzuweisen.*

*II. Die Zuständigkeit für die Entschei-
dung über den Antrag liegt bei der
Beschwerdekammer, die nach Artikel 21
EPÜ in der Sache für die Beschwerde
zuständig gewesen wäre, wenn ihr nicht
abgeholfen worden wäre.*

Sachverhalt und Anträge

I. In der Sache J 32/95 (ABl. EPA 1999, 713) war entschieden worden, dass das erstinstanzliche Organ nach Regel 67

Enlarged Board of Appeal**Decision of the Enlarged
Board of Appeal dated
28 January 2005****G 3/03**

(Language of the proceedings)

Composition of the board:

Chairman: P. Messerli
Members: W. Moser
G. Davies
C. Holtz
U. Kinkeldey
A. Nuss
R. Teschemacher

**Applicant: HIGHLAND
INDUSTRIES, INC.****Headword: Reimbursement of the
appeal fee/HIGHLAND****Article: 21, 106, 107, 108, 109, 111(1),
112(1) EPC****Rule: 67 EPC****Rules relating to Fees Art. 11**

**Keyword: "Interlocutory revision and
request for reimbursement of the
appeal fee – department of the first
instance not competent to refuse the
request for reasons of equity –
competence of the board of appeal
which would have been competent
to decide on the substantive issues
of the appeal in the absence of
interlocutory revision"**

Headnote:

*I. In the event of interlocutory revision
under Article 109(1) EPC, the depart-
ment of the first instance whose
decision has been appealed is not
competent to refuse a request of the
appellant for reimbursement of the
appeal fee.*

*II. The board of appeal which would
have been competent under Article 21
EPC to deal with the substantive issues
of the appeal if no interlocutory revision
had been granted is competent to
decide on the request.*

Summary of facts and submissions

I. Decision J 32/95 (OJ EPO 1999, 713) held that under Rule 67 EPC, second sentence, the department of the first

Grande Chambre de recours**Décision de la Grande
Chambre de recours
en date du 28 janvier 2005****G 3/03**

(Traduction)

Composition de la Chambre :

Président : P. Messerli
Membres : W. Moser
G. Davies
C. Holtz
U. Kinkeldey
A. Nuss
R. Teschemacher

**Demandeur : HIGHLAND
INDUSTRIES, INC.****Référence : Remboursement de la
taxe de recours/HIGHLAND****Article : 21, 106, 107, 108, 109, 111(1),
112(1) CBE****Règle : 67 CBE****Règlement relatif aux taxes : art. 11**

**Mot-clé : "Révision préjudicielle et
requête en remboursement de la taxe
de recours – instance du premier
degré non compétente pour rejeter la
requête pour des raisons d'équité –
compétence de la chambre de
recours qui aurait été compétente
pour statuer sur le recours au fond en
l'absence de révision préjudicielle"**

Sommaire

*1. En cas de révision préjudicielle confor-
mément à l'article 109(1) CBE, l'instance
du premier degré dont la décision a été
attaquée n'a pas compétence pour
rejeter la requête du requérant en
remboursement de la taxe de recours.*

*2. La compétence pour statuer sur la
requête appartient à la chambre de
recours qui aurait été compétente en
vertu de l'article 21 CBE pour statuer
sur le recours au fond s'il n'y avait pas
été fait droit par voie de révision préjudi-
cielle.*

Exposé des faits et conclusions

I. Dans la décision J 32/95 (JO OEB 1999, 713), la chambre a estimé qu'en vertu de la règle 67 CBE, deuxième

Satz 2 EPÜ im Falle einer Abhilfe gemäß Artikel 109 EPÜ die Rückzahlung der Beschwerdegebühr anordnen, nicht aber ablehnen könne und die entsprechende Befugnis ausschließlich bei der Beschwerdekammer liege (Nr. 2.4 der Entscheidungsgründe). Nach Artikel 109 (1) Satz 1 EPÜ habe das Organ, dessen Entscheidung angefochten sei, der Beschwerde abzu- helfen, wenn es sie für zulässig und begründet erachte, und sei dann nicht befugt, die Beschwerde den Beschwerdekammern vorzulegen (Nr. 2.5 der Entscheidungsgründe). Erachte es zugleich aber den Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr nicht für begründet, so habe es abzu- helfen und den Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr der Beschwerdekammer zur Entscheidung vorzulegen (Nr. 2.5 der Entscheidungsgründe).

Über die Zusammensetzung der für solche Anträge zuständigen Beschwerdekammer wird in der Entscheidung J 32/95 jedoch nichts gesagt.

II. Nach Maßgabe der Entscheidung J 32/95 wurden in der Folge mehrere Fälle den Beschwerdekammern vorgelegt, in denen es ausschließlich um Anträge auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr ging, nachdem das Organ, dessen Entscheidung angefochten worden war, der Beschwerde abgeholfen hatte. In all diesen Fällen entschied jeweils diejenige Beschwerdekammer über den Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr, die für die Beschwerde zuständig gewesen wäre, wenn keine Abhilfe gewährt worden wäre (siehe Entscheidungen T 790/98 – 3.3.1 vom 15. Juni 1999, T 647/99 – 3.3.2 vom 4. April 2000, T 697/01 – 3.3.1 vom 19. Oktober 2001, T 700/01 – 3.3.3 vom 17. April 2002, T 768/01 – 3.2.1 vom 24. September 2001, T 1183/02 – 3.5.2 (ABI. EPA 2002, 404)).

III. In der Sache J 12/01 hatte die Prüfungsabteilung gemäß Artikel 109 (1) EPÜ abgeholfen, nachdem ihre Entscheidung auf Zurückweisung einer europäischen Patentanmeldung angefochten worden war. Sie war jedoch nicht bereit, dem Antrag der Beschwerdeführerin (Anmelderin) auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr stattzugeben. Nach Maßgabe der Entscheidung J 32/95 wurde der Antrag der Technischen Beschwerdekam-

instance, in the event of interlocutory revision under Article 109 EPC, can order reimbursement of the appeal fee, but cannot refuse it, and that the power to refuse reimbursement of the fee resides exclusively with the board of appeal (cf. point 2.4 of the Reasons). Under Article 109(1) EPC, first sentence, the department whose decision was contested was obliged to rectify its decision if it considered the appeal to be admissible and well-founded; it did not then have the power to remit the appeal to a board of appeal (cf. point 2.5 of the Reasons). If, given this situation, the department did not consider the request for reimbursement of the appeal fee to be well-founded, it had to grant interlocutory revision and to remit the request for reimbursement of the appeal fee to the board of appeal for a decision (cf. point 2.5 of the Reasons).

However, as regards the composition of the board of appeal competent to deal with such a request, decision J 32/95 is silent.

II. In accordance with the findings of decision J 32/95, several cases have subsequently been remitted to the boards of appeal to deal solely with requests for reimbursement of the appeal fee, interlocutory revision having been granted by the department whose decision has been impugned. In each of these cases, the request for reimbursement of the appeal fee was decided upon by the board of appeal which would have been competent to deal with the appeal had interlocutory revision been refused (cf. decisions T 790/98 – 3.3.1 of 15 June 1999, T 647/99 – 3.3.2 of 4 April 2000, T 697/01 – 3.3.1 of 19 October 2001, T 700/01 – 3.3.3 of 17 April 2002, T 768/01 – 3.2.1 of 24 September 2001, T 1183/02 – 3.5.2 (OJ EPO 2002, 404)).

III. In case J 12/01, interlocutory revision pursuant to Article 109(1) EPC was granted by the examining division whose decision to refuse a European patent application had been impugned. But the examining division was not prepared to allow the request of the appellant (applicant) for reimbursement of the appeal fee. In accordance with the findings of decision J 32/95, the request was thus remitted to Technical Board of Appeal 3.2.6, which would

phrase, la première instance peut, en cas de révision préjudicielle conformément à l'article 109 CBE, ordonner le remboursement de la taxe de recours, mais pas le refuser, un tel refus relevant de la compétence exclusive de la chambre de recours (cf. point 2.4 des motifs). Aux termes de l'article 109(1) CBE, première phrase, l'instance dont la décision est attaquée est tenue de faire droit au recours, si elle le considère comme recevable et fondé. Elle n'a donc en ce cas pas compétence pour déférer le recours à la chambre de recours (cf. point 2.5 des motifs). Si, dans cette situation, elle considère que la requête en remboursement de la taxe de recours n'est pas fondée, elle doit accorder la révision préjudicielle et déférer pour décision à la chambre de requête en remboursement de la taxe de recours (cf. point 2.5 des motifs).

La décision J 32/95 est toutefois muette sur la composition de la chambre compétente pour statuer sur une telle requête.

II. Conformément aux conclusions énoncées dans la décision J 32/95, plusieurs affaires ont par la suite été déferées aux chambres de recours aux seules fins de statuer sur des requêtes en remboursement de la taxe de recours, l'instance dont la décision avait été attaquée ayant fait droit au recours par voie de révision préjudicielle. Dans chacune de ces affaires, la chambre qui a statué sur la requête en remboursement de la taxe de recours était celle qui aurait été compétente pour statuer sur le recours si l'instance du premier degré n'y avait pas fait droit (cf. décisions T 790/98 de la chambre 3.3.1 en date du 15 juin 1999, T 647/99 de la chambre 3.2.2 en date du 4 avril 2000, T 697/01 de la chambre 3.3.1 en date du 19 octobre 2001, T 700/01 de la chambre 3.3.3 en date du 17 avril 2002, T 768/01 de la chambre 3.2.1 en date du 24 septembre 2001, T 1183/02 de la chambre 3.5.2 (JO OEB 2002, 404)).

III. Dans l'affaire J 12/01, la division d'examen avait fait droit, conformément à l'article 109(1) CBE, au recours formé contre le rejet de la demande de brevet européen. Elle n'était toutefois pas disposée à faire droit à la requête en remboursement de la taxe de recours présentée par le requérant (demandeur). Conformément aux conclusions de la décision J 32/95, la requête a donc été déferée à la chambre de recours technique 3.2.6, laquelle aurait été compé-

mer 3.2.6 vorgelegt, die für die Beschwerde zuständig gewesen wäre, wenn keine Abhilfe gewährt worden wäre. Mit Zustimmung des Vorsitzenden dieser Kammer wurde der Antrag der Beschwerdeführerin auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr dann der Juristischen Beschwerdekammer zugewiesen.

IV. Mit ihrer Entscheidung J 12/01 (ABI. EPA 2003, 431) hat die Juristische Beschwerdekammer der Großen Beschwerdekammer nach Artikel 112 (1) a) EPÜ folgende Fragen vorgelegt:

"1. Ist das erstinstanzliche Organ, dessen Entscheidung mit einer Beschwerde angefochten wurde und das dieser abgeholfen hat, befugt, einen Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr zurückzuweisen, und – wenn ja – ist eine solche Zurückweisung eine rechtskräftige oder eine beschwerdefähige Entscheidung?"

2. Legt ein erstinstanzliches Organ in Ermangelung dieser Befugnis den Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr den Beschwerdekammern zur Entscheidung vor, wie sollte dann die zuständige Kammer zusammengesetzt sein?"

V. Zur Begründung der Vorlage wurde im Wesentlichen Folgendes vorgebracht:

i) Sei der Beschwerde in der Sache bereits abgeholfen, so sei unklar, wie ein isolierter Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr verfahrensrechtlich einzuordnen sei. Daher sei fraglich, ob und wie die Bestimmungen über die Zusammensetzung der Beschwerdekammern in Artikel 21 (2) und (3) EPÜ auf einen solchen Antrag anzuwenden seien.

ii) Der Antrag könne als Fortsetzung der Beschwerde mit einem eingeschränkten Beschwerdegrund anzusehen sein, d. h. als eine Nebensache, auf die die Verfahrensregeln der Hauptsache anzuwenden seien. Die in Artikel 21 (3) b) EPÜ aufgestellten Kriterien für die Besetzung der Beschwerdekammer blieben dann weiter uneingeschränkt gültig, obgleich die angefochtene Entscheidung als solche in vollem Umfang aufgehoben wurde (insoweit gehe also die Befugnis, über die durch die Beschwerde aufge-

have been competent to deal with the appeal if no interlocutory revision had been granted. Subsequently, with the consent of the Chairman of that Board, the request of the appellant for reimbursement of the appeal fee was allocated to the Legal Board of Appeal.

IV. In its decision J 12/01 (OJ EPO 2003, 431), the Legal Board of Appeal, pursuant to Article 112(1)(a) EPC, referred the following questions to the Enlarged Board of Appeal:

"1. In the event of interlocutory revision, does the department of first instance whose decision has been appealed, have the power to refuse a request for reimbursement of the appeal fee, and if so, is such refusal a final or an appealable decision?"

2. If a department of first instance, not having that power, refers the request for reimbursement of the appeal fee to the boards of appeal for decision, how should the competent board be constituted?"

V. The arguments put forward in support of the referral were essentially as follows.

(i) Once the appeal had been dealt with in substance by way of interlocutory revision, the procedural nature of an isolated request for reimbursement of the appeal fee was unclear. It was thus questionable whether, and how, the provisions on the composition of the boards of appeal pursuant to Article 21(2) and (3) EPC were applicable in the presence of such a request.

(ii) The request could be considered a continuation of the appeal on narrower grounds concerning an ancillary issue to which the procedural rules of the main issue applied. The criteria for determining the composition of the board of appeal pursuant to Article 21 EPC, in particular Article 21(3)(b) EPC, would then remain fully applicable, notwithstanding the fact that the decision under appeal as such had been set aside in its entirety (thus, to that extent the power to deal with the issues involved in the appeal did not pass from the

tente pour statuer sur le recours si la division d'examen n'y avait pas fait droit par voie de révision préjudicielle. Puis, avec le consentement du Président de cette chambre, la requête en remboursement de la taxe de recours a été attribuée à la chambre de recours juridique.

IV. Dans sa décision J 12/01 (JO OEB 2003, 431), la chambre de recours juridique a, en application de l'article 112(1)a) CBE, soumis à la Grande Chambre de recours les questions suivantes :

"1. En cas de révision préjudicielle, l'instance du premier degré dont la décision a été attaquée a-t-elle compétence pour rejeter une requête en remboursement de la taxe de recours, et, dans l'affirmative, un tel rejet constitue-t-il une décision définitive ou susceptible de recours ?

2. Si, n'ayant pas cette compétence, l'instance du premier degré défère la requête en remboursement de la taxe de recours aux chambres de recours pour décision, quelle devrait être la composition de la chambre compétente ?"

V. Les arguments exposés à l'appui de la saisine se résument pour l'essentiel comme suit :

i) Une fois que le recours a été tranché sur le fond par voie de révision préjudicielle, la nature procédurale d'une requête isolée en remboursement de la taxe de recours n'est pas claire. On peut donc se demander si et comment les dispositions de l'article 21(2) et (3) CBE relatives à la composition des chambres de recours sont applicables lorsqu'une telle requête est présentée.

ii) On pourrait considérer que cette requête constitue la poursuite du recours sur la base de motifs plus restreints en ce qui concerne une question accessoire soumise aux règles de procédure applicables au principal. En ce cas, les critères servant à déterminer la composition de la chambre de recours conformément à l'article 21 CBE, et en particulier à son paragraphe 3b), demeureraient entièrement applicables, et ce même si la décision contestée a, en tant que telle, été annulée dans son intégralité (c'est-à-dire dans la mesure où la

worfenen Fragen zu befinden, nicht vom erstinstanzlichen Organ auf die Beschwerdeinstanz über).

iii) Der Antrag könne auch als eine gesonderte, unabhängige Beschwerde gegen eine (implizit) negative Entscheidung der ersten Instanz angesehen werden, nämlich die beantragte Rückzahlung nicht anzuordnen. Auch in diesem Fall würde die Zusammensetzung der Beschwerdekammer durch Artikel 21 EPÜ eindeutig geregelt: Sie bestünde gemäß Artikel 21 (3) b) EPÜ aus fünf Mitgliedern, wenn die Abhilfeentscheidung von einer aus vier Mitgliedern bestehenden Prüfungsabteilung gefasst worden sei, und – im Unterschied zu dem unter ii) beschriebenen Ansatz – in allen anderen Fällen aus drei rechtskundigen Mitgliedern ("Juristische Beschwerdekammer") (Art. 21 (3) c) EPÜ).

iv) In Anbetracht der Tatsache, dass die Beschwerde nicht mehr anhängig sei, nachdem ihr abgeholfen wurde, könne der Antrag als eine Angelegenheit *sui generis* betrachtet werden, die als solche von den Beschwerdekammern zu entscheiden sei. Es könne argumentiert werden, dass die angefochtene Entscheidung im Fall der Abhilfe nach Artikel 109 EPÜ von dem zuständigen erstinstanzlichen Organ aufgehoben worden sei und eine Beschwerdekammer daher nicht mehr als Überprüfungsinstanz tätig werden könne. Andererseits dürfe der Antrag nach Maßgabe der Entscheidung J 32/95 nicht Gegenstand einer (negativen und somit) beschwerdefähigen Entscheidung des erstinstanzlichen Organs im Sinne von Artikel 111 (1) EPÜ sein. Sei eine Beschwerdekammer dennoch gehalten, unmittelbar und ausschließlich über den Antrag zu entscheiden, so sei dies als eine gesonderte Befugnis anzusehen, die zusätzlich zur Zuständigkeit der Beschwerdekammern für die Prüfung von "Beschwerden gegen Entscheidungen" erstinstanzlicher Organe nach Artikel 21 (1) EPÜ bestehe.

v) Des weiteren könne man zu dem Schluss gelangen, dass der Antrag nicht in die Zuständigkeit der Beschwerdekammern falle. Das erstinstanzliche Organ sei verpflichtet zu prüfen, ob die Bedingungen für die Rückzahlung der Beschwerdegebühr gemäß Regel 67 EPÜ erfüllt seien, und zwar unabhängig davon, ob der Beschwerdeführer einen entsprechenden Antrag

department of the first instance to the appeal instance).

(iii) The request could also be construed as a separate independent appeal against an (implicitly) negative decision of the department of first instance, namely not to order the requested reimbursement. As regards the composition of the board of appeal, Article 21 EPC would again provide a clear answer: five members pursuant to Article 21(3)(b) EPC where the interlocutory revision was granted by an examining division consisting of four members, and, in contrast to the approach set out under paragraph (ii) above, three legally qualified members (ie the "Legal Board of Appeal") in all other cases (Article 21(3)(c) EPC).

(iv) In view of the fact that the appeal was no longer pending after it had been dealt with by interlocutory revision, the request could equally be considered a matter *sui generis* which as such had to be decided upon by the boards of appeal. It could be argued that, in the event of interlocutory revision under Article 109 EPC, the decision under appeal had been set aside by the competent department of the first instance and that, consequently, a board of appeal could no longer act as a review instance. On the other hand, in accordance with the findings of decision J 32/95, the request was not supposed to be the subject of a (negative and therefore) appealable decision of the department of the first instance within the meaning of Article 111(1) EPC. Thus, if nevertheless a board of appeal was called upon to decide directly and exclusively on the request, this power had to be regarded as distinct from, and additional to, the responsibility of the boards of appeal under Article 21(1) EPC, viz. to examine "appeals from the decisions" of departments of the first instance.

(v) It could further be concluded that the request was not a matter to be decided by the boards of appeal. The department of the first instance was obliged to examine whether the requirements for reimbursement of the appeal fee under Rule 67 EPC were met, irrespective of whether the appellant had submitted such a request. Moreover, the effect on the appellant of a finding that these

compétence pour statuer sur les questions soulevées dans le recours n'est pas passée de l'instance du premier degré à l'instance de recours).

iii) La requête en question pourrait également être interprétée comme un recours indépendant distinct contre la décision (implicite) négative de la première instance de ne pas ordonner le remboursement requis. L'article 21 CBE fournirait là aussi une réponse claire en ce qui concerne la composition de la chambre. Ainsi, celle-ci serait composée de cinq membres, conformément à l'article 21(3)(b) CBE, lorsque la division d'examen a fait droit au recours dans une formation de quatre membres, mais contrairement à l'approche exposée au point ii) supra, elle se composerait de trois membres juristes (la "chambre de recours juridique") dans tous les autres cas (article 21(3)(c) CBE).

iv) Vu que le recours n'est plus en instance une fois qu'il a été réglé dans le cadre de la révision préjudicielle, on pourrait également considérer que la requête représente une question *sui generis* qui, en tant que telle, doit être tranchée par les chambres de recours. On pourrait alléguer qu'en cas de révision préjudicielle conformément à l'article 109 CBE, la décision contestée a été annulée par l'instance compétente du premier degré, de sorte qu'une chambre de recours ne peut plus agir en tant qu'instance de réexamen. Par ailleurs, selon la décision J 32/95, la requête n'est pas censée faire l'objet d'une décision (négative et par conséquent) susceptible de recours de l'instance du premier degré au sens de l'article 111(1) CBE. Par conséquent, si la chambre est néanmoins appelée à statuer directement et exclusivement sur une telle requête, cette compétence doit être considérée comme une compétence additionnelle distincte de celle prévue à l'article 21(1) CBE pour l'examen "des recours formés contre les décisions" d'une instance du premier degré.

v) On pourrait enfin conclure que la requête n'est pas une question à trancher par les chambres de recours. L'instance du premier degré est tenue d'examiner si les conditions attachées au remboursement de la taxe de recours au titre de la règle 67 CBE sont remplies, et ce, que le requérant ait ou non présenté une telle requête. En outre, la constatation que ces conditions

gestellt habe. Die Feststellung, dass diese Bedingungen nicht erfüllt seien, habe für den Beschwerdeführer jeweils denselben Effekt, ob nun ein Rückzahlungsantrag ausdrücklich zurückgewiesen oder ob dieser Punkt mangels eines solchen Antrags in der abhel-fenden Entscheidung des erstinstanzlichen Organs stillschweigend über-gangen werde. Da das erstinstanzliche Organ nach Regel 67 EPÜ zweifellos befugt sei, einen Antrag implizit abzulehnen, indem es ihn stillschweigend übergehe, ließe sich argumentieren, dass es dann auch befugt sein sollte, den Antrag ausdrücklich zurückzuweisen. Rechtlich hätte dies zur Folge, dass weder Bedarf noch Spielraum für eine Restzuständigkeit der Beschwerdekammern in Bezug auf eine nicht mehr anhängige Beschwerde bestünde. Den Beschwerdeführer würde dies in der Praxis daran hindern, Rechtsmittel gegen die Zurückweisung des Antrags durch die erste Instanz einzulegen, weil eine Beschwerde gegen eine derartige Entscheidung die Zahlung einer weiteren Beschwerdegebühr erfordern würde, für deren Rückzahlung in der überwiegenden Mehrheit der Fälle die Bedingungen gemäß Regel 67 EPÜ nicht erfüllt wären (s. Entscheidung J 32/95, Nr. 2.2.5 der Entscheidungsgründe). Diese Wirkung müsse indes nicht unbedingt unbillig sein oder den ersichtlichen Intentionen des Gesetzgebers widersprechen. Bezüglich der Verfahrenskosten scheinete das EPÜ das Recht auf Rechtsmittel nicht im gleichen Umfang zu garantieren wie bei Anträgen zur Sache. Insbesondere sei eine Beschwerde gegen eine Entscheidung über die Festsetzung der Kosten des Einspruchsverfahrens nach Artikel 106 (5) EPÜ in Verbindung mit Artikel 11 der Gebührenordnung nur möglich, wenn der streitige Betrag die Beschwerdegebühr übersteige. Daraus könne gefolgert werden, dass es entweder keine Lücke in Regel 67 EPÜ gebe oder der Gesetzgeber eine solche schließen würde, indem er eine Beschwerde dagegen, dass das erstinstanzliche Organ nach Abhilfe einer Beschwerde gemäß Artikel 109 (1) EPÜ die Beschwerdegebühr nicht zurückgezahlt habe, ausdrücklich ausschließen würde.

vi) Die Aussage der Entscheidung J 32/95 (siehe vorstehend Nr. I) beruhe nicht auf einer Auslegung von Artikel 21 EPÜ, sondern auf einer Analyse des Wortlauts der Regel 67 EPÜ, der "eine gewisse Lücke" aufweise. In der

requirements were not met was the same, regardless of whether the request was expressly refused or, in the absence of such a request, the issue was passed over in silence in the decision of the department of the first instance granting interlocutory revision. Since it was indisputable that, under Rule 67 EPC, the department of the first instance had the power to refuse a request implicitly by passing it over in silence, it could be argued that it should equally have the power to expressly refuse the request. As a legal consequence, there would be neither a need nor room for any remaining responsibility of the boards of appeal in respect of an appeal which was no longer pending. The appellant would thus in practice be prevented from seeking legal redress against the refusal of the request by the department of the first instance, because an appeal against such a decision would require the payment of a further appeal fee, in respect of which the requirements for reimbursement pursuant to Rule 67 EPC would not be met in the large majority of the cases (cf. decision J 32/95, point 2.2.5 of the Reasons). However, this consequence was not necessarily inequitable or contrary to the legislator's apparent intentions. With regard to procedural costs, the EPC did not seem to guarantee the right to legal redress to the same extent as with respect to requests concerning substantive issues. In particular, pursuant to Article 106(5) EPC, in conjunction with Article 11 of the Rules relating to Fees, an appeal against a decision fixing the amount of costs of opposition proceedings was only possible if the amount in dispute was in excess of the appeal fee. It could be derived therefrom either that there was no lacuna in Rule 67 EPC, or that the legislator would fill it by expressly excluding an appeal against any form of failure by the department of the first instance to refund the appeal fee following interlocutory revision under Article 109(1) EPC.

(vi) The findings of decision J 32/95 (cf. paragraph I above) were based on an analysis of the wording of Rule 67 EPC, which was found to reveal "something of a lacuna", and not on an interpretation of Article 21 EPC. In decision T 700/01 it

ne sont pas remplies produit le même effet pour le requérant, que la requête soit expressément rejetée ou que, faute d'une telle requête, la question soit passée sous silence dans la décision de l'instance du premier degré en cas de révision préjudicielle. Etant donné qu'il est incontestable que l'instance du premier degré peut, en vertu de la règle 67 CBE, rejeter implicitement une telle requête "en passant cette question sous silence", on pourrait faire valoir qu'elle devrait également avoir compétence pour rejeter expressément la requête. Il en résulterait, en droit, qu'il ne serait ni nécessaire ni possible que les chambres de recours restent compétentes pour statuer sur un recours qui n'est plus en instance. Dans la pratique, le requérant ne pourrait donc pas demander réparation en cas de rejet de la requête par la première instance, parce qu'un recours contre une telle décision exigerait à nouveau le paiement d'une taxe de recours et que les conditions prévues à la règle 67 CBE pour ordonner le remboursement de cette taxe ne seraient pas remplies dans la grande majorité des cas (cf. décision J 32/95, point 2.2.5 des motifs). Cette conséquence n'est toutefois pas nécessairement inéquitable ou contraire aux intentions apparentes du législateur. La CBE ne semble pas, en matière de frais de procédure, garantir un droit à réparation comme pour les requêtes portant sur des questions de fond. En particulier, un recours ne peut être formé à l'encontre d'une décision fixant le montant des frais de la procédure d'opposition, en vertu de l'article 106(5) CBE ensemble l'article 11 du règlement relatif aux taxes, que si le montant en litige est supérieur à la taxe de recours. On pourrait en conclure que la règle 67 CBE ne présente aucune lacune ou que le législateur la comblerait en excluant expressément la faculté de former un recours contre toute forme de non-remboursement de la taxe de recours par la première instance après une révision préjudicielle conformément à l'article 109(1) CBE.

vi) Les énonciations de la décision J 32/95 (cf. paragraphe I supra) étaient fondées sur une analyse de la règle 67 CBE selon laquelle le libellé de cette règle présente "en quelque sorte une lacune", et non sur une interprétation

Entscheidung T 700/01 sei festgestellt worden, daß sich die Befugnis der Beschwerdekammer zur Entscheidung über den Antrag nicht aus Artikel 21 EPÜ ableiten lasse, der sich nur mit der Zusammensetzung der Beschwerdekammern im Fall einer Beschwerde befasse. Dadurch ergebe sich eine neuartige Situation, in der eine Gesetzeslücke im Hinblick auf die "horizontale" Abgrenzung der Zuständigkeiten zwischen unterschiedlich zusammengesetzten Beschwerdekammern bestehe, die der in der Entscheidung J 32/95 ausgemachten "Lücke" in Bezug auf die "vertikale" Aufgabenverteilung zwischen den erst- und zweitinstanzlichen Organen gleiche und aus derselben resultiere.

vii) Somit sei zur Sicherung einer einheitlichen Rechtsanwendung im Hinblick auf die Zusammensetzung der Beschwerdekammern, denen nach Abhilfe einer Beschwerde ein Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr vorgelegt werde, eine Befassung und Entscheidung der Großen Beschwerdekammer geboten (Art. 112 (1) a EPÜ). Es sei zwar vielleicht nicht entscheidungserheblich, in welcher Zusammensetzung eine Beschwerdekammer über die Rückzahlung der Beschwerdegebühr nach Regel 67 EPÜ befinde, doch sei eine klare und eindeutige Regelung der Zusammensetzung eines Rechtsprechungsorgans Grundvoraussetzung für ein ordnungsgemäßes Verfahren und auch für das reibungslose Funktionieren jedes der gerichtlichen Überprüfung dienenden Systems. Daher stelle die richtige Zusammensetzung der Beschwerdekammern als solche eine Rechtsfrage von grundsätzlicher Bedeutung im Sinne von Artikel 112 (1) EPÜ dar. Dasselbe gelte für die Abgrenzung der Befugnisse der erst- und zweitinstanzlichen Organe.

VI. Mit Schreiben vom 12. Juni 2003 forderte die Große Beschwerdekammer die Beschwerdeführerin auf, sich innerhalb einer Frist von drei Monaten schriftlich zu den Vorlagefragen zu äußern. Die Beschwerdeführerin machte jedoch keinen Gebrauch von dieser Möglichkeit.

Entscheidungsgründe

Zulässigkeit der Vorlage

1. Die abschließende Entscheidung der vorliegenden Kammer ist von der Entscheidung der Großen Beschwerde-

was held that the power of the board of appeal to decide on the request was not derivable from Article 21 EPC, which only dealt with the composition of the boards of appeal in the case of an appeal. This gave rise to a novel situation in which a gap in the law, similar to and consequential upon the "lacuna" identified in decision J 32/95 in respect of the "vertical" distribution of powers between the departments of the first instance and the second instance, existed in respect of the "horizontal" delimitation of competence among differently composed boards of appeal.

(vii) In order to ensure uniform application of the law as regards the composition of the boards of appeal when a request for reimbursement of the appeal fee was remitted to them after interlocutory revision, a referral to, and a decision of, the Enlarged Board of Appeal was thus required (Article 112(1)(a) EPC). Whilst it might not be critical in what composition a board of appeal decided on the reimbursement of the appeal fee pursuant to Rule 67 EPC, clear and unambiguous rules as to the composition of a judicial body were fundamental requirements from both the aspect of due process and that of the efficient functioning of any judicial review system. Therefore, the correct composition of the boards of appeal as such constituted an important point of law within the meaning of Article 112(1) EPC. The same was true as regards the delimitation of the powers of the departments of the first and second instances.

VI. The appellant was invited by a communication of the Enlarged Board of Appeal dated 12 June 2003 to file observations on the questions referred to it within a time limit of three months. However, the appellant did not reply to the invitation.

Reasons for the decision

Admissibility of the referral

1. The final decision of the referring Board depends on the decision of the Enlarged Board of Appeal concerning

de l'article 21 CBE. Dans la décision T 700/01, il a été estimé que la compétence de la chambre pour statuer sur la requête ne pouvait être déduite de l'article 21 CBE, lequel porte uniquement sur la composition des chambres en cas de recours. Cela donne lieu à une nouvelle situation juridique, à savoir qu'en ce qui concerne la délimitation "horizontale" des compétences entre des chambres de composition différente, il existe une lacune juridique qui est similaire à celle mise en évidence dans la décision J 32/95 à propos de la répartition "verticale" des compétences entre les instances du premier et du deuxième degré, et qui découle de cette lacune.

vii) Afin d'assurer une application uniforme du droit en ce qui concerne la composition des chambres de recours lorsqu'une requête en remboursement de la taxe de recours leur est déférée après une révision préjudicielle, la chambre de recours juridique a estimé qu'il était nécessaire de saisir la Grande Chambre de recours pour décision (article 112(1)a CBE). S'il n'est pas déterminant de savoir dans quelle composition une chambre de recours statue sur le remboursement de la taxe de recours en vertu de la règle 67 CBE, il est en revanche fondamental d'avoir des dispositions claires et dépourvues d'ambiguïté sur la composition d'une instance juridictionnelle, tant du point de vue des garanties de procédure que du fonctionnement efficace de tout système de réexamen juridictionnel. Par conséquent, la composition des chambres de recours représente en soi une question de droit d'importance fondamentale au sens de l'article 112(1) CBE. Il en va de même pour la délimitation des compétences des instances du premier et du second degré.

VI. Par notification en date du 12 juin 2003, la Grande Chambre de recours a invité le requérant à présenter dans un délai de trois mois ses observations sur les questions soumises. Le requérant n'a toutefois pas répondu à cette invitation.

Motifs de la décision

Recevabilité de la saisine

1. La décision finale de la chambre ayant saisi la Grande Chambre de recours dépend de la décision que cette dernière

kammer über die ihr vorgelegten Fragen abhängig. Eine Entscheidung der Großen Beschwerdekammer ist zur Sicherung einer einheitlichen Rechtsanwendung im Sinne des Artikels 112 (1) EPÜ erforderlich. Außerdem betrifft die Vorlage eine Rechtsfrage von grundsätzlicher Bedeutung im Sinne derselben Vorschrift. Die Vorlage ist somit zulässig.

Befugnis, die Rückzahlung der Beschwerdegebühr im Falle der Abhilfe abzulehnen

2. Im Interesse der Verfahrensökonomie muss nach Artikel 109 (1) EPÜ das erstinstanzliche Organ, das die mit der Beschwerde angefochtene Entscheidung getroffen hat, seine Entscheidung korrigieren, d. h. der Beschwerde abhelfen, wenn es diese für zulässig und begründet erachtet und wenn dem Beschwerdeführer kein anderer Beteiligter gegenübersteht. Ist im Falle der Abhilfe die Rückzahlung der Beschwerdegebühr unstrittig, so wird die Beschwerde keiner Beschwerdekammer vorgelegt und wird somit nicht vor einer Kammer anhängig, weil dann das erstinstanzliche Organ die angefochtene Entscheidung aufgehoben und der Beschwerde stattgegeben hat. Im Gegensatz dazu muss das erstinstanzliche Organ nach Artikel 109 (2) EPÜ die Beschwerde, wenn ihr innerhalb von drei Monaten nach Eingang der Begründung (Art. 108 Satz 3 EPÜ) nicht abgeholfen wird, unverzüglich und ohne sachliche Stellungnahme der Beschwerdekammer vorlegen. Es ist somit eine Eigenheit des Verfahrensinstituts der Abhilfe, dass das erstinstanzliche Organ zwar befugt ist, einer Beschwerde stattzugeben, letztere aber nicht als unzulässig verwerfen oder zurückweisen darf. Dies ist eine Ausnahme von der Regel, wonach die rechtliche Befugnis, etwas zu gewähren, normalerweise auch das Recht beinhaltet, es zu verweigern. Aus all dem folgt, daß die Entscheidung der ersten Instanz, der Beschwerde gemäß Artikel 109 (1) EPÜ abzuhelfen, den Beschwerdeführer nicht beschweren darf.

3. Nach Regel 67 EPÜ ist die Rückzahlung der Beschwerdegebühr im Falle der Abhilfe von dem erstinstanzlichen Organ anzuordnen, dessen Entscheidung angefochten wurde, wenn "die Rückzahlung wegen eines wesentlichen Verfahrensmangels der Billigkeit entspricht". Aus dem Wortlaut der Regel

the questions referred to it. The decision of the Enlarged Board of Appeal is required in order to ensure uniform application of the law within the meaning of Article 112(1) EPC. The questions also pertain to an important point of law within the meaning of this provision. The referral is thus admissible.

Power to refuse reimbursement of the appeal fee in the event of interlocutory revision

2. According to Article 109(1) EPC, in the interest of procedural expediency and economy, the department of the first instance which rendered the decision under appeal has to rectify its decision, i.e. to grant interlocutory revision, if it considers the appeal to be admissible and well-founded, and the appellant is not opposed by another party. In case of interlocutory revision and reimbursement of the appeal fee not being contentious, the appeal is not remitted to, and thus will not be pending before, a board of appeal, the decision under appeal having been set aside and the appeal allowed by the department of the first instance. By way of contrast, in accordance with Article 109(2) EPC, the department of the first instance has to remit the appeal to the board of appeal without delay, and without comment as to its merit, if the appeal is not allowed within three months after receipt of the statement setting out the grounds of appeal (Article 108 EPC, third sentence). It is thus characteristic of the procedural institution of interlocutory revision that the department of the first instance has the power to allow the appeal, but not the power to reject it as inadmissible or to dismiss it. This constitutes an exception to the rule that the legal power to allow something normally also implies the power not to allow it. From all this it follows that the appellant is not supposed to be adversely affected by the decision of the department of the first instance to grant interlocutory revision in conformity with Article 109(1) EPC.

3. Rule 67 EPC provides that, in the event of interlocutory revision, reimbursement of the appeal fee shall be ordered by the department of the first instance whose decision has been impugned, "if such reimbursement is equitable by reason of a substantial procedural violation". From the wording of

rendra sur les questions qui lui ont été soumises. La Grande Chambre de recours est appelée à statuer afin d'assurer une application uniforme du droit au sens de l'article 112(1) CBE. En outre, la saisine porte sur une question de droit d'importance fondamentale au sens de cette disposition. Elle est donc recevable.

Compétence pour refuser le remboursement de la taxe de recours en cas de révision préjudicielle

(2) Conformément à l'article 109(1) CBE, l'instance du premier degré qui a rendu la décision attaquée doit, dans l'intérêt de l'efficacité et de l'économie de la procédure, faire droit au recours par voie de révision préjudicielle si elle considère le recours comme recevable et fondé et si la procédure n'oppose pas le requérant à une autre partie. En cas de révision préjudicielle et lorsque le remboursement de la taxe de recours n'est pas contesté, le recours n'est pas déféré à une chambre de recours et ne sera donc pas en instance devant celle-ci, l'instance du premier degré ayant annulé la décision entreprise et fait droit au recours. A l'inverse, si l'instance du premier degré ne fait pas droit au recours dans un délai de trois mois après réception du mémoire exposant les motifs du recours (article 108 CBE, troisième phrase), elle doit, en application de l'article 109(2) CBE, déférer immédiatement le recours à la chambre de recours, sans avis sur le fond. Par conséquent, la procédure de révision préjudicielle se caractérise par le fait que l'instance du premier degré a compétence pour faire droit au recours, mais pas pour rejeter le recours comme irrecevable ou non fondé. Il s'agit là d'une exception à la règle selon laquelle la compétence juridique pour autoriser quelque chose implique normalement aussi le pouvoir de ne pas l'autoriser. Il résulte de ce qui précède que lorsque l'instance du premier degré fait droit au recours par voie de révision préjudicielle conformément à l'article 109(1) CBE, cette décision n'est pas censée faire grief au requérant.

3. La règle 67 CBE dispose qu'en cas de révision préjudicielle, le remboursement de la taxe de recours est ordonné par l'instance du premier degré dont la décision a été attaquée "si le remboursement est équitable en raison d'un vice substantiel de procédure". Il découle du texte de cette disposition que l'instance

ergibt sich, dass das erstinstanzliche Organ zu prüfen hat, ob die Bedingungen für eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr erfüllt sind, und zwar unabhängig davon, ob der Beschwerdeführer tatsächlich einen entsprechenden Antrag gestellt hat. Gelangt es zu dem Schluss, dass diese Bedingungen nicht erfüllt sind, so kann es die Rückzahlung der Beschwerdegebühr nicht anordnen. Wurde kein Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr gestellt, so geht die erste Instanz in ihrer Abhilfeentscheidung nach Artikel 109 (1) EPÜ nicht auf die Frage der Rückzahlung der Beschwerdegebühr ein und der Beschwerdeführer wird durch die Entscheidung nicht beschwert. Wurde die Rückzahlung jedoch beantragt, so stellt sich die Frage, ob die erste Instanz in Anbetracht von Artikel 109 EPÜ, der eine den Beschwerdeführer beschwerende Entscheidung über die Beschwerde ausschließt (siehe Nr. 2), nach Regel 67 EPÜ zuständig ist, in ihrer Entscheidung den Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr zurückzuweisen, weil der Beschwerdeführer durch eine solche Entscheidung ja beschwert wäre.

3.1 Regel 67 EPÜ sagt nichts über die Zuständigkeit für die Zurückweisung eines solchen Antrags. Eine wörtliche Auslegung der Regel lässt also keinen eindeutigen Schluss zu, ob das erstinstanzliche Organ im Falle der Abhilfe befugt ist, einen Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr zurückzuweisen.

3.2 Aus den vorbereitenden Dokumenten zum EPÜ geht klar hervor, dass der Gesetzgeber eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr, wenn der Beschwerde abgeholfen oder ihr durch die Beschwerdekammer stattgegeben wird, nur in Ausnahmefällen zulassen wollte. So wurde auf der Münchner Diplomatischen Konferenz von 1973 der Vorschlag einer Delegation, die Beschwerdegebühr im Falle der Abhilfe stets zurückzuerstatten, von keiner anderen der dort vertretenen Delegationen unterstützt (s. Berichte der Münchner Diplomatischen Konferenz, Sitzungsbericht des Hauptausschusses I, Dok. M/PR/I, Rdn. 2317 und 2318). Dass die Möglichkeit besteht, einen Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr zurückzuweisen, belegen die vorbereitenden Dokumente also zweifelsfrei. Nicht erwähnt ist dort jedoch, wer dafür

this provision it follows that the department of the first instance has to examine whether the requirements for reimbursement of the appeal fee are met, regardless of whether or not the appellant has actually submitted such a request. If the department of the first instance comes to the conclusion that these requirements are not met, it cannot order reimbursement of the appeal fee. In the absence of a request for reimbursement of the appeal fee, the decision of the department of the first instance granting interlocutory revision pursuant to Article 109(1) EPC will make no mention of the issue of reimbursement of the appeal fee, and the appellant will not be adversely affected by the decision. If, however, such a request has been submitted, the question will arise whether, in view of Article 109 EPC excluding a decision on the appeal by which the appellant would be adversely affected (cf. point 2 above), the department of the first instance is competent under Rule 67 EPC to render a decision refusing the request for reimbursement of the appeal fee, given the fact that the appellant would be adversely affected by such a decision.

3.1 As regards the competence to refuse such a request, Rule 67 EPC remains completely silent. It follows that, from a literal interpretation of this provision, it cannot be inferred unequivocally whether or not, in the event of interlocutory revision, the department of the first instance has the power to refuse a request for reimbursement of the appeal fee.

3.2 From the preparatory documents to the EPC it can clearly be derived that, in the event of interlocutory revision or where the board of appeal deems the appeal to be allowable, it was the legislative intent to allow reimbursement of the appeal fee only in exceptional cases. As a matter of fact, a proposal by a delegation attending the Munich Diplomatic Conference in 1973, to the effect that, in the event of interlocutory revision, the appeal fee should always be reimbursed, was not supported by any other delegation present at that conference (cf. Minutes of the Munich Diplomatic Conference, Minutes of Main Committee I, document M/PR/I, points 2317 and 2318). The possibility of refusing a request for reimbursement of the appeal fee is thus unambiguously supported by the preparatory documents. However, no mention is made in these documents

du premier degré doit examiner si les conditions attachées au remboursement de la taxe de recours sont remplies, que le requérant ait ou non présenté une requête en ce sens. Si elle conclut que ces conditions ne sont pas remplies, elle ne peut pas ordonner le remboursement de la taxe de recours. En l'absence de requête en remboursement de la taxe de recours, la décision par laquelle l'instance du premier degré fait droit au recours conformément à l'article 109(1) CBE ne mentionnera pas la question du remboursement de la taxe de recours et ne fera pas grief au requérant. Toutefois, lorsqu'une telle requête a été présentée, il se posera la question de savoir si, eu égard à l'article 109 CBE qui exclut de rendre une décision sur le recours qui ne ferait pas droit aux prétentions du requérant (cf. point 2 supra), l'instance de premier degré est compétente en vertu de la règle 67 BE pour rejeter la requête en remboursement de la taxe de recours, vu qu'une telle décision ferait grief au requérant.

3.1 La règle 67 CBE est entièrement muette sur la compétence pour rejeter une telle requête. Il s'ensuit qu'une interprétation littérale de cette disposition ne permet pas de déduire sans équivoque si l'instance du premier degré a ou non compétence, en cas de révision préjudicielle, pour rejeter une requête en remboursement de la taxe de recours.

3.2 Les travaux préparatoires à la CBE montrent clairement que l'intention du législateur était, en cas de révision préjudicielle ou lorsque la chambre de recours fait droit au recours, de n'accorder le remboursement de la taxe de recours que dans des cas exceptionnels. D'ailleurs, lors de la Conférence diplomatique de Munich en 1973, la proposition d'une délégation visant à ce que la taxe de recours soit toujours remboursée en cas de révision préjudicielle n'a été appuyée par aucune autre délégation présente à la conférence (cf. procès-verbaux de la Conférence diplomatique de Munich, procès-verbal des travaux du Comité principal I, document M/PR/I, points 2317 et 2318). Par conséquent, la possibilité de rejeter une requête en remboursement de la taxe de recours trouve un fondement clair dans les travaux préparatoires. Toute-

zuständig sein soll, im Falle der Abhilfe über einen Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr zu entscheiden, wenn das erstinstanzliche Organ der Auffassung ist, dass die in Regel 67 EPÜ verankerten Bedingungen für eine solche Rückzahlung nicht erfüllt sind.

3.3 Die Abhilfe setzt nach Artikel 109 (1) EPÜ voraus, dass das erstinstanzliche Organ, dessen Entscheidung angefochten wird, die Beschwerde für zulässig und begründet hält. Regel 67 EPÜ ist zu entnehmen, dass einem Antrag des Beschwerdeführers auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr bei Abhilfe einer Beschwerde nur dann stattzugeben ist, wenn die Rückzahlung wegen eines wesentlichen Verfahrensmangels für billig erachtet wird. Die Abhilfe ist also eine notwendige, aber keine hinreichende Voraussetzung dafür, dass das erstinstanzliche Organ einem solchen Antrag nach Regel 67 EPÜ stattgibt. Daraus folgt, dass die Abhilfe und die Entscheidung über einen Antrag des Beschwerdeführers auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr verschiedene Gegenstände darstellen, die getrennt zu behandeln sind, auch wenn Letzterer den Ersten voraussetzt.

3.4 Gelangt das erstinstanzliche Organ zu dem Schluss, dass die Bedingungen für die Abhilfe erfüllt sind, aber dem Antrag des Beschwerdeführers auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr nicht stattgegeben werden kann, so sind im Prinzip für das Verfahren drei Folgerungen bzw. Optionen denkbar: a) Vorlage der Beschwerde und des Antrags an eine Beschwerdekammer, b) Abhilfe und Zurückweisung des Antrags durch das erstinstanzliche Organ oder c) Abhilfe und Vorlage des Antrags an eine Beschwerdekammer.

3.4.1 Was die Option a) angeht, so ist zu bedenken, dass es Sinn und Zweck der Abhilfe nach Artikel 109 (1) EPÜ ist, klare und eindeutige Fälle im Interesse der Verfahrensökonomie nicht den Beschwerdekammern vorlegen zu müssen, weil vorzugsweise die erste Instanz, deren Entscheidung angefochten wird, ihre Entscheidung korrigieren sollte, wenn für sie sofort ersichtlich ist, dass diese nicht bestehen bleiben kann. Außerdem besagt Artikel 109 (1)

of who should be competent to decide on a request for reimbursement of the appeal fee if, in the event of interlocutory revision, the department of the first instance considers that the requirements for such a reimbursement, as laid down in Rule 67 EPC, are not fulfilled.

3.3 Pursuant to Article 109(1) EPC, interlocutory revision presupposes that the department of the first instance whose decision is contested considers the appeal to be admissible and well-founded. From Rule 67 EPC it can be inferred that, in the event of interlocutory revision, a request of the appellant for reimbursement of the appeal fee is to be allowed only where such reimbursement is considered to be equitable by reason of a substantial procedural violation. Therefore, the grant of interlocutory revision constitutes a necessary, but not sufficient, prerequisite for the department of the first instance to allow such a request under Rule 67 EPC. It follows that granting interlocutory revision and deciding on a request of the appellant for reimbursement of the appeal fee represent different issues which have to be treated separately even though the latter is conditional upon the former.

3.4 If the department of the first instance considers that the requirements for the grant of interlocutory revision are fulfilled, but that the request of the appellant for reimbursement of the appeal fee is not allowable, three procedural consequences or options are in principle conceivable: (a) remittal of the appeal and the request to a board of appeal, (b) grant of interlocutory revision and decision of the department of the first instance refusing the request, or (c) grant of interlocutory revision and remittal of the request to a board of appeal.

3.4.1 As regards option (a), it is to be borne in mind that the object and purpose of interlocutory revision under Article 109(1) EPC consist in the fact that, in the interest of procedural expediency, clear and straightforward cases do not need to be remitted to the boards of appeal, it being preferable for the department of the first instance whose decision is contested to rectify the decision, if it is immediately apparent to that department that its decision cannot

fois, ceux-ci sont muets sur la question de savoir qui devrait avoir compétence pour statuer sur une requête en remboursement de la taxe de recours dans le cas où l'instance du premier degré fait droit au recours, mais considère que les conditions attachées au remboursement de la taxe de recours telles que prévues à la règle 67 CBE ne sont pas remplies.

3.3. Conformément à l'article 109(1) CBE, la révision préjudicielle suppose au préalable que l'instance du premier degré dont la décision est attaquée considère le recours comme recevable et fondé. Il découle par ailleurs de la règle 67 CBE qu'en cas de révision préjudicielle, il ne doit être fait droit à une requête du requérant en remboursement de la taxe de recours que si un tel remboursement est jugé équitable en raison d'un vice substantiel de procédure. Par conséquent, l'octroi de la révision préjudicielle constitue une condition préalable nécessaire, mais insuffisante, pour que l'instance du premier degré fasse droit à une telle requête au titre de la règle 67 CBE. Il s'ensuit que la révision préjudicielle et la décision quant à une requête du requérant en remboursement de la taxe de recours constituent des questions distinctes, qui doivent être traitées séparément, même si la deuxième question est subordonnée à la première.

3.4 Si l'instance du premier degré considère que les conditions sont remplies pour faire droit au recours, mais que la requête du requérant en remboursement de la taxe de recours n'est pas fondée, trois options ou conséquences procédurales sont en principe envisageables: a) le recours et la requête sont déferés à une chambre de recours, b) l'instance du premier degré fait droit au recours et décide de rejeter la requête, ou c) l'instance du premier degré fait droit au recours et défère la requête à une chambre de recours.

3.4.1 S'agissant de l'option a), il convient de garder à l'esprit que la révision préjudicielle prévue à l'article 109(1) CBE a pour objet et finalité, dans l'intérêt de l'efficacité de la procédure, de ne pas déférer aux chambres de recours des affaires claires et simples, car il est préférable que l'instance du premier degré dont la décision est attaquée fasse droit au recours s'il lui apparaît immédiatement que sa décision ne peut être maintenue. De surcroît, l'article

EPÜ ganz klar, dass das erstinstanzliche Organ, dessen Entscheidung angefochten wird, der Beschwerde abzuhelfen hat, also seine Entscheidung korrigieren muss, wenn es die Beschwerde für zulässig und begründet erachtet. Wenn das erstinstanzliche Organ die Bedingungen für die Abhilfe als erfüllt ansieht, würde eine Vorlage der Beschwerde an eine Beschwerdekammer also gegen Artikel 109 (1) EPÜ verstoßen und dem Sinn und Zweck der Abhilfe widersprechen.

3.4.2 Im Falle der Option b erlässt das erstinstanzliche Organ, dessen Entscheidung angefochten wird, eine weitere Entscheidung. Daraus ergibt sich die Frage, ob diese Entscheidung nach Artikel 106 (1) EPÜ mit der Beschwerde anfechtbar ist. Gegenstand der zweiten Entscheidung ist die Frage, ob eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr wegen eines vom Beschwerdeführer behaupteten wesentlichen Verfahrensmangels im erstinstanzlichen Verfahren der Billigkeit entspricht, wobei die Beurteilung des geltend gemachten wesentlichen Verfahrensmangels im Mittelpunkt steht. Eine solche Entscheidung kann nicht mit einer Entscheidung über die Festsetzung des Betrags der Kosten des Einspruchsverfahrens nach Artikel 106 (5) EPÜ gleichgesetzt werden, ebenso wenig kann ihr einziger Gegenstand mit der Verteilung der Kosten des Einspruchsverfahrens verglichen werden, die nach Artikel 106 (4) EPÜ nicht einziger Gegenstand einer Beschwerde sein kann. Zudem wäre der Beschwerdeführer – anders, als wenn er keinen förmlichen Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr gestellt hätte – nach Gewährung der Abhilfe beschwert. Dem Beschwerdeführer das Recht zu verweigern, Beschwerde gegen die Entscheidung über die Zurückweisung seines Antrags auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr einzulegen, wie es als mögliche Rechtsfolge in der Vorlageentscheidung erwogen wird (siehe Nr. 3.4 der Entscheidungsgründe der Vorlageentscheidung und vorstehend Nr. V v), würde gegen die Artikel 106 (1) und 107 EPÜ verstoßen und käme auch einer Verweigerung von Rechtsschutz gleich. Daher wäre die Entscheidung der ersten Instanz, die Rückzahlung der Beschwerdegebühr abzulehnen, nach Artikel 106 (1) EPÜ mit der Beschwerde anfechtbar. Um eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr zu erreichen, müsste der Beschwerdeführer jedoch

stand. Furthermore, Article 109(1) EPC clearly provides that the department of the first instance whose decision is contested shall, if it must, rectify its decision, if it considers the appeal to be admissible and well-founded. From all this it follows that, in case the requirements for the grant of interlocutory revision are considered to be fulfilled by the department of the first instance, remittal of the appeal to a board of appeal would contravene Article 109(1) EPC and would also be contrary to the object and purpose of interlocutory revision.

3.4.2 Under option (b), the department of the first instance whose decision is contested renders a further decision. The question thus arises whether an appeal lies from that decision in accordance with Article 106(1) EPC. The subject of that decision is whether reimbursement of the appeal fee is equitable by reason of a substantial procedural violation in the proceedings before the department of the first instance as alleged by the appellant, with the assessment of the alleged substantial procedural violation being the central issue. Such a decision cannot be equated with a decision fixing the amount of costs of opposition proceedings pursuant to Article 106(5) EPC, nor can its sole subject be compared to the apportionment of costs of opposition proceedings which, according to Article 106(4) EPC, cannot be the sole subject of an appeal. Furthermore, unlike the situation prevailing in the absence of a formal request for reimbursement of the appeal fee, the appellant would be adversely affected after the grant of interlocutory revision. To deny the appellant the right to lodge an appeal against the decision refusing the request for reimbursement of the appeal fee, mentioned as a possible legal consequence in the referring decision (cf. point 3.4 of the Reasons of the referring decision and paragraph V(v) above), would contravene Articles 106(1) and 107 EPC and would also be tantamount to a denial of justice. Consequently, pursuant to Article 106(1) EPC, an appeal would lie from the decision of the department of the first instance refusing reimbursement of the appeal fee. However, in order to obtain reimbursement of the appeal fee, the appellant would have to file a further appeal and to pay a further appeal fee. But even if the board of appeal then at the best considered the further appeal to be well-founded, only one of the two appeal fees paid by the appellant would be

109(1) CBE dispose clairement que l'instance du premier degré dont la décision est attaquée doit faire droit au recours si elle considère le recours comme recevable et fondé. Il s'ensuit que lorsque la première instance estime que les conditions sont remplies pour faire droit au recours, il serait contraire à l'article 109(1) CBE ainsi qu'à l'objet et à la finalité de la révision préjudicielle de déférer le recours à une chambre de recours.

3.4.2 Dans l'option b), l'instance du premier degré dont la décision est attaquée rend une autre décision. Il se pose donc la question de savoir si une telle décision est susceptible de recours conformément à l'article 106(1) CBE. Cette décision a pour objet de déterminer si le remboursement de la taxe de recours est équitable en raison d'un vice substantiel dont, selon le requérant, la procédure devant la première instance serait entachée, l'appréciation du vice substantiel de procédure allégué constituant à cet égard la question centrale. Une telle décision ne saurait être assimilée à une décision fixant le montant des frais de la procédure d'opposition conformément à l'article 106(5) CBE, pas plus que son unique objet ne saurait être comparé à la répartition des frais de la procédure d'opposition qui, en vertu de l'article 106(4) CBE, ne peut constituer le seul objet d'un recours. En outre, contrairement à ce qui se produit en l'absence de requête formelle en remboursement de la taxe de recours, le requérant subirait un grief après qu'il a été fait droit au recours par voie de révision préjudicielle. Priver le requérant du droit de former un recours contre le rejet de la requête en remboursement de la taxe de recours, ce que la décision de saisine cite comme une conséquence juridique possible (cf. point 3.4 des motifs de la décision de saisine et paragraphe Vv) supra), serait contraire aux articles 106(1) et 107 CBE et équivaudrait à un déni de justice. Par conséquent, conformément à l'article 106(1) CBE, la décision de la première instance de refuser le remboursement de la taxe de recours serait susceptible de recours. Toutefois, pour obtenir le remboursement de la taxe de recours, le requérant devrait former un nouveau recours et acquitter une nouvelle taxe de recours. Or, même si la chambre considérait dans le meilleur des cas que le nouveau recours est fondé, seule une des deux taxes de recours acquittées par le

erneut Beschwerde einlegen und eine weitere Beschwerdegebühr zahlen. Doch selbst wenn die Beschwerdekammer dann – im günstigsten Falle – die erneute Beschwerde für begründet erachtete, würde nur eine der beiden vom Beschwerdeführer gezahlten Beschwerdegebühren zurückerstattet. Das bedeutet, dass der Beschwerdeführer in der Praxis davon abgehalten würde, Rechtsmittel gegen die Entscheidung der ersten Instanz einzulegen. Ein solches Ergebnis entspricht keinesfalls dem Gebot der Gerechtigkeit.

3.4.3 Aus den vorstehenden Überlegungen ergibt sich, dass bei der unter Nummer 3.4 beschriebenen Rechtslage die Option c, also die Abhilfe nach Artikel 109 (1) EPÜ und die Vorlage des Antrags des Beschwerdeführers auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr an eine Beschwerdekammer, die einzige Verfahrensoption darstellt, die als gerecht und daher überhaupt als angemessen gelten kann.

3.5 Zusammenfassend ist festzuhalten, dass das erstinstanzliche Organ, das der Beschwerde abhilft, nach Regel 67 EPÜ nicht für eine Entscheidung zuständig ist, mit der der Antrag des Beschwerdeführers auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr zurückgewiesen wird. Statt dessen hat es den Antrag den Beschwerdekammern vorzulegen. Da die Abhilfe und die Entscheidung über den Antrag verschiedene Gegenstände darstellen, die getrennt behandelt werden können (siehe oben Nr. 3.3), können sich auch verschiedene Spruchkörper damit befassen, ohne dass dem Beschwerdeführer daraus ein Nachteil erwüchse und die Verfahrensökonomie maßgeblich – wenn überhaupt – beeinträchtigt würde.

Zusammensetzung der zuständigen Beschwerdekammer

4. Wird eine Beschwerde nach Artikel 109 (2) EPÜ den Beschwerdekammern vorgelegt, so ist gemäß Artikel 21 EPÜ zu ermitteln, welche Kammer zuständig ist und wie diese sich zusammensetzt. Nach der in Artikel 21 (2), (3) und (4) EPÜ verankerten Zuständigkeitsregelung bestimmen sich die zuständige Kammer und ihre Zusammensetzung im Hinblick auf die Prüfung der Sachfragen der Beschwerde und die Ausübung der Befugnisse gemäß Artikel 111 (1) EPÜ im Wesentlichen nach zwei Kriterien:

refunded. This signifies that, in practice, the appellant would be prevented from seeking legal redress against the decision of the department of the first instance. Such an outcome could by no means be regarded as equitable.

3.4.3 From the preceding considerations it ensues that, in the legal situation referred to under point 3.4 above, option (c), ie granting interlocutory revision under Article 109(1) EPC and remitting the request of the appellant for reimbursement of the appeal fee to a board of appeal, constitutes the only procedural option which can be considered to be equitable and, therefore, at all adequate.

3.5 To sum up, it is to be concluded that the department of the first instance granting interlocutory revision is not competent under Rule 67 EPC to render a decision refusing the request of the appellant for reimbursement of the appeal fee. Rather, the department has to remit the request to the boards of appeal. Since granting interlocutory revision and deciding on the request are different issues which can be treated separately (cf. point 3.3 above), they can also be dealt with by different deciding bodies without detriment to the appellant and without being significantly prejudicial, if at all, to procedural expediency and economy.

Composition of the competent Board of Appeal

4. If an appeal is remitted under Article 109(2) EPC, the competent board of appeal and its composition will be determined in accordance with Article 21 EPC. According to the allocation of competences as laid down in Article 21(2), (3) and (4) EPC it follows that, with a view to examining the substantive issues of the appeal and exercising its powers under Article 111(1) EPC, the competent board and its composition are basically determined as a function of two criteria: the composition of the department of the first instance

requérant serait remboursée. Concrètement, cela signifie que le requérant ne pourrait pas demander réparation contre la décision de l'instance du premier degré. Une telle issue ne saurait en aucun cas être considérée comme équitable.

3.4.3 Il découle de ce qui précède que dans la situation juridique mentionnée au point 3.4 supra, la seule option que l'on peut considérer comme équitable et donc comme adéquate sur le plan procédural est l'option c), à savoir que l'instance du premier degré fait droit au recours conformément à l'article 109(1) CBE et défère à une chambre de recours la requête du requérant en remboursement de la taxe de recours.

3.5 Pour résumer, il y a lieu de conclure que l'instance du premier degré qui fait droit au recours par voie de révision préjudicielle n'est pas compétente en vertu de la règle 67 CBE pour rendre une décision de rejet de la requête en remboursement de la taxe de procédure présentée par le requérant, mais doit au contraire déférer la requête aux chambres de recours. Etant donné que la révision préjudicielle et la décision quant à la requête constituent des questions distinctes, susceptibles d'être traitées séparément (cf. point 3.3. supra), celles-ci peuvent également être tranchées par différentes instances, sans désavantager le requérant, ni entraver considérablement l'efficacité et l'économie de la procédure, si tant est que ce soit le cas.

Composition de la chambre de recours compétente

4. Lorsqu'un recours est déféré à une chambre de recours en application de l'article 109(2) CBE, la chambre de recours compétente et sa composition sont déterminées conformément à l'article 21 CBE. Selon la répartition des compétences prévue à l'article 21(2), (3) et (4) CBE, il s'ensuit qu'aux fins d'examiner le recours au fond et d'exercer les compétences qui lui sont conférées par l'article 111(1) CBE, la chambre compétente et sa composition sont déterminées en fonction de deux critères, à savoir la composition de

der Zusammensetzung des erstinstanzlichen Organs, dessen Entscheidung angefochten ist, und dem Gegenstand dieser Entscheidung. Wenn die Beschwerde später zurückgenommen wird, der Beschwerdeführer aber die Rückzahlung der Beschwerdegebühr nach Regel 67 EPÜ beantragt hat, bleibt dieselbe Kammer zuständig, der es auf Grund ihrer ursprünglichen Zuständigkeit obliegt, an sie gerichtete Anträge zu Fragen zu prüfen, die sich aus oder im Zusammenhang mit der vorausgegangenen Beschwerde ergeben: Sie entscheidet dann nur über den Antrag, der eine Nebensache der ursprünglichen Beschwerde darstellt (siehe T 41/82, ABl. EPA 1982, 256). Das bedeutet also, dass sich die Berechtigung zur Anwendung des Artikels 21 EPÜ bei dieser besonderen Sach- und Rechtslage aus der ursprünglichen Beschwerde herleitet.

5. Ebenso verhält es sich, wenn das erstinstanzliche Organ der Beschwerde gegen seine Entscheidung nach Artikel 109 (1) EPÜ abgeholfen hat und den Antrag des Beschwerdeführers auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr anschließend im Hinblick auf das Gebot der Gerechtigkeit einer Beschwerdekammer vorlegt (siehe Nr. 3.4.3); auch hier entscheidet die Beschwerdekammer nur über diesen Antrag, weil die Sachfragen der Beschwerde ja bereits durch die Abhilfe geklärt wurden. Da der Antrag eine Nebensache der ursprünglichen Beschwerde ist, impliziert seine Vorlage nach Auffassung der Großen Beschwerdekammer, dass diejenige Kammer, die nach Artikel 21 EPÜ in der Sache für die Beschwerde zuständig gewesen wäre, wenn ihr nicht abgeholfen worden wäre, zur Entscheidung über den Rückzahlungsantrag befugt ist. Der verbleibende Streitgegenstand ist derselbe wie im Fall der Rücknahme der Beschwerde. Die Berechtigung zur Anwendung des Artikels 21 EPÜ leitet sich mithin wie bei der unter Nummer 4 beschriebenen Sach- und Rechtslage aus der ursprünglichen Beschwerde her.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

Die der Großen Beschwerdekammer vorgelegten Fragen werden wie folgt beantwortet:

1. Wird einer Beschwerde gemäß Artikel 109 (1) EPÜ abgeholfen, so ist

whose decision is contested and the subject of that decision. If the appeal is subsequently withdrawn but the appellant has requested reimbursement of the appeal fee under Rule 67 EPC, the same board, in the exercise of its inherent original jurisdiction to consider requests made to it in matters arising out of, or in connection with, the former appeal, remains competent and will render a decision solely on the request representing an ancillary issue of the former appeal (cf. decision T 41/82, OJ EPO 1982, 256). Hence it follows that, in this particular factual and legal situation, the application of Article 21 EPC derives its legitimacy from the former appeal.

5. Likewise, if the department of the first instance rectifies its decision under Article 109(1) EPC and subsequently remits the request of the appellant for reimbursement of the appeal fee for reasons of equity to a board of appeal (cf. point 3.4.3 above), the board will render a decision solely on that request, the substantive issues of the appeal having already been dealt with by way of interlocutory revision. Since the request is ancillary to the former appeal, its remittal implies in the judgement of the Enlarged Board of Appeal that the board which would have been competent under Article 21 EPC to deal with the substantive issues of the appeal if no interlocutory revision had been granted is competent to decide on the request. The remaining matter in dispute is the same as in the case where the appeal is withdrawn. Therefore, the application of Article 21 EPC derives its legitimacy from the former appeal, as in the factual and legal situation referred to under point 4 above.

Order

For these reasons, it is decided that:

The questions referred to the Enlarged Board of Appeal are answered as follows:

1. In the event of interlocutory revision under Article 109(1) EPC, the depart-

l'instance du premier degré dont la décision est attaquée et l'objet de cette décision. Si le recours est ultérieurement retiré, mais que le requérant ait requis le remboursement de la taxe de recours en vertu de la règle 67 CBE, la même chambre, dans l'exercice de sa compétence initiale pour examiner les requêtes qui lui ont été soumises sur des questions issues de l'ancien recours ou liées à celui-ci, demeure compétente et rendra une décision ayant pour seul objet la requête, laquelle représente une question accessoire à l'ancien recours (cf. décision T 41/82, JO OEB 1982, 256). Par conséquent, dans cette situation particulière de fait et de droit, l'application de l'article 21 CBE tient sa légitimité de l'ancien recours.

5. De même, si l'instance du premier degré fait droit au recours conformément à l'article 109(1) CBE et défère ensuite à une chambre de recours la requête du requérant en remboursement de la taxe de recours pour des raisons d'équité (cf. point 3.4.3 supra), la chambre statuera uniquement sur cette requête, dans la mesure où le recours a déjà été réglé au fond dans le cadre de la révision préjudicielle. La requête constituant une question accessoire à l'ancien recours, il en résulte, de l'avis de la Grande Chambre, que la chambre compétente pour statuer sur cette requête est celle qui aurait été compétente en vertu de l'article 21 CBE pour statuer sur le recours au fond s'il n'y avait pas été fait droit par voie de révision préjudicielle. En effet, la question qui reste en litige est la même qu'en cas de retrait du recours. Par conséquent, l'application de l'article 21 CBE tient sa légitimité de l'ancien recours, comme dans la situation de fait et de droit mentionnée au point 4 supra.

Dispositif

Par ces motifs, il est statué comme suit :

La Grande Chambre de recours répond comme suit aux questions qui lui ont été soumises :

1. En cas de révision préjudicielle conformément à l'article 109(1) CBE, l'instance

das erstinstanzliche Organ, dessen Entscheidung mit der Beschwerde angefochten wurde, nicht dafür zuständig, einen Antrag des Beschwerdeführers auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr zurückzuweisen.

2. Die Zuständigkeit für die Entscheidung über den Antrag liegt bei der Beschwerdekammer, die nach Artikel 21 EPÜ in der Sache für die Beschwerde zuständig gewesen wäre, wenn ihr nicht abgeholfen worden wäre.

ment of the first instance whose decision has been appealed is not competent to refuse a request of the appellant for reimbursement of the appeal fee.

2. The board of appeal which would have been competent under Article 21 EPC to deal with the substantive issues of the appeal if no interlocutory revision had been granted is competent to decide on the request.

du premier degré dont la décision a été attaquée n'a pas compétence pour rejeter la requête du requérant en remboursement de la taxe de recours.

2. La compétence pour statuer sur la requête appartient à la chambre de recours qui aurait été compétente en vertu de l'article 21 CBE pour statuer sur le recours au fond s'il n'y avait pas été fait droit par voie de révision préjudicielle.

Rechtsauskünfte des Europäischen Patentamts

Nr. 15/05 (rev. 2)*

Artikel 97; 102; 113 EPÜ Hilfsanträge im Prüfungs- und Einspruchsverfahren

Die Prüfungsabteilungen müssen europäische Patentanmeldungen zurückweisen (Art. 97 (1) EPÜ) und die Einspruchsabteilungen müssen Patente widerrufen (Art. 102 (1) EPÜ), wenn die Fassung der Anmeldung oder des Patents in ihrer Gesamtheit (Beschreibung, Ansprüche, ggf. Zeichnungen) den Erfordernissen des EPÜ nicht genügt. Die Einreichung einer weiteren Fassung als Hilfsantrag kann in geeigneten Fällen die Verfahrenssituation klären und das Verfahren abkürzen, ohne dass der Anmelder oder Patentinhaber dazu seinen Standpunkt aufgeben muss. Diese Rechtsauskunft erläutert verschiedene rechtliche Aspekte und verfahrensmäßige Auswirkungen eines hilfsweise eingereichten Anspruchssatzes im Prüfungs- und Einspruchsverfahren.

1. Verfahren vor der Prüfungsabteilung

1.1 Nach Artikel 113 (2) EPÜ hat sich das EPA an die Anträge des Anmelders zu halten. Das europäische Patent kann jedoch nur als Ganzes in einer vom Anmelder vorgelegten oder gebilligten Fassung erteilt werden, die frei von sachlichen und formalen Mängeln ist. Enthält die vom Anmelder vorgelegte Fassung Mängel, so wird die Anmeldung – auch wenn die Mängel nur einen Teil der Anmeldung betreffen – als Ganzes zurückgewiesen (Art. 97 (1) EPÜ)¹. Die Prüfungsabteilung kann nicht für einen Teil der Patentansprüche ein europäisches Patent erteilen, gleichzeitig aber die europäische Patentanmeldung im Übrigen zurückweisen und gegen diese Entscheidung dem Anmelder den Beschwerdeweg eröffnen. Da dem Anmelder keine Gegenpartei gegenübersteht und vor

* Revidierte Fassung der Rechtsauskünfte Nr. 15/84 (ABl. EPA 1984, 491) und Nr. 15/98 (ABl. EPA 1998, 113) unter Berücksichtigung der neuen Regel 51 EPÜ vom 1.7.2002.

¹ Der Anmelder erhält vorher Gelegenheit, diese Mängel zu beseitigen (Art. 96 (2) EPÜ).

Legal advice from the European Patent Office

No. 15/05 (rev. 2)*

Articles 97; 102; 113 EPC Auxiliary requests in examination and opposition proceedings

The examining division must refuse European patent applications (Article 97(1) EPC) and the opposition division must revoke European patents (Article 102(1) EPC) if the text of the application or the patent as a whole (description, claims, drawings, if any) does not meet the requirements of the EPC. Filing an alternative version as an auxiliary request may, in certain cases, clarify the procedural position and expedite the procedure without the applicant or patent proprietor being required to abandon his position. This legal advice explains various legal aspects and procedural consequences of filing a set of claims as an auxiliary request during examination or opposition proceedings.

1. Procedure before the examining division

1.1 Under Article 113(2) EPC, the EPO is bound by the applicant's submissions. A European patent may however only be granted on the basis of a text which is without formal or substantive deficiencies and which has been submitted or agreed by the applicant in its entirety. If the text submitted by the applicant contains deficiencies – even if the deficiencies relate to part of the application only – the application as a whole will be refused (Article 97(1) EPC)¹. It is not possible for the examining division to grant a European patent in respect of some of the claims filed and at the same time issue a decision refusing the application in respect of the other claims, thereby enabling the applicant to appeal. Moreover, since in examination proceedings – unlike in inter partes proceedings – there is no opposing party

* Revised version of Legal Advices No. 15/84 (OJ EPO 1984, 491) and No. 15/98 (OJ EPO 1998, 113) taking into account new Rule 51 EPC of 1.7.2002.

¹ Prior to this, the applicant is given an opportunity to correct these deficiencies (Article 96(2) EPC).

Renseignements juridiques communiqués par l'Office européen des brevets

N° 15/05 (rév. 2)*

Articles 97 ; 102 ; 113 CBE Requêtes subsidiaires dans la procédure d'examen et la procédure d'opposition

Les divisions d'examen doivent rejeter les demandes de brevet européen (art. 97(1) CBE) et les divisions d'opposition doivent révoquer les brevets (art. 102(1) CBE) lorsque le texte de la demande ou du brevet dans son intégralité (description, revendications, le cas échéant dessins) ne satisfait pas aux conditions de la CBE. Le dépôt, à titre subsidiaire, d'un autre texte peut dans les cas appropriés clarifier la situation procédurale et raccourcir la procédure, sans que le demandeur ou le titulaire du brevet doive abandonner sa position à ce sujet. Le présent renseignement juridique expose différents aspects juridiques du dépôt, à titre subsidiaire, d'un jeu de revendications et en explique les incidences sur la procédure d'examen et d'opposition.

1. Procédure devant la division d'examen

1.1 En vertu de l'article 113 (2) CBE, l'OEB doit s'en tenir aux requêtes présentées par le demandeur. Toutefois, un brevet européen ne peut être délivré que sur la base d'un texte proposé ou approuvé par le demandeur, dans son intégralité et exempt de toute irrégularité de forme et de fond. Si le texte proposé par le demandeur contient des irrégularités, la demande sera rejetée dans sa totalité, même si ces irrégularités ne portent que sur une partie de la demande (art. 97(1) CBE)¹. Il est exclu que la division d'examen puisse délivrer un brevet européen portant seulement sur certaines revendications et décider en même temps de rejeter le reste de la demande de brevet européen, permettant ainsi au demandeur de former un recours contre cette décision. Etant donné qu'aucune partie adverse ne

* Version révisée des renseignements juridiques n° 15/84 (JO OEB 1984, 491) et n° 15/98 (JO OEB 1998, 113) tenant compte de la nouvelle règle 51 CBE en date du 1^{er} juillet 2002.

¹ Le demandeur a auparavant la possibilité de remédier à ces irrégularités (Art. 96 (2) CBE).

Erlaß einer beschwerdefähigen Zurückweisungsentscheidung keine Übersetzungskosten anfallen müssen, besteht im Erteilungsverfahren – im Gegensatz zum zweiseitigen Einspruchsverfahren – auch kein Anlaß für eine gesondert beschwerdefähige Zwischenentscheidung (Art. 106 (3) EPÜ), in der die Patentierbarkeit einer bestimmten Anspruchsfassung² festgestellt wird; es ergeht vielmehr unmittelbar die (beschwerdefähige) Endentscheidung über die Zurückweisung der Anmeldung.

1.2 Fordert die Prüfungsabteilung den Anmelder gemäß Artikel 96 (2) EPÜ auf, Mängel der Anmeldung – insbesondere gemäß den Artikeln 52-57, 83, 84 sowie den Regeln 27 und 29 EPÜ – zu beseitigen, so muss der Anmelder, wenn er die Einwände für berechtigt oder akzeptabel erachtet, eine entsprechend geänderte Fassung der Anmeldung einreichen. Der Anmelder wird bestrebt sein, den Inhalt der Patentansprüche so umfassend wie möglich zu belassen. Ist er sich über den Inhalt der neu abzufassenden Patentansprüche im Zweifel, so kann er einen Anspruchssatz als Hauptantrag, sowie einen oder mehrere weitere Anspruchssätze als Hilfsanträge³ einreichen.

1.3 Hilfsanträge sind nach den für Hauptanträge geltenden Grundsätzen zu formulieren. Zweckmäßigerweise werden die am weitesten gefassten Patentansprüche in einem ersten Anspruchssatz als Hauptantrag und die eingeschränkte Fassung als Hilfsantrag vorgelegt⁴.

and no translation costs need be incurred prior to the issue of an appealable decision refusing the application, there is no reason for the examining division to issue an interlocutory decision finding a particular version of the claims² patentable and allowing separate appeal (Article 106(3) EPC); rather, the (appealable) final decision refusing the application is issued immediately.

1.2 When the examining division, pursuant to Article 96(2) EPC, invites an applicant to correct deficiencies in the application, in particular under Articles 52-57, 83 and 84 and Rules 27 and 29 EPC, the applicant must, if he considers the objections to be justified or acceptable, file a duly amended text of the application. It can be assumed that the applicant will endeavour to keep the content of the claims as broad as possible. If he has difficulty in deciding how much of the original content he can reasonably maintain, he may file one set of claims as a main request and one or more alternative sets as auxiliary requests³.

1.3 Auxiliary requests must be formulated in accordance with the principles applying to main requests. It is advisable to file the most broadly worded claims as a main request and the limited version as an auxiliary request⁴.

s'oppose au demandeur et qu'aucun frais de traduction ne doit nécessairement être acquitté avant qu'une décision de rejet susceptible de recours ne soit rendue, il n'y a aucune raison, dans le cadre de la procédure de délivrance – contrairement à la procédure d'opposition inter partes – de prononcer une décision intermédiaire pouvant faire l'objet d'un recours indépendant (Art. 106(3) CBE), et constatant la brevetabilité d'un texte particulier des revendications²; au contraire, la demande fait immédiatement l'objet d'une décision de rejet définitive (susceptible de recours).

1.2 Si la division d'examen invite le demandeur, conformément à l'article 96(2) CBE, à remédier aux irrégularités constatées dans la demande – notamment celles visées aux articles 52 à 57, 83 et 84, et aux règles 27 et 29 CBE –, ce dernier, dans la mesure où il considère que les objections sont justifiées et acceptables, doit soumettre un texte de la demande modifié en conséquence. Le demandeur devra faire en sorte que le contenu des revendications demeure aussi étendu que possible. S'il hésite sur le contenu des nouvelles revendications à rédiger, il peut déposer un jeu de revendications à titre de requête principale, ainsi qu'un ou plusieurs jeux de revendications à titre subsidiaire³.

1.3 Les requêtes subsidiaires doivent être formulées selon les mêmes principes que les requêtes principales. Le demandeur a intérêt à regrouper les revendications les plus étendues dans un premier jeu de revendications déposé à titre de requête principale, et à déposer la version restreinte à titre subsidiaire⁴.

² In der Folge wird auch von Anspruchsfassung und Anspruchssätzen gesprochen; diese Ausführungen beziehen sich sinngemäß auch auf die vollständige Fassung (Ansprüche, Beschreibung, Zeichnungen).

³ Bei mehreren hilfsweise eingereichten Anspruchssätzen hat der Anmelder deren von ihm gewählte Reihenfolge anzugeben (Hilfsantrag I, II usw.). Es ist allerdings weder zulässig noch zweckmäßig, eine exzessive Anzahl von Hilfsanträgen einzureichen (Entscheidung T 907/91, unveröffentlicht).

⁴ Wenn im Hilfsantrag nur ein Teil der Ansprüche neu gefasst wurde, ist es nicht notwendig, dort den vollen Text identischer Ansprüche wiederzugeben, sondern genügt es, im Hilfsantrag an der jeweils zutreffenden Stelle auf die identischen Ansprüche Bezug zu nehmen. Ein Hilfsantrag kann beispielsweise, wenn der Anmelder sich auf die Möglichkeit einstellen will, dass die Ansprüche 1 und 2 des Hauptantrags von der Prüfungsabteilung als nicht patentierbar angesehen werden, so formuliert werden, dass die Ansprüche 3 bis 10 laut Hauptantrag als Ansprüche 1 bis 8 beantragt werden.

² In the following reference is made to "text of the claims" and "sets of claims"; the points made apply mutatis mutandis to the full text (claims, description, drawings).

³ When filing several alternative sets of claims, the applicant must list them in order of preference (auxiliary request I, II, etc.). It is however not acceptable to file an excessive number of auxiliary requests (decision T 907/91, unpublished).

⁴ When filing an auxiliary request with some re-worded claims, it is not necessary to reproduce the full text of identical claims; instead it is sufficient to refer to the identical claims at the relevant point in the auxiliary request. If, for example, the applicant wishes to take into account the possibility that the examining division will view claims 1 and 2 of the main request as not patentable, an auxiliary request may be formulated so as to request claims 3 to 10 according to the main request as claims 1 to 8.

² On parlera également par la suite de texte des revendications et de jeux de revendications; ces termes se rapportent également par analogie au texte complet de la demande (revendications, description, dessins).

³ Lorsque plusieurs jeux de revendications sont déposés à titre subsidiaire, le demandeur doit indiquer l'ordre dans lequel il a choisi de les présenter (requête subsidiaire I, II, etc.). Il n'est toutefois ni admissible, ni opportun de déposer un nombre excessif de requêtes subsidiaires (décision T 907/91, non publiée).

⁴ Même lorsque la requête subsidiaire contient des revendications remaniées, il n'est pas nécessaire de reproduire dans cette requête le texte complet de revendications identiques; il suffit, au passage concerné, de se référer à ces revendications identiques. Si l'on estime que les revendications 1 et 2 de la requête principale risquent de ne pas être considérées comme brevetables par la division d'examen, on pourra par exemple présenter une requête subsidiaire formulée de telle sorte que les revendications 3 à 10 selon la requête principale deviennent dans cette requête subsidiaire les revendications 1 à 8.

1.4 Die Prüfungsabteilung prüft zunächst den als Hauptantrag eingereichten Anspruchssatz, dann den hilfsweise eingereichten Anspruchssatz bzw. die Anspruchssätze in der vom Anmelder angegebenen Reihenfolge. Hält die Prüfungsabteilung einen hilfsweise eingereichten Anspruchssatz für patentierbar, so gibt sie (in einem Bescheid oder in der Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ oder ggf. in einer mündlichen Verhandlung) diese Fassung an und begründet, weshalb der als Hauptantrag eingereichte Anspruchssatz und ggf. hilfsweise eingereichte Anspruchssätze, die dem als gewährbar erachteten Anspruchssatz vorangehen, nicht akzeptiert werden können. Anträge, die der als patentierbar erachteten Fassung rangmäßig nachgehen, werden nicht geprüft.

1.5 Hat der Anmelder eine gewährbare Fassung als Hilfsantrag eingereicht, so kann die Prüfungsabteilung die Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ über den als gewährbar erachteten Anspruchssatz erlassen; in dieser wird auf die Gründe der Nichtgewährbarkeit der rangmäßig vorangehenden Anträge hingewiesen, in der Regel durch Verweis auf den einschlägigen Bescheid oder ggf. auf die Erörterungen in der mündlichen Verhandlung. In dieser Situation hat der Anmelder folgende Möglichkeiten:

a) Er stimmt der nach Regel 51 (4) EPÜ mitgeteilten Fassung vorbehaltlos zu, womit diese zu seinem einzigen Antrag erhoben wird. Diese Zustimmung erfolgt dadurch, dass gemäß Regel 51 (4) EPÜ die Übersetzungen der Patentansprüche eingereicht und die Erteilungsgebühr und die Druckkostengebühr entrichtet werden. Dies gilt als Einverständnis des Anmelders mit der für die Erteilung vorgeschlagenen Fassung.

b) Er stimmt der Erteilung in der mitgeteilten Fassung nicht zu und besteht auf einem oder mehreren der rangmäßig vorangehenden Anträge. In der Regel erfolgt dann die Zurückweisung der Anmeldung gemäß Artikel 97 (1) EPÜ, da die vom Anmelder vorrangig beantragte Fassung nicht gewährbar ist, einer Erteilung gemäß dem gewährbaren Hilfsantrag vom Anmelder jedoch nicht zugestimmt wird (Artikel 113 (2)

1.4 The examining division first examines the main request, then the alternative set(s) of claims in the sequence indicated by the applicant. If the examining division considers an alternative set of claims to be patentable, it will propose this version (in an examination report or a communication pursuant to Rule 51(4) EPC or, where appropriate, during oral proceedings), stating why the set of claims according to the main request and any alternative sets of claims preceding the one considered patentable are not acceptable. Requests ranking lower than the version considered patentable will not be examined.

1.5 Where the applicant has filed an allowable version of the claims as an auxiliary request, the examining division can issue the communication pursuant to Rule 51(4) EPC with regard to the set of claims that it considers to be allowable; this communication will state why the preceding requests were not considered allowable, as a rule by citing the relevant examination report or, where applicable, referring to the discussion during oral proceedings. In this situation the applicant has the following options:

(a) He can choose to agree unreservedly to the version communicated pursuant to Rule 51(4) EPC, thereby elevating this version to his sole request. The mechanism for indicating this agreement is the filing of the translations of the claims and the payment of the fees for grant and printing, as indicated in Rule 51(4) EPC. By doing this, the applicant is deemed to have approved the text proposed for grant.

(b) He can refuse to agree to the version communicated and maintain one or more of the preceding requests. The application will then normally be refused pursuant to Article 97(1) EPC, since the text preferred by the applicant is not allowable and the applicant does not agree to the grant of the patent on the basis of the allowable auxiliary request (Article 113(2) EPC). The decision refusing the application will contain a

1.4 La division d'examen examine tout d'abord le jeu de revendications déposé à titre de requête principale, puis celui ou ceux déposés à titre de requête subsidiaire, dans l'ordre indiqué par le demandeur. Si la division d'examen estime qu'un jeu de revendications déposé à titre subsidiaire est brevetable, elle va indiquer (dans une notification établie conformément à la règle 51(4) CBE ou, éventuellement lors d'une procédure orale) que cette version est brevetable, et préciser les raisons pour lesquelles le jeu de revendications déposé à titre de requête principale et, le cas échéant, ceux déposés à titre subsidiaire, qui précèdent le jeu de revendications considéré comme brevetable, ne peuvent pas être acceptés. Les requêtes qui suivent dans l'ordre de préférence celle considérée comme brevetable, ne sont pas examinées.

1.5 Si le demandeur a déposé un texte admissible à titre de requête subsidiaire, la division d'examen émet la notification prévue à la règle 51(4) CBE portant sur le jeu de revendications considéré comme admissible; cette notification précise les raisons pour lesquelles les requêtes qui précèdent dans l'ordre de préférence ne sont pas admissibles, en règle générale par un renvoi à la notification correspondante ou, le cas échéant, aux explications données au cours de la procédure orale. Dans ce cas, les possibilités suivantes s'offrent au demandeur :

a) Il approuve sans réserve le texte notifié conformément à la règle 51(4) CBE, celui-ci constituant désormais son unique requête. Le demandeur signale son accord en produisant les traductions des revendications et en acquittant les taxes de délivrance et d'impression, conformément aux dispositions de la règle 51(4) CBE. En procédant de cette manière, le demandeur est réputé avoir donné son accord sur le texte dans lequel il est proposé de délivrer le brevet.

b) Il n'approuve pas le texte notifié dans lequel il est envisagé de délivrer le brevet, et préfère s'en tenir à l'une ou à plusieurs des requêtes qui précèdent dans l'ordre de préférence. La demande sera alors normalement rejetée conformément à l'article 97(1) CBE, étant donné que le texte faisant l'objet de la requête antérieure dans l'ordre de préférence n'est pas admissible et que le demandeur n'approuve pas la délivrance

EPÜ). Die Zurückweisungsentscheidung führt die Gründe für die Nichtgewährbarkeit des Hauptantrags und ggf. rangmäßig vorangehender Hilfsanträge an. In diesem Fall sind keine Übersetzungen einzureichen und keine Gebühren zu entrichten. Eine Zurückweisung würde natürlich nicht erfolgen, wenn der Anmelder in seiner Erwiderung auf die Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ Argumente vorbrächte, die die Prüfungsabteilung davon überzeugen, dass der ranghöchste verbleibende Antrag den Erfordernissen des EPÜ entspricht. Unter diesen Bedingungen müsste eine zweite Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ ergehen.

c) Er reicht Änderungen ein. In diesem Fall muss er nach Regel 51 (5) EPÜ auch die Übersetzungen der geänderten Ansprüche einreichen und die Gebühren entrichten; andernfalls gilt die Anmeldung als zurückgenommen. Stimmt die Prüfungsabteilung diesen Änderungen zu – was nur möglich ist, wenn die vorgeschlagene Änderung nur einen einzigen Antrag enthält, welcher zulässig und gewährbar ist – so kann sie ein Patent erteilen. Stimmt die Prüfungsabteilung nicht zu, teilt sie ihre Auffassung dem Anmelder mit (Regel 51 (6) EPÜ). Sollte der Anmelder daraufhin seinen Antrag nicht in der Weise ändern, dass er sich auf die nach Regel 51 (4) EPÜ mitgeteilte oder eine im zulässigen Umfang (Regel 86 (3) EPÜ) geänderte und von der Prüfungsabteilung für gewährbar erachtete Fassung festlegt, wird die Anmeldung nach den gleichen Grundsätzen wie unter b) nach Artikel 97 (1) EPÜ zurückgewiesen, doch werden hier die nach Regel 51 (5) EPÜ entrichteten Gebühren zurückerstattet. Werden auf die Mitteilung nach Regel 51 (6) EPÜ hin weitere geänderte Ansprüche eingereicht, müssen Übersetzungen dieser Ansprüche eingereicht werden; andernfalls gilt die Anmeldung als zurückgenommen und auch in diesem Fall werden die nach Regel 51 (5) EPÜ entrichteten Gebühren zurückerstattet.

1.6 Die mit Gründen versehene Mitteilung nach Regel 51 (4) EPÜ hat für den Anmelder den Vorteil, dass er in Kenntnis dieser Gründe über sein weiteres Vorgehen entscheiden kann. Der Anmelder kann aber im Einzelfall Interesse

reasoned statement why the main request and any preceding auxiliary requests were not considered allowable. In this case the filing of the translations and payment of the fees is not necessary. A refusal would of course not be issued if the applicant's reply to the communication under Rule 51(4) EPC included arguments which convince the examining division that the highest maintained request meets the requirements of the EPC, under which circumstances it would be necessary to issue a second communication pursuant to Rule 51(4) EPC.

(c) He can file amendments. In this case he also has to file the translations of the amended claims and pay the fees as required by Rule 51(5) EPC, otherwise the application will be deemed withdrawn. If the examining division agrees to these amendments – which is only possible if the proposed amendment contains only one request which is both admissible and allowable – the application will proceed to grant. If the examining division does not give its consent, it will inform the applicant to this effect (Rule 51(6) EPC). If the applicant does not thereupon amend the request, either by consenting to the text communicated pursuant to Rule 51(4) EPC or by submitting a text which has been amended to an admissible extent (Rule 86(3) EPC) and is considered allowable by the examining division, the application will be refused pursuant to Article 97(1) EPC on the same principles as those applying under (b), with the exception that in these circumstances the fees paid under Rule 51(5) EPC will be refunded. Again, if further amended claims are filed in response to the communication under Rule 51(6) EPC, then translations of these must be filed, otherwise the application will be deemed withdrawn, in which case also the fees paid under Rule 51(5) EPC will be refunded.

1.6 The advantage of receiving a reasoned communication pursuant to Rule 51(4) EPC is that the applicant can decide in the light of it how to proceed further. It may however be in some applicants' interest to obtain an

d'un brevet sur la base de la requête subsidiaire considérée comme admissible (article 113(2) CBE). La décision de rejet précise les motifs pour lesquels la requête principale ou, le cas échéant, les requêtes subsidiaires antérieures dans l'ordre de préférence ne sont pas admissibles. Dans ce cas, le dépôt des traductions et le paiement des taxes ne sont pas nécessaires. Bien entendu, il ne serait pas notifié de rejet si la réponse du demandeur à la notification émise au titre de la règle 51(4) CBE comportait des arguments convainquant la division d'examen que la requête maintenue qui a le rang le plus élevé dans l'ordre de préférence satisfait aux exigences de la CBE, auquel cas une deuxième notification devrait être émise au titre de la règle 51(4) CBE.

c) Il dépose des modifications. Dans ce cas, il doit également produire les traductions des revendications modifiées et acquitter les taxes conformément à la règle 51(5) CBE, faute de quoi la demande sera réputée retirée. Si la division d'examen approuve ces modifications, ce qui n'est possible que lorsque les modifications proposées ne comportent qu'une seule requête recevable et admissible, la demande donnera lieu à la délivrance du brevet. Si la division d'examen n'approuve pas les modifications proposées, elle fait connaître son point de vue au demandeur (règle 51(6) CBE). Si ce dernier ne modifie pas sa requête de manière à s'engager sur le texte notifié conformément à la règle 51(4) CBE ou sur un texte modifié dans la mesure autorisée par la règle 86(3) CBE, et que la division d'examen considère comme admissible, la demande est rejetée en vertu des mêmes principes que sous b), conformément à l'article 97(1) CBE, à cette exception que dans ces circonstances, les taxes acquittées au titre de la règle 51(5) CBE seront remboursées. Si d'autres revendications modifiées sont déposées en réponse à la notification au titre de la règle 51(6) CBE, leur traduction doit être produite, faute de quoi la demande sera réputée retirée, ce qui conduira également au remboursement des taxes acquittées au titre de la règle 51(5) CBE.

1.6 Grâce à la notification motivée, établie conformément à la règle 51(4) CBE, le demandeur peut décider en connaissance de cause de la démarche qu'il va suivre. Toutefois, dans certains cas, il peut avoir intérêt à ce qu'une

an einer sofortigen Entscheidung haben. Auf seinen Antrag hin erlässt die Prüfungsabteilung – sofern das rechtliche Gehör gewahrt ist – sofort die Entscheidung, mit der die Anmeldung zurückgewiesen wird und in der die Gründe angegeben sind, warum die Fassungen gemäß den rangmäßig vorangehenden Anträgen nicht patentierbar sind.

1.7 Stellt der Anmelder mit der Beschwerde den Antrag, das Patent in der von der Prüfungsabteilung als patentierbar angesehenen Fassung zu erteilen (womit er diese Fassung zum Gegenstand seines einzigen Antrags erhebt), liegen die Voraussetzungen für die Abhilfe nach Artikel 109 EPÜ vor. In diesem Fall wird die Akte der Beschwerdekammer nicht vorgelegt, sondern die Prüfungsabteilung fordert den Anmelder für gewöhnlich auf, alle Erfordernisse der Regel 51 (4) EPÜ zu erfüllen. Eine Rückzahlung der Beschwerdegebühr nach Regel 67 EPÜ findet nicht statt.

1.8 Liegen die Voraussetzungen für die Abhilfe nicht vor, wird die Akte ohne sachliche Stellungnahme unverzüglich der Beschwerdekammer vorgelegt, die jedoch an die positive Bewertung der Patentierbarkeit einer hilfsweise beantragten Fassung durch die Prüfungsabteilung nicht gebunden ist.

2. Verfahren vor der Einspruchsabteilung

2.1 Stehen dem europäischen Patent in der erteilten Fassung Einspruchsgründe entgegen, wird das Patent widerrufen oder in geändertem Umfang aufrechterhalten, wenn die Einspruchsabteilung zur Auffassung gelangt, dass unter Berücksichtigung der vom Patentinhaber vorgenommenen Änderungen das europäische Patent und die Erfindung, die es zum Gegenstand hat, den Erfordernissen des EPÜ genügen (Art. 102 (3) EPÜ)⁵. Für die Aufrechterhaltung des Patents in geändertem Umfang muss die Zustimmung des Patentinhabers vorliegen (Art. 102 (3) a) in Verbindung mit Art. 113 (2) EPÜ).

2.2 Im Einspruchsverfahren kann der Patentinhaber ebenfalls, als Grundlage für eine Entscheidung der Einspruchsabteilung auf Aufrechterhaltung des

immediate decision. If so requested by an applicant, and provided that this does not infringe the right to be heard, the examining division will immediately deliver a decision to refuse the application containing the reasons why the texts of the preceding requests are not patentable.

1.7 If, when filing an appeal, an applicant submits a request that the patent is granted in the version considered to be patentable by the examining division (thus making this text the subject-matter of his sole request), the conditions for granting interlocutory revision pursuant to Article 109 EPC are met. The case is not then remitted to the board of appeal; instead the examining division will usually request the applicant to fulfil all the requirements of Rule 51(4) EPC. The appeal fee is not reimbursed under Rule 67 EPC.

1.8 If the conditions for granting interlocutory revision are not met, the case will be remitted to the board of appeal without delay and without comment as to its merits; the board is not bound by the examining division's positive assessment of the patentability of a text filed as an auxiliary request.

2. Procedure before the opposition division

2.1 Where there are grounds for opposition which prejudice the maintenance of the European patent as granted, the patent is revoked, or, if the opposition division is of the opinion that, taking into consideration the amendments made by the patent proprietor, the European patent and the invention to which it relates meet the requirements of the EPC, it is maintained as amended (Article 102(3) EPC)⁵. The approval of the patent proprietor must be obtained before the patent can be maintained in amended form (Article 102(3)(a) in conjunction with Article 113(2) EPC).

2.2 In opposition proceedings the patent proprietor may likewise file one or more alternative sets of claims on which the opposition division may base a decision

décision soit prise immédiatement. A sa demande, la division d'examen peut décider immédiatement – dès lors que le principe du fondement des décisions est respecté – que la demande est rejetée, en indiquant les motifs pour lesquels le texte des requêtes qui précèdent dans l'ordre de préférence n'est pas brevetable.

1.7 Si le demandeur forme un recours dans lequel il requiert que le brevet soit délivré dans le texte considéré comme brevetable par la division d'examen (ce qui revient pour lui à faire de ce texte son unique requête), les conditions d'une révision préjudicielle conformément à l'article 109 CBE sont réunies. Dans ce cas, le dossier n'est pas soumis à la chambre de recours; c'est la division d'examen qui demande en règle générale au demandeur de satisfaire aux exigences de la règle 51(4) CBE. Il n'est pas procédé au remboursement de la taxe de recours visé à la règle 67 CBE.

1.8 Si les conditions d'une révision préjudicielle ne sont pas réunies, le dossier est transmis immédiatement et sans avis sur le fond à la chambre de recours, qui n'est toutefois pas liée par l'appréciation favorable de brevetabilité émise par la division d'examen au sujet d'un texte faisant l'objet d'une requête subsidiaire.

2. Procédure devant la division d'opposition

2.1 Lorsque des motifs d'opposition s'opposent au maintien du brevet européen tel qu'il a été délivré, le brevet est révoqué ou maintenu tel qu'il a été modifié, si la division d'opposition estime que, compte tenu des modifications apportées par le titulaire du brevet, le brevet européen et l'invention qui en fait l'objet satisfont aux conditions de la CBE (art. 102(3) CBE)⁵. Pour que le brevet puisse être maintenu sous une forme modifiée, il est nécessaire que le titulaire donne son accord (art. 102(3)a) ensemble l'art. 113(2) CBE).

2.2 Au cours de la procédure d'opposition, le titulaire du brevet peut aussi déposer en complément un ou plusieurs autres jeux de revendications à titre de

⁵ und die in Artikel 102 (3) (b) sowie (5) EPÜ vorgebeschriebenen Formerfordernisse (Druckkostengebühr und Übersetzung der Patentansprüche) erfüllt wurden.

⁵ and the formal requirements laid down in Article 102(3)(b) and (5) EPC (printing fee and translation of the patent claims) have been met.

⁵ ainsi qu'aux conditions de forme prescrites à l'art. 102(3)(b) et (5) (taxe d'impression et traduction des revendications).

Patents in geändertem Umfang, zusätzlich einen oder mehrere weitere Anspruchssätze als Hilfsanträge⁶ einreichen.

2.3 Zu Formulierung und Reihenfolge der Prüfung der Anträge gelten die in 1.3 und 1.4 dargestellten Grundsätze sinngemäß. Jeder Anspruchssatz hat zusätzlich die Bedingungen des Artikels 123 (3) EPÜ zu erfüllen; zu beachten ist ferner, dass jede Änderung im Einspruchsverfahren durch in Artikel 100 EPÜ genannte Einspruchsgründe veranlasst sein muss (Regel 57a EPÜ).

2.4 Ist die Einspruchsabteilung der Auffassung, dass das Patent nur in einem gemäß Hilfsantrag geänderten Umfang aufrechterhalten werden kann, so erlässt sie, nachdem allen Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben wurde (Art. 113 (1) EPÜ), unmittelbar⁷ eine Zwischenentscheidung nach Artikel 106 (3) EPÜ, in der festgestellt wird, dass das europäische Patent und die Erfindung, die es zum Gegenstand hat, unter Berücksichtigung der vom Patentinhaber vorgenommenen Änderungen den Erfordernissen des EPÜ genügen, wobei in der Begründung auch ausgeführt wird, warum die Forderungen nach den rangmäßig vorangehenden Anträgen die Erfordernisse des Übereinkommens nicht erfüllen. Gegen diese Entscheidung wird die gesonderte Beschwerde zugelassen⁸.

2.5 Gegen diese Zwischenscheidung kann auch der Patentinhaber, weil er durch die Feststellung der Nichtgewährbarkeit rangmäßig vorangehender Anspruchsfassungen beschwert ist, Beschwerde einlegen.

to maintain the patent in amended form⁶.

2.3 The principles outlined in 1.3 und 1.4 above regarding the way in which the requests are formulated and the order in which they are examined apply mutatis mutandis. In addition, each set of claims must meet the requirements of Article 123(3) EPC; it should also be noted that any amendments made during opposition proceedings must be occasioned by grounds for opposition specified in Article 100 EPC (Rule 57a EPC).

2.4 If the opposition division considers that the patent can only be maintained in amended form on the basis of an auxiliary request, and all the parties have had an opportunity to present comments (Article 113(1) EPC), it immediately⁷ issues an interlocutory decision pursuant to Article 106(3) EPC to the effect that the European patent and the invention to which it relates meet the requirements of the EPC, account being taken of the amendments made by the patent proprietor; the decision must also contain the reasons why the texts of the preceding requests do not meet the requirements of the Convention. A separate appeal is allowed against this decision⁸.

2.5 The patent proprietor may also appeal against this interlocutory decision, since he is adversely affected by its ruling that preceding versions of the claims are not allowable.

requêtes subsidiaires⁶, sur lesquelles la division d'opposition pourra s'appuyer pour prendre une décision de maintien en vigueur du brevet sous une forme modifiée.

2.3 En ce qui concerne la formulation des requêtes et l'ordre dans lequel elles sont examinées, on se reportera aux principes énoncés aux points 1.3 et 1.4, qui s'appliquent par analogie. Chaque jeu de revendications doit en outre satisfaire aux conditions de l'article 123(3) CBE ; il convient également de tenir compte du fait que dans la procédure d'opposition, les modifications doivent être apportées pour pouvoir répondre aux motifs d'opposition visés à l'article 100 CBE (règle 57bis CBE).

2.4 Si la division d'opposition estime que le brevet ne peut être maintenu que sous une forme modifiée correspondant à une requête subsidiaire, elle rend immédiatement⁷ après que toutes les parties ont pu prendre position (art. 113(1) CBE) une décision intermédiaire conformément à l'article 106(3) CBE, dans laquelle il est constaté que compte tenu des modifications apportées par le titulaire du brevet, le brevet européen et l'invention qui en fait l'objet, satisfont aux conditions de la CBE, et dans laquelle sont également indiqués les motifs pour lesquels les textes des requêtes qui précèdent dans l'ordre de préférence ne remplissent pas ces conditions. Un recours indépendant peut être formé contre cette décision⁸.

2.5 Le titulaire du brevet peut également former un recours contre cette décision intermédiaire au motif que l'inadmissibilité des requêtes précédentes qui a été constatée ne fait pas droit à ses prétentions.

⁶ Bei mehreren hilfsweise eingereichten Anspruchssätzen hat der Patentinhaber deren von ihm gewählte Reihenfolge anzugeben (Hilfsantrag I, II usw.). Es ist allerdings weder zulässig noch zweckmäßig, eine exzessive Anzahl von Hilfsanträgen einzureichen (Entscheidung T 907/91, unveröffentlicht).

⁷ Eine Mitteilung nach Regel 58 (4) EPÜ ergeht in der Regel nicht, da diese Mitteilung nach der Entscheidung G 1/88 (ABl. 1989, 189) in einem solchen Fall weder erforderlich noch zweckmäßig ist (Richtlinien D-VI, 7.2.1).

⁸ Richtlinien D-VI, 7.2.2 – generelle, von der Rechtsprechung (T 89/90, ABl. EPA 1992, 456 und T 390/86, ABl. EPA 1989, 30) gebilligte Praxis: Erst nach Rechtskraft der Zwischenentscheidung (ggf. nach deren Überprüfung im Beschwerdeverfahren) wird der Patentinhaber gemäß Regel 58 (5) EPÜ zur Vorlage der Übersetzung der Patentansprüche und zur Zahlung der Druckkostengebühr aufgefordert.

⁶ When filing several alternative sets of claims, the patent proprietor must list them in order of preference (auxiliary request I, II, etc.). It is however not acceptable to file an excessive number of auxiliary requests (decision T 907/91, unpublished).

⁷ A communication pursuant to Rule 58(4) EPC is not normally issued, since, pursuant to decision G 1/88 (OJ EPO 1989, 189), in such a case it is neither necessary nor appropriate (Guidelines D-VI, 7.2.1).

⁸ Guidelines D-VI, 7.2.2 – standard practice as confirmed by board of appeal case law (T 89/90, OJ EPO 1992, 456, and T 390/86, OJ EPO 1989, 30): the patent proprietor is only requested to file the translation of the patent claims and pay the printing fee pursuant to Rule 58(5) EPC once the interlocutory decision has become final (eg after having been reviewed in appeal proceedings).

⁶ Lorsque plusieurs jeux de revendications sont déposés à titre subsidiaire, le demandeur doit indiquer l'ordre dans lequel il a choisi de les présenter (requête subsidiaire I, II, etc.). Il n'est toutefois ni admissible, ni opportun de déposer un nombre excessif de requêtes subsidiaires (décision T 907/91, non publiée).

⁷ En règle générale, il n'est pas émis de notification conformément à la règle 58(4) CBE, étant donné qu'en pareil cas, une telle notification n'est ni nécessaire, ni opportune en vertu de la décision G 1/88 (JO OEB 1989, 189) (Directives D-VI, 7.2.1).

⁸ Directives D-VI, 7.2.2 – pratique générale approuvée par la jurisprudence (T 89/90, JO OEB 1992, 456 et T 390/86, JO OEB 1989, 30) : ce n'est que lorsque la décision intermédiaire est passée en force de chose jugée (le cas échéant après son réexamen lors de la procédure de recours) que le titulaire du brevet est invité conformément à la règle 58(5) CBE à produire la traduction des revendications et à acquitter la taxe d'impression.

Mitteilungen des Europäischen Patentamts

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 26. April 2005 über die Änderung der Postleitzahl für den Hauptsitz in München, Erhardtstraße 27

1. Die Deutsche Post hat dem Hauptsitz des EPA in München eine neue Postleitzahl zugeteilt.

Die neue Postleitzahl betrifft ausschließlich die Hausanschrift des Hauptsitzes des EPA, die ab dem **25. Juli 2005** lautet

Europäisches Patentamt
Erhardtstraße 27
80469 München
Deutschland

2. Die nachfolgende Liste dient ausschließlich zur Information und beinhaltet die bekannten und unveränderten Anschriften des EPA

Hausanschriften

Europäisches Patentamt
Gitschiner Straße 103
10969 Berlin
Deutschland

Europäisches Patentamt
Patentlaan 2
2288 EE Rijswijk
Niederlande

Europäisches Patentamt
Rennweg 12
1030 Wien
Österreich

Postanschriften

Europäisches Patentamt
80298 München
Deutschland

Europäisches Patentamt
10958 Berlin
Deutschland

Europäisches Patentamt
Postbus 5818
2280 HV Rijswijk
Niederlande

Europäisches Patentamt
Postfach 90
1031 Wien
Österreich

Information from the European Patent Office

Notice from the European Patent Office dated 26 April 2005 concerning the new postcode for its Munich headquarters at Erhardtstrasse 27

1. The EPO's Munich headquarters have been given a new postcode.

It concerns only the street address, which from **25 July 2005** is

European Patent Office
Erhardtstrasse 27
80469 Munich
Germany

2. The EPO's other addresses, reprinted below for information, remain unchanged.

Street addresses

European Patent Office
Gitschiner Strasse 103
10969 Berlin
Germany

European Patent Office
Patentlaan 2
2288 EE Rijswijk
Netherlands

European Patent Office
Rennweg 12
1030 Vienna
Austria

Postal addresses

European Patent Office
80298 Munich
Germany

European Patent Office
10958 Berlin
Germany

European Patent Office
Postbus 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands

European Patent Office
Postfach 90
1031 Vienna
Austria

Communications de l'Office européen des brevets

Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 26 avril 2005, relatif au changement de code postal du siège de l'OEB à Munich, situé Erhardtstraße 27

1. La Deutsche Post a attribué un nouveau code postal au siège de l'OEB à Munich.

Ce nouveau code postal concerne uniquement l'adresse géographique du siège de l'OEB. A compter du **25 juillet 2005**, cette adresse sera la suivante :

Office européen des brevets
Erhardtstraße 27
80469 Munich
Allemagne.

2. La liste suivante, donnée uniquement à titre d'information, comporte les adresses connues et inchangées de l'OEB.

Adresses géographiques :

Office européen des brevets
Gitschiner Straße 103
10969 Berlin
Allemagne

Office européen des brevets
Patentlaan 2
2288 EE Rijswijk
Pays-Bas

Office européen des brevets
Rennweg 12
1030 Vienne
Autriche

Adresses postales :

Office européen des brevets
80298 Munich
Allemagne

Office européen des brevets
10958 Berlin
Allemagne

Office européen des brevets
Postbus 5818
2280 HV Rijswijk
Pays-Bas

Office européen des brevets
Postfach 90
1031 Vienne
Autriche

Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden im Jahr 2005 geschlossen sind

Das monegasische Patentamt ("Division de la propriété intellectuelle" in Monaco) hat uns informiert, dass es **neben** den in der Übersicht in ABI. EPA 2005, 60 genannten Tagen dieses Jahr auch am Dienstag, den 12. Juli 2005, **geschlossen** sein wird.

Gemäß Regel 85 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem zumindest eine Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, auf den nächstfolgenden Tag, an dem alle Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind.

Die Vorschriften der Regel 85 (1) EPÜ sind gemäß Regel 85 (3) EPÜ auch auf im EPÜ vorgesehene Fristen anzuwenden, innerhalb deren Handlungen bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei anderen zuständigen Behörden eines Vertragsstaats vorgenommen werden.

List of holidays observed by EPO filing offices and the national patent authorities in 2005

The Monegasque Patent Office ("Division de la propriété intellectuelle" in Monaco) has informed us that, **in addition** to the list of holidays published in OJ EPO 2005, 60, it will be **closed** this year on Tuesday, 12 July 2005.

Under Rule 85(1) EPC, time limits expiring on a day on which at least one of the filing offices of the EPO is not open for receipt of documents are extended until the first day thereafter on which all the filing offices are open for receipt of documents.

Under Rule 85(3) EPC, the provisions of Rule 85(1) EPC apply also to time limits provided for in the EPC within which transactions are carried out with the central industrial property office or other competent authority of the contracting state.

Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle en 2005

L'Office des brevets monégasque (Division de la propriété intellectuelle à Monaco) nous a informés que cette année, **en plus** des jours fériés publiés dans la liste au JO OEB 2005, 60, elle sera **fermée** le mardi 12 juillet 2005.

Conformément à la règle 85(1) CBE, les délais qui expirent un jour où l'un au moins des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où tous les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ce dépôt.

Conformément à la règle 85(3) CBE, les dispositions de la règle 85(1) CBE s'appliquent aussi aux délais prévus par la CBE lorsqu'il s'agit d'actes à accomplir auprès du service central de la propriété industrielle ou des autres services compétents d'un Etat contractant.

Neue Adressdatenbank und einheitliches Layout für Mitteilungen des EPA

Die Einführung einer neuen Software zur Unterstützung der administrativen Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen und zur Verwaltung der Adressen von Anmeldern/Patentinhabern, Vertretern, Einsprechenden und Lizenznehmern bildet einen weiteren Meilenstein in der Modernisierung der Automatisierungssysteme des EPA. Während die durch die neue Software bedingten Veränderungen tief greifende Auswirkungen für die internen Nutzer haben, werden die externen Nutzer des europäischen Patentsystems lediglich bemerken, dass alle computergenerierten Amtsbescheide künftig dasselbe Layout haben. Das modernere Erscheinungsbild, das im April 2002 für einen Teil der Bescheide eingeführt wurde, wird nun die Norm für alle verfahrensbezogenen Mitteilungen.

Bezüglich der Kundenadressen wird darauf hingewiesen, dass die Konvertierung des Adressenbestands für die neue Datenbank zum Anlass genommen wurde, unnötige Doppeleinträge zu entfernen. In Zukunft soll strenger auf die einheitliche Verwendung von Namen und Adressen geachtet werden, um zu vermeiden, dass ein und dieselbe Adresse mit unwesentlichen Abwandlungen mehrmals in der Datenbank aufscheint. Für zugelassene europäische Vertreter und Rechtsanwälte werden in Zukunft nur noch die Namen verwendet, unter denen sie in der beim EPA geführten Liste stehen (Art. 134 EPÜ).

New address database and standardised layout for communications from the EPO

The launch of the new software supporting the administrative handling of European patent applications and the management of the address database for applicants/proprietors, representatives, opponents and licensees marks a further milestone in the modernisation of the EPO's automation systems. While the changes resulting from the new software will have a major impact on internal users, external users of the European patent system will notice only that all computer-generated communications now have the same layout. Introduced in April 2002 for a number of communications, the more modern look is now the standard for all procedure-related communications.

As far as client addresses are concerned, the conversion to the new database has been used as an opportunity to remove unnecessary duplicate entries. A stricter policy of consistent use of names and addresses will be applied in future in order to avoid multiple database entries for the same address with minor variations. With respect to European professional representatives and legal practitioners, in future only the names as they appear on the list maintained by the EPO (Art. 134 EPC) will be used.

Nouvelle base de données relative aux adresses et présentation uniforme des notifications de l'OEB

Le lancement d'un nouveau logiciel destiné à soutenir le traitement administratif des demandes de brevet européen et à gérer les adresses des demandeurs/titulaires de brevets, des mandataires, des opposants et des titulaires d'une licence pose un nouveau jalon dans la modernisation des systèmes d'automatisation de l'OEB. Ces changements auront un impact majeur sur les utilisateurs au sein de l'OEB, alors que les utilisateurs externes du système de brevet européen remarqueront simplement que les notifications générées par ordinateur sont désormais présentées de la même façon. Introduite en avril 2002 pour une partie des notifications, cette présentation plus moderne est maintenant la norme pour toutes les notifications liées à la procédure.

En ce qui concerne les adresses client, il faut noter que leur migration vers la nouvelle base de données a permis l'élimination des doublons. A l'avenir, l'utilisation des noms et des adresses devra être plus rigoureuse et cohérente afin d'éviter la création dans la base de données, pour une seule et même adresse, de plusieurs occurrences ne différant que par des détails mineurs. Quant aux mandataires agréés près l'OEB et aux avocats, seuls seront utilisés à l'avenir les noms tels que figurant sur la liste tenue par l'OEB (art. 134 CBE).

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 23. Mai 2005 zur Aktualisierung des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001), Stand Juli 2005

Im Juli 2005 wird eine aktualisierte Fassung des Formblatts für den Erteilungsantrag (EPA/EPO/OEB Form 1001, Version 07.05) herausgegeben. Gegenüber der im Dezember 2004¹ abgedruckten und zur Verteilung neu aufgelegten Version 01.05 ergeben sich folgende Änderungen.

1. Feld 5a: Eine Reihe von Anmeldern zieht es vor, zur Beschleunigung des Verfahrens auf die Mitteilung nach Art. 96 (1) EPÜ in Bezug auf die Aufrechterhaltung des Prüfungsantrags zu verzichten. Statt eines formlosen gesonderten Schreibens oder eines Vermerks auf dem Antrag können Anmelder diesen Verzicht nun durch Ankreuzen des neuen Felds 5a (MEPA) erklären.

2. Felder 13 und 18: Angaben zu Telex entfallen, da das EPA seine Anschlüsse aufgehoben hat. Siehe dazu ABI. EPA 2004, 374.

3. Feld 21 – Vollmacht: Ergänzt wurden die Worte "Allgemeine Vollmacht" (GENA).

4. Feld 32 – Benennung von Vertragsstaaten (DEST)

a) In der Fußnote zu Feld 32.1 wurde **Lettland (LV)**² als neuer Vertragsstaat hinzugefügt. Durch die Formulierung der Benennungserklärung in Feld 32.1, die alle bei Einreichung der Anmeldung dem EPÜ angehörenden Vertragsstaaten umfasst, ist zu jedem Zeitpunkt sichergestellt, dass bei Verwendung des Formblatts Form 1001 stets auch neue Vertragsstaaten mit benannt werden, auch wenn sie in der Aufzählung in der Fußnote noch nicht erfasst sind. Das

Notice from the European Patent Office dated 23 May 2005 concerning the July 2005 update of the Request for Grant form (Form 1001)

In July 2005, a new version of the Request for Grant form (EPA/EPO/OEB Form 1001, Version 07.05) will be issued. The following amendments have been made to version 01.05, which was printed and made available for distribution in December 2004¹.

1. Section 5a: to speed up the procedure, many applicants prefer to waive their right under Article 96(1) EPC to indicate whether they wish to proceed further with their application. This waiver can now take the form of a cross in the new Section 5a (MEPA) instead of a separate letter or a comment added on the form.

2. Sections 13 and 18: the telex fields have been deleted because the EPO has had its telex numbers disconnected. See OJ EPO 2004, 374.

3. Section 21 – authorisation: the words "General authorisation" have been added (GENA).

4. Section 32 – designation of contracting states (DEST)

(a) The footnote to Section 32.1 now includes the new contracting state **Latvia (LV)**². The Section 32.1 declaration, which covers all EPC contracting states at the time the application is filed, is worded in such a way that when Form 1001 is used any new contracting states are also designated, even if they have not yet been included in the footnote. The Notes on the request for grant have been amended accordingly to include a request in Latvian in Part II,

Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 23 mai 2005 relatif à la mise à jour du formulaire de requête en délivrance (formulaire 1001) – situation juillet 2005

Une version actualisée du formulaire de requête en délivrance (EPA/EPO/OEB Form 1001, version 07.05) sera publiée en juillet 2005. Les modifications par rapport à la version 01.05 rééditée en décembre 2004¹ sont indiquées ci-dessous.

1. Rubrique 5a : aux fins d'accélérer la procédure, nombre de demandeurs préfèrent renoncer à la notification prévue à l'article 96(1) CBE concernant le maintien de la requête en examen. Au lieu de rédiger une lettre séparée ou de porter une mention correspondante sur la requête, les demandeurs peuvent désormais renoncer à cette notification en cochant la nouvelle rubrique 5a (MEPA).

2. Rubriques 13 et 18 : la mention du télex est supprimée. Cf. à ce sujet le JO OEB 2004, 374.

3. Rubrique 21 – Pouvoir : la mention du "pouvoir général" a été ajoutée (GENA).

4. Rubrique 32 – Désignation d'Etats contractants (DEST)

a) La **Lettonie (LV)**² a été ajoutée en tant que nouvel Etat contractant dans la note de bas de page relative à la rubrique 32.1. La déclaration figurant à cette rubrique est rédigée de telle sorte que lorsqu'on utilise le formulaire 1001, les nouveaux Etats parties à la CBE à la date de dépôt de la demande sont eux aussi toujours désignés, même s'ils ne sont pas encore mentionnés dans la liste figurant dans la note de bas de page. La notice concernant la requête

¹ ABI. EPA 2004, 591.

² ABI. EPA 2005, 299.

¹ OJ EPO 2004, 591.

² OJ EPO 2005, 299.

¹ JO OEB 2004, 591.

² JO OEB 2005, 299.

Merkblatt zum Erteilungsantrag wurde in Abschnitt II, zu Feld 5 entsprechend um eine Formulierung des Prüfungsantrags in lettischer Sprache ergänzt³. Gleichzeitig entfällt in Feld 34 Lettland als bisheriger Erstreckungsstaat.

b) Der Hinweis auf die Abbuchung von Benennungsgebühren ist nunmehr im Merkblatt zu finden.

5. Feld 34 – Erstreckungsstaaten (EXPT): Lettland entfällt, ab 1. Juli 2005 ist Lettland Vertragsstaat.

6. Feld 40 – von Juli 2004 bis Juli 2005 – Erweiterter europäischer Recherchenbericht (EESR), siehe dazu ABI. EPA 2004, 375.

Mit Wirkung vom 1. Juli 2005 tritt die neue Regel 44a EPÜ in Kraft (siehe dazu ABI. EPA 2005, 5). Damit ist das Pilotprojekt der Erstellung eines erweiterten europäischen Recherchenberichts mit der Möglichkeit zu beantragen, keinen EESR zu erstellen, beendet und der übergangsweise geschaffene Inhalt von Feld 40 gegenstandslos. Dieses Feld wurde gestrichen und die bisherige Reihenfolge wieder hergestellt.

7. Feld 43 – Automatischer Abbuchungsauftrag (DECA): Der Hinweis auf die Abbuchung von Benennungs- und Erstreckungsgebühren erscheint nur noch im Merkblatt. Er bezieht sich auf die neu gefassten Vorschriften über das laufende Konto in der Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA 1/2005.

8. In der Empfangsbescheinigung (Seite 6 des Antrags) wurde der Textteil für den amtlichen Gebrauch neu geordnet. Zusätzlich wurde ein getrennter Platz für das Zeichen des Anmelders/ Vertreters (AREF) geschaffen. Es steht dem Einreicher frei, wo er sein Zeichen

re Section 5³. In addition, Latvia, formerly an extension state, has been removed from Section 34.

(b) The explanation about the debiting of designation fees now appears in the Notes.

5. Section 34 – extension states (EXPT): Latvia is no longer listed here, as it will become a contracting state on 1 July 2005.

6. Section 40 – from July 2004 to July 2005 – extended European search report (EESR), see OJ EPO 2004, 375.

The new Rule 44a EPC will enter into force on 1 July 2005 (see OJ EPO 2005, 5), thereby ending the pilot project conducted on the extended European search report with the option of not having an EESR issued. Since Section 40, which was introduced as an interim measure, is no longer applicable, it has been deleted and the sections have been renumbered as they were before its introduction.

7. Section 43 – automatic debit order (DECA): the procedure for debiting designation and extension fees is now referred to only in the Notes, which in turn refer the reader to the new Arrangements for deposit accounts set out in Supplement No. 2 to OJ EPO 1/2005.

8. In the Receipt for documents (page 6 of the form), the layout of the area for official use has changed. There is now a separate box for the applicant's or representative's reference (AREF). Applicants can enter their reference on the line at

en délivrance a été complétée à la section II, point 5, par la formulation en langue lettone³ de la requête en examen. La Lettonie, qui autorisait l'extension des brevets européens avant son adhésion, ne figure donc plus à la rubrique 34.

b) La mention du prélèvement des taxes de désignation figure désormais dans la notice.

5. Rubrique 34 – Etats autorisant l'extension (EXPT) : la Lettonie, qui devient un Etat contractant au 1^{er} juillet 2005, ne figure plus dans la liste des Etats autorisant l'extension.

6. Rubrique 40 – de juillet 2004 à juillet 2005 – Rapport de recherche européenne élargi (EESR), voir JO OEB 2004, 375.

La nouvelle règle 44bis CBE entre en vigueur au 1^{er} juillet 2005 (cf. à ce sujet le JO OEB 2005, 5). Il est ainsi mis fin au projet pilote relatif à l'établissement d'un rapport de recherche européenne élargi qui accordait au demandeur la faculté de renoncer à l'EESR, de sorte que le contenu provisoire de la rubrique 40 est désormais sans objet. Cette rubrique a donc été supprimée et l'ancienne numérotation rétablie.

7. Rubrique 43 – Ordre de prélèvement automatique (DECA) : la mention du prélèvement des taxes de désignation et d'extension ne figure plus que dans la notice, laquelle se réfère désormais à la nouvelle réglementation applicable aux comptes courants publiée dans le supplément n° 2 du JO OEB 1/2005.

8. En ce qui concerne le récépissé de documents (page 6 de la requête), les cadres réservés à l'administration ont été réaménagés. En outre, un cadre distinct a été créé pour la mention de la référence du demandeur ou du mandataire (AREF). Le demandeur peut donc

³ Siehe Feld 32.1 des Formblatts für den Erteilungsantrag (EPA/EPO/OEB Form 1001, 07.05). Soll die Ermäßigung der Prüfungsgebühr nach Regel 6 (3) EPÜ und Artikel 12 (1) GebO erlangt werden, kann der Prüfungsantrag auf lettisch wie folgt lauten: "Ar šo tiek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantū". Da Form 1001 in Feld 5 (linke Spalte) bereits einen vorgedruckten schriftlichen Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält, wird empfohlen, den schriftlichen Prüfungsantrag in lettischer Sprache in der rechten Spalte von Feld 5 einzutragen. Der Prüfungsantrag in dieser Sprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden. (siehe Entscheidung J 21/98, veröffentlicht in ABI. EPA 2000, 406).

³ See Section 32.1 of the Request for Grant form (EPA/EPO/OEB Form 1001, 07.05). If the examination fee is to be reduced in accordance with Rule 6(3) EPC and Article 12(1) RFEes, the request for grant can be submitted in Latvian as follows: "Ar šo tiek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantū". Since Section 5 (left column) of Form 1001 already contains a printed written request for examination in the official languages of the EPO, it is recommended that the written request for examination in Latvian be entered in the right-hand column of Section 5. The request for examination in this language can, however, also be made at a later date up to the time the examination fee is paid (see decision J 21/98, published in OJ EPO 2000, 406).

³ Cf. rubrique 32.1 du formulaire de requête en délivrance (EPA/EPO/OEB Form 1001, 07.05). Pour obtenir la réduction de la taxe d'examen conformément à la règle 6(3) CBE et à l'article 12(1) RRT, la requête en examen peut être formulée comme suit en letton : "Ar šo tiek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantū". Etant donné que le formulaire 1001 comporte déjà, à la rubrique 5 (colonne de gauche), une requête écrite en examen préimprimée dans les langues officielles de l'OEB, il est recommandé d'ajouter la requête écrite en examen en langue lettone dans la colonne de droite à la rubrique 5. Toutefois, la requête en examen dans cette langue peut encore être présentée ultérieurement, jusqu'au paiement de la taxe d'examen (cf. décision J 21/98, JO OEB 2000, 406).

zur Identifikation seiner Anmeldung anbringt, ob auf der Zeile am unteren Rand und/oder in der Box in der Mitte der Seite.

the very bottom and/or in the box in the middle of the page.

indiquer la référence servant à identifier sa demande sur la dernière ligne au bas de la page 6 et/ou dans le cadre figurant en milieu de page.

An dieser Stelle sei noch einmal die Bitte geäußert,

Once again, form users are asked to:

Il est rappelé une nouvelle fois que :

a) die vollständige Anschrift für die Rücksendung bereits in das Adressfeld einzutragen

(a) enter the full address to which the receipt should be returned in the address field

a) l'adresse complète pour le renvoi doit déjà être indiquée dans la rubrique prévue à cet effet

b) die ausreichende Zahl von Kopien der Empfangsbestätigung beizufügen, siehe dazu den neu formulierten Abschnitt C der Seite 6.

(b) attach the appropriate number of copies of the receipt for documents (see the new wording of C, page 6).

b) il convient de joindre en annexe un nombre suffisant d'exemplaires du récépissé, cf. à ce sujet le nouveau texte de la section C de la page 6.

9. Über die angegebenen Punkte hinaus wurden Anpassungen im Layout und kleinere redaktionelle Korrekturen vorgenommen.

9. In addition to these amendments, there have been layout changes and minor editorial revisions.

9. En outre, la présentation a été adaptée et le texte du formulaire ainsi que de la notice a fait l'objet de quelques modifications rédactionnelles mineures.

Die aktualisierte Version (07.05) des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001) und des Merkblatts sind im Folgenden wiedergegeben.

The latest version (07.05) of the Request for Grant form (Form 1001) and the Notes are reproduced below.

La version actualisée (07.05) du formulaire de requête en délivrance (Form 1001) et de la notice est publiée ci-après.

Der Nachdruck des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001) ist in Papierform erhältlich⁴. Die Neufassung steht auch unter der Internet-Adresse des EPA "http://www.epo.org" als editierbare Fassung im PDF-Format zur Verfügung. Exemplare der bisherigen Fassung des Formblatts können ohne Rechtsnachteil für den Anmelder aufgebraucht werden, **jedoch wird empfohlen, die neueste Fassung zu verwenden.**

The revised Request for Grant form (Form 1001) is available in paper form⁴. It can also be downloaded as an editable PDF document from the EPO's website (http://www.epo.org). Copies of the previous version of the form can be used without legal prejudice to the applicant, **although it is recommended that the latest version be used.**

La version actualisée du formulaire de requête en délivrance (Form 1001) est disponible en format papier⁴. Elle figure également sur le site Internet de l'OEB, à l'adresse http://www.epo.org, et peut être imprimée en format PDF. Les exemplaires de la version actuelle peuvent encore être utilisés sans préjudice pour le demandeur, **mais il est recommandé d'utiliser la dernière version.**

In diesem Zusammenhang erinnert das EPA die regelmäßigen Nutzer der Formulare an die Möglichkeit, sich auf einer Empfängerliste eintragen zu lassen, um bei Neuerscheinungen einer Publikation, auch von Formularen, per E-Mail eine automatische Benachrichtigung zu erhalten. Diese Anfrage wird von den Informationsstellen entgegenommen: Tel. +49 89 2399-4636, infomunich@epo.org.

If you use forms regularly, you might like to be advised by e-mail each time publications – including forms – are updated. To have your name put on the distribution list, please contact the Information Office: Tel. +49 89 2399-4636, infomunich@epo.org.

A cet égard, l'Office rappelle aux personnes qui utilisent régulièrement les formulaires qu'elles peuvent se faire inscrire sur une liste en vue d'être informées automatiquement par courriel de toute nouvelle parution, y compris des formulaires. Veuillez pour ce faire vous adresser au bureau d'information (tél. : +49 89 2399-4636, courriel : infomunich@epo.org).

⁴ Das Formblatt für den Erteilungsantrag (Nachdruck mit der Druckbezeichnung "EPA/EPO/OEB Form 1001 07.05") kann beim EPA (**vorzugsweise in Wien**, aber auch in München, Den Haag und Berlin) sowie bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos bezogen werden.

⁴ The Request for Grant form ("EPA/EPO/OEB Form 1001 07.05") is available free of charge from the EPO (**preferably from Vienna**, but also from Munich, The Hague and Berlin) as well as from the central industrial property offices of the contracting states.

⁴ Le nouveau formulaire de requête en délivrance (imprimé "EPA/EPO/OEB Form 1001 07.05") pourra être obtenu gratuitement, soit auprès de l'OEB (**de préférence à Vienne**, mais aussi à Munich, La Haye, et Berlin), soit auprès des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants.



Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents / Request for grant of a European patent / Requête en délivrance d'un brevet européen

Bestätigung einer bereits durch Telefax eingereichten Anmeldung / Confirmation of an application already filed by fax / Confirmation d'une demande déjà déposée par télécopie am / on / le _____ bei / with / auprès de _____

Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration		
Anmeldenummer / Application No. / N° de la demande	MKEY	1
Tag des Eingangs (Regel 24 (2)) / Date of receipt (Rule 24(2)) / Date de réception (règle 24(2))	DREC	2
Tag des Eingangs beim EPA (Regel 24 (4)) / Date of receipt at EPO (Rule 24(4)) / Date de réception à l'OEB (règle 24(4))	RENA	3
Anmeldetag / Date of filing / Date de dépôt		4
Es wird die Erteilung eines europäischen Patents und gemäß Artikel 94 die Prüfung der Anmeldung beantragt / Grant of a European patent, and examination of the application under Article 94, are hereby requested / Il est demandé la délivrance d'un brevet européen et, conformément à l'article 94, l'examen de la demande	EXAM 4	5 <input checked="" type="checkbox"/>
Auf die Aufforderung nach Artikel 96 (1), zu erklären, ob die Anmeldung aufrechterhalten wird, wird verzichtet / The applicant waives his right to indicate whether he wishes to proceed further with the application (Art. 96(1)) / Le demandeur renonce à l'invitation selon l'article 96(1) à déclarer si la demande est maintenue	MEPA	5a <input type="checkbox"/>
Zeichen des Anmelders oder Vertreters (max. 15 Positionen) / Applicant's or representative's reference (maximum 15 spaces) / Référence du demandeur ou du mandataire (max. 15 caractères ou espaces)	AREF	6
Anmelder / Applicant / Demandeur Name / Nom		7
Anschrift / Address / Adresse		8
APPR 01 #		
# DEST #		
Zustellanschrift / Address for correspondence / Adresse pour la correspondance		9
PADR		
Staat des Wohnsitzes oder Sitzes / State of residence or of principal place of business / Etat du domicile ou du siège		10
Staatsangehörigkeit / Nationality / Nationalité		11
Telefon / Telephone / Téléphone		12
Telefax / Fax / Télécopie		13
Weitere(r) Anmelder auf Zusatzblatt / Additional applicant(s) on additional sheet / Autre(s) demandeur(s) sur feuille supplémentaire		14 <input type="checkbox"/>
Vertreter / Representative / Mandataire Name / Nom		15
(Nur einen Vertreter angeben, der in das europäische Patentregister einzutragen ist und an den zugestellt wird) / (Name only one representative, who is to be listed in the Register of European Patents and to whom notification is to be made) / (N'indiquer qu'un seul mandataire, qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auquel signification sera faite)		
FREP 01		
Geschäftsanschrift / Address of place of business / Adresse professionnelle		16
Telefon / Telephone / Téléphone		17
Telefax / Fax / Télécopie		18
Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt / Additional representative(s) on additional sheet / Autre(s) mandataire(s) sur feuille supplémentaire		19 <input type="checkbox"/>

<p>Vollmacht / Authorisation / Pouvoir ist beigefügt / is enclosed / joint</p> <p>Allgemeine Vollmacht ist registriert unter Nummer / General authorisation has been registered under No. / Un pouvoir général a été enregistré sous le numéro</p>	<p>20 <input type="checkbox"/></p> <p>21 <input type="checkbox"/></p> <p>22 <input type="checkbox"/></p> <p>23 <input type="checkbox"/></p> <p>24 <input type="checkbox"/></p>			
<p>Erfinder / Inventor / Inventeur Anmelder ist (sind) alleinige(r) Erfinder / The applicant(s) is (are) the sole inventor(s) / Le(s) demandeur(s) est (sont) le (les) seul(s) inventeur(s)</p> <p>Erfindernennung in gesondertem Schriftstück / Designation of inventor attached / Voir la désignation de l'inventeur ci-jointe</p>	<p>21 <input type="checkbox"/> Nummer Number Numéro</p>			
<p>Bezeichnung der Erfindung / Title of invention / Titre de l'invention</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">TIDE</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">TIEN</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">TIFR</td> </tr> </table>	TIDE	TIEN	TIFR	<p>25 <input type="checkbox"/></p>
TIDE	TIEN	TIFR		
<p>Prioritätserklärung / Declaration of priority / Déclaration de priorité</p> <p>01 # . . . # #</p> <p>02 # . . . # #</p> <p>03 # . . . # #</p> <p>04 # . . . # #</p> <p>Weitere Prioritätserklärung(en) auf Zusatzblatt / Additional declaration(s) of priority on additional sheet / Autre(s) déclaration(s) de priorité sur feuille supplémentaire</p>	<p>25 <input type="checkbox"/></p> <p>25a <input type="checkbox"/></p>			
<p>Es wird hiermit erklärt, dass die Anmeldung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist (Regel 38 (5)) / The applicant hereby declares that the application is a complete translation of the previous application (Rule 38(5)) / Il est déclaré par la présente que la demande est une traduction intégrale de la demande antérieure (règle 38(5))</p>	<p>25 <input type="checkbox"/></p>			
<p>Biologisches Material Die Erfindung bezieht sich auf bzw. verwendet biologisches Material, das nach Regel 28 hinterlegt worden ist. Die Angaben nach Regel 28 (1) c) (falls noch nicht bekannt, die Hinter- legungsstelle und das (die) Bezugs- zeichen [Nummer, Symbole usw.] des Hinterlegers) sind in den technischen Anmeldeunterlagen enthalten auf</p>	<p>Biological material The invention relates to and/or uses biological material deposited under Rule 28. The particulars referred to in Rule 28(1)(c) (if not yet known, the depositary institution and the identification reference(s) [number, symbols, etc.] of the depositor) are given in the technical documents in the application on</p>	<p>26 <input type="checkbox"/></p> <p>27 <input type="checkbox"/></p> <p>27a <input type="checkbox"/></p> <p>27b <input type="checkbox"/></p> <p>27c <input type="checkbox"/></p>		
<p>werden später mitgeteilt / will be submitted later / seront communiquées ultérieurement</p> <p>Die Empfangsbescheinigung(en) der Hinterlegungsstelle ist (sind) beigefügt / The receipt(s) of deposit issued by the depositary institution is (are) enclosed / Le(s) récépissé(s) de dépôt délivré(s) par l'autorité de dépôt est (sont) joint(s)</p> <p>wird (werden) nachgereicht / will be filed later / sera (seront) produit(s) ultérieu- rement</p>	<p>26 <input type="checkbox"/> Matière biologique L'invention concerne et/ou utilise de la matière biologique, déposée conformément à la règle 28. Les indications visées à la règle 28(1)c) (si elles ne sont pas encore connues, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identification [numéro ou symboles, etc.] du déposant) figurent dans les pièces techniques de la demande à la /aux</p> <p>27 <input type="checkbox"/> Seite(n) / page(s) Zeile(n) / line(s) / ligne(s)</p>			
<p>BIOM 1</p>	<p>27 <input type="checkbox"/></p>			

<p>Falls das biologische Material nicht vom Anmelder, sondern von einem Dritten hinterlegt wurde: / Where the biological material has been deposited by a person other than the applicant: / Lorsque la matière biologique a été déposée par une personne autre que le demandeur :</p> <p>Ermächtigung nach Regel 28 (1) d) / Authorisation under Rule 28(1)(d) / L'autorisation en vertu de la règle 28(1)d)</p> <p>ist beigelegt / is enclosed / est jointe</p> <p>wird nachgereicht / will be filed later / sera produite ultérieurement</p>	<p>28</p> <p>28a <input type="checkbox"/></p> <p>28b <input type="checkbox"/></p>	<p>Name und Anschrift des Hinterlegers / Name and address of depositor / Nom et adresse du déposant :</p>
<p>Verzicht auf die Verpflichtung des Antragstellers nach Regel 28 (3) in gesondertem Schriftstück / Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 28(3) attached</p>	<p>29 <input type="checkbox"/></p>	<p>Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 28(3)</p>
<p>Gemäß Regel 28 (4) wird hiermit mitgeteilt, dass der Zugang zu dem in den Feldern 26 und 27 genannten biologischen Material nur durch Herausgabe einer Probe an einen Sachverständigen hergestellt wird / The applicant hereby declares under Rule 28(4) that the availability of the biological material referred to in Sections 26 and 27 shall be effected only by the issue of a sample to an expert</p>	<p>30 <input type="checkbox"/></p>	<p>Conformément à la règle 28(4), il est déclaré par la présente que l'accessibilité à la matière biologique mentionnée aux rubriques 26 et 27 ne peut être réalisée que par la remise d'un échantillon à un expert</p>
<p>Nucleotid- und Aminosäuresequenzen / Nucleotide and amino acid sequences / Séquences de nucléotides et d'acides aminés</p> <p>Die Beschreibung enthält ein Sequenzprotokoll nach Regel 27a (1) / The description contains a sequence listing in accordance with Rule 27a(1)</p> <p>Der vorgeschriebene Datenträger ist beigelegt / The prescribed data carrier is enclosed</p> <p>Es wird hiermit erklärt, dass die auf dem Datenträger gespeicherte Information mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll übereinstimmt (Regel 27a (2)) / The applicant hereby states that the information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing (Rule 27a(2))</p>	<p>31</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p>	<p>BIOM 3</p> <p>SEQL 1</p> <p>La description contient une liste de séquences selon la règle 27bis(1)</p> <p>Le support de données prescrit est joint</p> <p>Il est déclaré par la présente que l'information figurant sur le support de données est identique à celle que contient la liste de séquences écrite (règle 27bis(2))</p>
<p>Benennung der Vertragsstaaten und Erklärungen hierzu</p> <p>1. Hiermit werden sämtliche Vertragsstaaten des EPÜ benannt, die diesem bei Einreichung dieser Anmeldung angehören*.</p> <p>2a. Es ist derzeit beabsichtigt, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr zu entrichten. Damit gelten die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet (Art. 2 Nr. 3 GebO).</p> <p>2b. Abweichend von der Erklärung in Nr. 2a ist derzeit beabsichtigt, weniger als sieben Benennungsgebühren für folgende Vertragsstaaten zu entrichten (bitte Ländercodes und Vertragsstaaten angeben*):</p> <p>Es wird beantragt, für die unter Nr. 2b nicht aufgeführten Vertragsstaaten von der Zustellung von Mitteilungen nach Regel 85a (1) und Regel 69 (1) abzusehen.</p>	<p>Designation of contracting states and associated declarations</p> <p>1. All states which are contracting states to the EPC at the filing of this application are hereby designated*.</p> <p>2a. It is currently intended to pay seven times the amount of the designation fee. The designation fees for all the contracting states are thereby deemed to have been paid (Art. 2, No. 3, RFees).</p> <p>2b. The declaration in No. 2a does not apply. Instead, it is currently intended to pay fewer than seven designation fees for the following contracting states (please indicate country codes and contracting states*):</p> <p>No communications under Rules 85a(1) or 69(1) need be notified in respect of the contracting states not indicated under No. 2b.</p>	<p>Désignation d'Etats contractants et déclarations à ce propos</p> <p>1. <input checked="" type="checkbox"/> Sont désignés tous les Etats qui sont des Etats parties à la CBE à la date du dépôt de la présente demande*.</p> <p>2a. <input checked="" type="checkbox"/> Il est actuellement envisagé de payer un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Les taxes de désignation sont ainsi réputées payées pour tous les Etats contractants (art. 2, point 3 du RRT).</p> <p>2b. <input type="checkbox"/> Contrairement à ce qui est indiqué au n° 2a, il est actuellement envisagé de payer moins de sept taxes de désignation pour les Etats contractants suivants (prière d'indiquer codes de pays et Etats contractants*) :</p> <p>(1) <input type="text"/></p> <p>(2) <input type="text"/></p> <p>(3) <input type="text"/></p> <p>(4) <input type="text"/></p> <p>(5) <input type="text"/></p> <p>(6) <input type="text"/></p> <p>Prière de ne pas procéder à la signification des notifications prévues par les règles 85bis(1) et 69(1) pour les Etats contractants n'ayant pas été mentionnés au n° 2b.</p>

* Stand bei Drucklegung: 31 Vertragsstaaten, und zwar: / Status when this form was printed: 31 contracting states, namely / Situation à la date d'impression : 31 Etats contractants, à savoir : **AT** Österreich / Austria / Autriche, **BE** Belgien / Belgium / Belgique, **BG** Bulgarien / Bulgaria / Bulgarie, **CH/LI** Schweiz und Liechtenstein / Switzerland and Liechtenstein / Suisse et Liechtenstein, **CY** Zypern / Cyprus / Chypre, **CZ** Tschechische Republik / Czech Republic / République tchèque, **DE** Deutschland / Germany / Allemagne, **DK** Dänemark / Denmark / Danemark, **EE** Estland / Estonia / Estonie, **ES** Spanien / Spain / Espagne, **FI** Finnland / Finland / Finlande, **FR** Frankreich / France / France, **GB** Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni, **GR** Griechenland / Greece / Grèce, **HU** Ungarn / Hungary / Hongrie, **IE** Irland / Ireland / Irlande, **IS** Island / Iceland / Islande, **IT** Italien / Italy / Italie, **LT** Litauen / Lithuania / Lituanie, **LU** Luxemburg / Luxembourg / Luxembourg, **LV** Lettland / Latvia / Lettonie, **MC** Monaco / Monaco / Monaco, **NL** Niederlande / Netherlands / Pays-Bas, **PL** Polen / Poland / Pologne, **PT** Portugal / Portugal / Portugal, **RO** Rumänien / Romania / Roumanie, **SE** Schweden / Sweden / Suède, **SI** Slowenien / Slovenia / Slovénie, **SK** Slowakische Republik / Slovak Republic / République slovaque, **TR** Türkei / Turkey / Turquie

<p>Zusätzliche Abschrift(en) der im europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke wird (werden) beantragt / Additional copy (copies) of the documents cited in the European search report is (are) requested / Prière de fournir une (des) copie(s) supplémentaire(s) des documents cités dans le rapport de recherche européenne</p>	40	<input type="text"/> Anzahl der zusätzlichen Sätze von Abschriften Number of additional sets of copies Nombre de jeux supplémentaires de copies
<p>Es wird die Rückerstattung der Recherchegebühr gemäß Artikel 10 Gebührenordnung beantragt / Refund of the search fee is requested pursuant to Article 10 of the Rules relating to Fees / Le remboursement de la taxe de recherche est demandé en vertu de l'article 10 du règlement relatif aux taxes</p> <p>Eine Kopie des Recherchenberichts ist beigelegt / A copy of the search report is attached / Une copie du rapport de recherche est jointe</p>	41 42	
<p>Automatischer Abbuchungsauftrag (nur möglich für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten)</p> <p>Das EPA wird hiermit beauftragt, fällig werdende Gebühren und Auslagen nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren vom nebenstehenden laufenden Konto abzubuchen.</p> <p>Für automatischen Abbuchungsauftrag: For automatic debit order: Pour l'ordre de prélèvement automatique :</p>	43	<p>Ordre de prélèvement automatique (possibilité offerte uniquement aux titulaires de comptes courants ouverts auprès de l'OEB)</p> <p>Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-dessous les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique.</p> <p>Nummer des laufenden Kontos / Deposit account number / Numéro du compte courant</p> <p>Name des Kontoinhabers / Account holder's name / Nom du titulaire du compte</p>
<p>Eventuelle Rückzahlungen auf das nebenstehende beim EPA geführte laufende Konto / Any reimbursement to EPO deposit account opposite / Remboursements éventuels à effectuer sur le compte courant ci-contre ouvert auprès de l'OEB</p>	44	<p>Nummer des laufenden Kontos / Deposit account number / Numéro du compte courant</p> <p>Name des Kontoinhabers / Account holder's name / Nom du titulaire du compte</p>
<p>Die vorgeschriebene Liste über die diesem Antrag beigelegten Unterlagen ergibt sich aus der vorbereiteten Empfangsbescheinigung (Seite 6 dieses Antrags)</p>	45	<input checked="" type="checkbox"/> La liste prescrite des documents joints à cette requête figure sur le récépissé préétabli (page 6 de la présente requête)
<p>Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s) / Signature(s) of applicant(s) or representative(s) / Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s)</p> <p>Ort / Place / Lieu _____</p> <p>Datum / Date _____</p> <p>Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name under signature. In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit être indiquée en caractères d'imprimerie.</p>	46	<p>Für Angestellte nach Artikel 133(3) Satz 1 mit allgemeiner Vollmacht / For employees under Article 133(3), first sentence, having a general authorisation / Pour les employés mentionnés à l'article 133(3), 1^{ère} phrase, munis d'un pouvoir général</p> <p>Nr. / No. / n° :</p>

Empfangsbescheinigung

Receipt for documents

Récépissé de documents 6

(Liste der diesem Antrag beigefügten Unterlagen)

Hiermit wird der Empfang der unten bezeichneten Dokumente bescheinigt.

Wird im Falle der Einreichung der europäischen Patentanmeldung bei einer nationalen Behörde diese Empfangsbescheinigung vom Europäischen Patentamt übersandt, so ist sie als Mitteilung gemäß Regel 24 (4) anzusehen (siehe Feld RENA).

(Checklist of enclosed documents)

Receipt of the documents indicated below is hereby acknowledged.

If this receipt is issued by the European Patent Office and the European patent application was filed with a national authority, it serves as a communication under Rule 24(4) (see Section RENA).

(Liste des documents annexés à la présente requête)

Nous attestons le dépôt des documents désignés ci-dessous.

Si, en cas de dépôt de la demande de brevet européen auprès d'un service national, l'Office européen des brevets délivre le présent récépissé de documents, ce récépissé est réputé être la notification visée à la règle 24(4) (cf. rubrique RENA).

Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration

Amtsstempel / Official stamp / Cachet officiel

Tag des Eingangs (Regel 24 (2)) / Date of receipt (Rule 24(2)) / Date de réception (règle 24(2))	DREC		
Anmeldenummer für den Schriftverkehr mit dem EPA; <i>Aktenzeichen für Prioritätserklärungen</i> / Application No. to be used in correspondence with the EPO; <i>File No. to be used for priority declarations</i> / N° de la demande à utiliser dans la correspondance avec l'OEB; <i>N° de dépôt à utiliser pour la déclaration de priorité</i>			
Tag des Eingangs beim EPA (Regel 24 (4)) / Date of receipt at EPO (Rule 24(4)) / Date de réception à l'OEB (règle 24(4))	RENA		
A. Anmeldungsunterlagen und Prioritätsbeleg(e) / Application documents and priority document(s) / Pièces de la demande et document(s) de priorité	47	Blattzahl* / Number of sheets* / Nombre de feuilles*	Gesamtzahl der Abbildungen* / Total number of figures* / Nombre total de figures*
1. Beschreibung (ohne Sequenzprotokollteil) / Description (excluding sequence listing part) / Description (sauf partie réservée au listage des séquences)	<input type="checkbox"/>		
2. Patentansprüche / Claim(s) / Revendication(s)	<input type="checkbox"/>		
3. Zeichnung(en) / Drawing(s) / Dessin(s)	<input type="checkbox"/>		
4. Sequenzprotokollteil der Beschreibung / Sequence listing part of description / Partie de la description réservée au listage des séquences	<input type="checkbox"/>		
5. Zusammenfassung / Abstract / Abrégé	<input type="checkbox"/>		
6. Übersetzung der Anmeldungsunterlagen / Translation of the application documents / Traduction des pièces de la demande	<input type="checkbox"/>		
7. Prioritätsbeleg(e) / Priority document(s) / Document(s) de priorité	<input type="checkbox"/>		
8. Übersetzung des (der) Prioritätsbelegs (belege) / Translation of priority document(s) / Traduction du (des) document(s) de priorité	<input type="checkbox"/>		
B. Der Anmeldung in der eingereichten Fassung liegen folgende Unterlagen bei: / This application as filed is accompanied by the items below: / Les pièces ci-après sont annexées à la présente demande :	48		
1. Vollmacht / Authorisation / Pouvoir	<input type="checkbox"/>		
2. Allgemeine Vollmacht / General authorisation / Pouvoir général	<input type="checkbox"/>		
3. Erfindernennung / Designation of inventor / Désignation de l'inventeur	<input type="checkbox"/>		
4. Früherer Recherchenbericht / Earlier search report / Rapport de recherche antérieure	<input type="checkbox"/>		
5. Gebührenzahlungsvordruck (EPA Form 1010) / Voucher for the settlement of fees (EPO Form 1010) / Bordereau de règlement de taxes (OEB Form 1010)	<input type="checkbox"/>		
6. Scheck (nicht bei Einreichung bei den nationalen Behörden) / Cheque (not when filing with national authorities) / Chèque (pas de chèque en cas de dépôt auprès des services nationaux)	<input type="checkbox"/>		
7. Datenträger für Sequenzprotokoll / Data carrier for sequence listing / Support de données pour listage des séquences	<input type="checkbox"/>		
8. Zusatzblatt / Additional sheet / Feuille supplémentaire	<input type="checkbox"/>		
9. Sonstige Unterlagen (bitte hier spezifizieren) / Other documents (please specify here) / Autres documents (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>		
C. Exemplare dieser Empfangsbescheinigung / (bitte zutreffende Zahl ankreuzen) / Copies of this receipt for documents / (please mark appropriate number with a cross) / Exemplaires du présent récépissé de documents (veuillez cocher le chiffre correspondant)	49		
	<input checked="" type="checkbox"/>	3	Einreichung beim EPA direkt / Direct filing with the EPO / Dépôt direct auprès de l'OEB
	<input type="checkbox"/>	4	Einreichung bei einer nationalen Behörde / Filing with a national authority / Dépôt auprès d'un service national

DRAW 1 #

SEQL 4

Zeichen des Anmelders: / Applicant's reference: / Référence du demandeur : **AREF**

Betrag / Amount / Montant (Ausfüllung freigestellt / optional / facultatif) **EUR**

* Die Richtigkeit der Angabe der Blattzahl und der Gesamtzahl der Abbildungen wurde bei Eingang nicht geprüft / No check was made on receipt that the number of sheets and the total number of figures indicated were correct / L'exactitude du nombre de feuilles et du nombre total de figures n'a pas été contrôlée lors du dépôt



Merkblatt

zum Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents
(EPA/EPO/OEB Form 1001)

I. Allgemeine Hinweise

Dieses Merkblatt erläutert das Ausfüllen des Formblatts EPA/EPO/OEB Form 1001. Für die Einreichung internationaler Anmeldungen nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) ist das Formblatt PCT/RO/101 zu verwenden. Für den Eintritt internationaler Anmeldungen in die europäische Phase (Euro-PCT) wird die Verwendung des Formblatts EPA/EPO/OEB 1200 empfohlen.

Grundlage für den Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents ist das Europäische Patentübereinkommen (EPÜ) und seine Ausführungsordnung. Soweit nichts anderes angegeben ist, bezieht sich „Art.“ auf die Artikel und „Regel“ auf die Regeln des EPÜ.

Informationsbroschüre

„Der Weg zum europäischen Patent – Leitfaden für Anmelder“ (Teil 1), Ausgabe 2004 ist eine kostenlose, ausführliche Broschüre mit nützlichen Hinweisen für die Antragstellung und die Verfahren vor dem Europäischen Patentamt (EPA). Auf den Leitfaden wird bei den Ausfüllhinweisen wiederholt Bezug genommen.

Formblätter für Anmelder

(Erfindernennung, Vollmacht, Gebührenzahlung, beschleunigte Bearbeitung, usw.)
Formblätter und Broschüren sind beim EPA (vorzugsweise in Wien, aber auch in München, Den Haag und Berlin) und bei den nationalen Behörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich.

Internet

Informationsbroschüre (PDF und HTML), Formblätter (im editierbaren PDF-Format), Gehührentabellen und Rechtstexte stehen unter der Internet-Adresse des EPA (<http://www.epo.org> → Unterlagen für Anmelder) zur Verfügung.

Beschleunigte Bearbeitung

Wünscht der Anmelder die rasche Recherche oder Prüfung seiner Anmeldung, so bietet das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen – „PACE“ – (ABI. EPA 2001, 459) wirksame Möglichkeiten zur Verkürzung der Bearbeitungsdauer. Siehe Form EPA 1005.

Der Erteilungsantrag – EPA/EPO/OEB Form 1001

Die Benutzung des Formblatts EPA Form 1001 ist in **Regel 26** vorgeschrieben. Der Antrag muss mit Maschine geschrieben oder gedruckt sein (Regel 35 (10)), um eine maschinelle Lesbarkeit zu erlauben. Nur der rechte Teil der einzelnen Seiten ist auszufüllen, die Kästchen sind zutreffendenfalls anzukreuzen. Stark umrandete Felder sind nur für den amtlichen Gebrauch bestimmt.

Sollte ein Feld für die einzusetzenden Angaben nicht ausreichen, sind weitere Angaben auf einem **unterzeichneten Zusatzblatt** erbeten. Diese sind jeweils dem fortgesetzten Feld und seiner Bezeichnung zuzuordnen: z. B. 14 - Weitere(r) Anmelder; 19 - Weitere(r) Vertreter; 25 - Prioritätserklärung; 32 - Verschiedene Anmelder für verschiedene Vertragsstaaten).

Die **Empfangsbescheinigung** ist als Seite 6 in den Erteilungsantrag integriert und stellt die nach Regel 26 j) geforderte Liste der Anlagen dar (siehe Feld 45). Sie ist ausgefüllt im **Original + 2 Kopien** bzw. im Falle der Einreichung bei einer zuständigen nationalen Behörde eines Vertragsstaats des EPÜ im **Original + 3 Kopien** einzureichen. Die Adresse des Empfängers der bestätigten Empfangsbescheinigung ist im Anschriftenfeld bereits fertig für die Rücksendung einzutragen.

Einreichen des Erteilungsantrags:

1. Einreichung in Papierform:

Die Seiten 1 bis 5 des Formblatts Form 1001 brauchen nur im Original, ohne Kopien, vorgelegt zu werden. Gleiches gilt für die Beschreibung, die Patentansprüche, die Zeichnungen und die Zusammenfassung. Für Sequenzprotokolle gelten besondere Vorschriften (siehe Feld 31).

2. Einreichung per Telefax:

Eine europäische Patentanmeldung kann auch per Telefax eingereicht werden. Die gleichzeitige Einreichung einer Bestätigung in Papierform ist seit 1. Februar 2005 nicht mehr notwendig, außer das EPA fordert in Einzelfällen dazu auf. Zur Einreichung siehe den Beschluss des Präsidenten vom 6. Dezember 2004, ABI. EPA 2005, 41 und 44 (Mitteilung).

3. Online-Einreichung

Europäische Patentanmeldungen können auch in elektronischer Form eingereicht werden (ABI. EPA 2002, S. 543). Internet: <http://www.epo.org> → *epoline*, oder direkt <http://www.epoline.org>.

II. Ausfüllhinweise

(In den nachstehenden Ausfüllhinweisen entspricht die Nummerierung den entsprechenden Feldern im Formblatt)

5 Prüfungsantrag

Siehe Leitfaden unter „Prüfungsantrag“. Personen mit Wohnsitz oder Sitz im Hoheitsgebiet eines Vertragsstaats des EPÜ, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist, und die Angehörigen dieses Staats mit Wohnsitz im Ausland können die Anmeldung und fristgebundene Schriftstücke in einer Amtssprache dieses Vertragsstaats (zugelassene Nichtamtssprache) einreichen (Art. 14 (2), (4)).

Die **Anmeldegebühr** wird um 20 % ermäßigt, wenn die Übersetzung in der Verfahrenssprache in der in Regel 6 (1) vorgeschriebenen Frist, d. h. frühestens gleichzeitig mit der europäischen Patentanmeldung in der zugelassenen Nichtamtssprache eingereicht wird.

Die **Prüfungsgebühr** wird um 20 % ermäßigt, wenn der schriftliche Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache sowie eine Übersetzung in der Verfahrenssprache eingereicht werden. **Es wird empfohlen, den schriftlichen Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache bereits mit dem Erteilungsantrag einzureichen.**

Für den schriftlichen Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache ist in der rechten Spalte von Feld 5 Platz vorgesehen. Siehe dazu Regel 6 (3) EPÜ, und Art. 12 (1) GebO. Die Übersetzung in eine Amtssprache ist bereits in der linken Spalte von Feld 5 vorgedruckt.

Der Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden.

Der Prüfungsantrag in den zugelassenen Landessprachen kann wie folgt lauten:

BG: "Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

CS: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

DK: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

EE: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

ES: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

FI: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

GR: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

HU: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

IE: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

IS: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

IT: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

LT: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

LU: "Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

LV: "Ar šo tiek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu."

NL: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."

PL: "Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."

PT: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

RO: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

SE: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."

SI: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

SK: "Podľa článku 94 sa žiada o prieskum přihlášky."

TR: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

5a Aufrechterhaltung der Patentanmeldung

Nach Art. 96 (1) wird der Antragsteller, der den Prüfungsantrag **vor** Erhalt des Recherchenberichts stellt (also auch schon die Prüfungsgebühr bezahlt) aufgefordert zu erklären, ob er die Anmeldung aufrechterhält. – In Feld 5a kann der Anmelder auf diese Aufforderung verzichten. Siehe dazu auch im Leitfaden unter "Prüfungsantrag".

7 Anmelder (Name)

Der Familienname ist vor dem Vornamen anzugeben. Bei juristischen Personen oder diesen gleichgestellten Gesellschaften ist die genaue amtliche Bezeichnung anzugeben.

9 Anmelder (Zustellanschrift)

Eine Zustellanschrift kann nur von Anmeldern ohne Vertreter mit verschiedenen Betriebsstätten angegeben werden. Es muss eine eigene Anschrift des Anmelders sein. Die Zustellanschrift wird weder in das europäische Patentregister noch in Veröffentlichungen des EPA aufgenommen, siehe ABI. EPA 1980, 397.

14 Anmelder (Weitere(r) Anmelder)

Mehrere Anmelder können einen zugelassenen Vertreter als gemeinsamen Vertreter bestellen.

Wird in Feld 15 des Erteilungsantrags kein gemeinsamer Vertreter bezeichnet, so gilt der im Antrag an erster Stelle genannte Anmelder (Feld 7 und 8) als gemeinsamer Vertreter. Ist einer der Anmelder jedoch verpflichtet, einen zugelassenen Vertreter zu bestellen, so gilt dieser Vertreter als gemeinsamer Vertreter, sofern nicht der im Antrag als erster genannte Anmelder einen zugelassenen Vertreter bestellt hat (Regel 100 (1)). Der Erteilungsantrag muss aber von allen Anmeldern bzw. ihren Vertretern ordnungsgemäß **unterzeichnet** werden. Das Recht zum Handeln für alle Anmelder erlangt der gemeinsame Vertreter erst nach dieser Unterzeichnung.

Haben sämtliche Anmelder Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ, so können die Anmelder anstelle des an erster Stelle genannten Anmelders auch einen anderen Anmelder gemeinschaftlich als gemeinsamen Vertreter bezeichnen. Diese Angabe sollte auf einem unterzeichneten Zusatzblatt vorgenommen werden.

15 Vertreter (Name)

Die Felder 15 bis 19 sind nur bei Vertreterbestellung eines zugelassenen Vertreters oder eines vertretungsberechtigten Rechtsanwalts auszufüllen (Art. 134 (1) und (7)), hingegen nicht, wenn der Anmelder mit Sitz oder Wohnsitz in einem Vertragsstaat durch einen seiner Angestellten handelt, der kein zugelassener Vertreter oder vertretungsberechtigter Rechtsanwalt ist (Art. 133 (3) Satz 1), auch nicht wenn ein Mitanmelder als gemeinsamer Vertreter bezeichnet wird (vgl. Ausfüllhinweise zu Feld 14).

In Feld 15 darf nur **ein** Vertreter angegeben werden. Ist ein Vertreter bestellt worden, so stellt das EPA an ihn zu (Regel 81). Dieser Vertreter wird auch in das europäische Patentregister eingetragen. Wird ein beim EPA registrierter Zusammenschluss als Vertreter bestellt (Regel 101 (9), ABI. EPA 1979, 92), so sind der registrierte Name des Zusammenschlusses und die Registrierungsnummer anzugeben.

16 Vertreter (Geschäftsanschrift)

Die Geschäftsanschrift des Vertreters kann den Namen der Sozietät oder der Firma, in der er tätig ist, enthalten.

19 Vertreter (Weitere(r) Vertreter)

Werden **mehrere** Vertreter bestellt, so sind die nicht im Feld 15 genannten Vertreter auf einem unterzeichneten Zusatzblatt anzugeben.

20 Vollmacht / Allgemeine Vollmacht

Zugelassene Vertreter, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nach Regel 101 (1) in Verbindung mit dem Beschluss des Präsidenten des EPA vom 19. Juli 1991 nur noch in bestimmten Fällen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen (siehe hierzu ABI. EPA 1991, 421 und 489).

Hingegen müssen nach Art. 134 (7) vertretungsberechtigte Rechtsanwälte sowie Angestellte, die für einen Anmelder gemäß Art. 133 (3) Satz 1 handeln und keine zugelassenen Vertreter sind, eine unterzeichnete Vollmacht einreichen. Ist die Einreichung einer Vollmacht erforderlich, so wird für die Einzelvollmacht das Formblatt EPA 1003 (ABI. EPA 2000, 369) und für die allgemeine Vollmacht das Formblatt EPA 1004 (ABI. EPA 1989, 230; 1985, 42) empfohlen. Beide Formblätter sind beim EPA und bei den nationalen Behörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich. Sie sind auch im Internet abrufbar, unter der Adresse <http://www.epo.org> → Unterlagen für Anmelder.

23 Erfinder

Ist der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder, so ist die Erfindernennung in einem gesonderten Schriftstück einzureichen. Sie hat eine Erklärung darüber zu enthalten, wie der Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat (Regel 17 (1)). Für diese Erfindernennung wird das Formblatt EPA Form 1002 (ABI. EPA 2000, 369, Neuauflage 07.04) empfohlen, das beim EPA und bei den nationalen Behörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich ist. Es ist auch im Internet abrufbar, unter der Adresse <http://www.epo.org> → Unterlagen für Anmelder.

24 Bezeichnung der Erfindung

Anzugeben ist eine kurz und genau gefasste technische Bezeichnung der Erfindung. Die Bezeichnung darf keine Fantasiebezeichnung enthalten. Im Hinblick auf Art. 14 (8) und (9), wonach Veröffentlichungen im Europäischen Patentblatt und Eintragungen in das europäische Patentregister in den drei Amtssprachen zu erfolgen haben, wird gebeten, in Feld 24 die Bezeichnung der Erfindung auch in den beiden anderen Amtssprachen des EPA anzugeben.

25 Prioritätserklärung

Die **Erklärung** über den Tag der früheren Anmeldung und den Staat, in dem oder für den sie eingereicht worden ist, ist bei der Einreichung der europäischen Patentanmeldung abzugeben (Regel 38 (2)). Das Aktenzeichen der früheren Anmeldung und der Prioritätsbeleg können nachgereicht werden (Regel 38 (2), (3)).

Ist die frühere Anmeldung eine europäische Patentanmeldung, eine beim EPA als Anmeldeamt eingereichte internationale Anmeldung, eine japanische Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung oder beim japanischen Patentamt als Anmeldeamt eingereichte internationale Anmeldung, so nimmt das EPA eine Abschrift der früheren Anmeldung gebührenfrei in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf (Regel 38 (4), ABI. EPA 1999, 80). Digital signierte elektronische Dokumente des USPTO werden als Prioritätsunterlage anerkannt (ABI. EPA 2004, 562). Im übrigen siehe Leitfaden unter „Inanspruchnahme der Priorität“.

Das **Aktenzeichen** der Anmeldung, die als Priorität beansprucht wird, setzt sich aus dem Organisations- bzw. Ländercode und der Anmeldenummer ohne Kontrollziffer zusammen. Bei EP-Anmeldungen ist dies die zweite Nummer (nach dem Schrägstrich) die in der Empfangsbestätigung vergeben wird. Siehe dazu ABI. EPA 2004, 591.

25a Dieses Feld steht zur Abgabe einer eventuellen Erklärung nach Regel 38 (6) zur Verfügung. Siehe dazu Rechtsauskunft Nr. 19/99, ABI. EPA 1999, 296 und Mitteilung in ABI. EPA 2002, 192.

26 - Biologisches Material

30 Diese Felder betreffen ausschließlich die Hinterlegung biologischen Materials nach Regel 28. Siehe hierzu Mitteilung des EPA in ABI. EPA 1996, 390, 596 sowie im Leitfaden unter „Anmeldungen auf dem Gebiet der Biotechnologie“.

26 Um die Bestimmungen der Regel 28 zu erfüllen, muss die Hinterlegung des biologischen Materials bei einer anerkannten Hinterlegungsstelle **spätestens am Anmeldetag** erfolgen (Regel 28 (1) a)). Anerkannte Hinterlegungsstellen sind die internationalen Hinterlegungsstellen nach dem Budapester Vertrag sowie die Stellen, mit denen das EPA ein bilaterales Abkommen geschlossen hat. Außerdem muss die Hinterlegung **auf Grund des Budapester Vertrags oder des bilateralen Abkommens** vorgenommen worden sein. Ist die Hinterlegung ursprünglich auf einer anderen Rechtsgrundlage vorgenommen worden, so muss eine **Umwandlung** in eine Hinterlegung nach dem Budapester Vertrag oder dem bilateralen Abkommen **spätestens am Anmeldetag** der europäischen Patentanmeldung vorgenommen worden sein. Die maßgeblichen Angaben über die Merkmale des biologischen Materials müssen in der Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung enthalten sein (Regel 28 (1) b)).

27 Die Angabe der Hinterlegungsstelle und des Aktenzeichens der Hinterlegung (in Regel 28 (1) c) genannte Angaben) **27a** muss spätestens innerhalb der in Regel 28 (2) genannten Frist nachgereicht werden.

27b Dem Anmelder wird **dringend empfohlen**, bereits bei der Einreichung der europäischen Patentanmeldung, spätestens jedoch innerhalb der Frist der Regel 28 (2) die von der Hinterlegungsstelle ausgestellte Empfangsbescheinigung vorzulegen. Die Vorlage der Empfangsbescheinigung erlaubt es dem EPA nachzuprüfen, ob die Vorschriften der Regel 28 (1) und (2) eingehalten wurden.

28 - Ermächtigungserklärung des Hinterlegers nach Regel 28 (1) d)

Falls das biologische Material nicht vom Anmelder, sondern von einem Dritten hinterlegt wurde, ist gemäß Regel 28 (1) d) Name und Anschrift des Hinterlegers in der Anmeldung anzugeben und eine vom Hinterleger unterzeichnete Ermächtigungserklärung vorzulegen. Diese Angaben einschließlich der Ermächtigungserklärung können innerhalb der in Regel 28 (2) vorgesehenen Frist nachgereicht werden. Die Ermächtigungserklärung kann wie folgt lauten:

„Der Unterzeichnete, ... [Name und vollständige Anschrift des Hinterlegers], hat bei der ... [Name der anerkannten Hinterlegungsstelle] unter der Eingangsnummer ... biologisches Material auf Grund des Budapester Vertrags oder ggf. des bilateralen Abkommens zwischen dem EPA und der Hinterlegungsstelle] hinterlegt. Der unterzeichnete Hinterleger ermächtigt hiermit ... [Name des Anmelders], in der europäischen Patentanmeldung Nr. ... [bzw. Aktenzeichen des Anmelders/Vertreters, wenn Anmeldenummer noch nicht bekannt] auf dieses hinterlegte biologische Material Bezug zu nehmen, und erteilt vorbehaltlos und unwiderruflich seine Zustimmung, dass das von ihm hinterlegte Material nach Maßgabe der Regel 28 EPÜ der Öffentlichkeit zugänglich gemacht wird.“

29 Verzichtserklärung nach Regel 28 (3)

Auf die in Regel 28 (3) vorgesehene Verpflichtungserklärung des Antragstellers auf Herausgabe einer Probe von biologischem Material kann der Anmelder verzichten,

vorausgesetzt er ist auch Hinterleger des betreffenden biologischen Materials. Dieser Verzicht muss auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück dem EPA gegenüber ausdrücklich erklärt werden. Darin muss das vom Verzicht umfasste biologische Material konkret bezeichnet werden (Hinterlegungsstelle und -nummer oder interne Referenznummer laut Anmeldungsunterlagen). Der Verzicht kann auch nach Einreichung der Anmeldung jederzeit erklärt werden.

30 Sachverständigenlösung

Dieses Feld steht zur Abgabe einer eventuellen Erklärung nach Regel 28 (4) zur Verfügung.

31 Nucleotid- und Aminosäuresequenzen

Sind in der europäischen Patentanmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, so hat die Beschreibung ein Sequenzprotokoll zu enthalten, das den vom Präsidenten des EPA erlassenen Vorschriften für die standardisierte Darstellung von Nucleotid- und Aminosäuresequenzen entspricht. Zusammen mit der europäischen Patentanmeldung ist auch ein Datenträger und eine Erklärung über die Übereinstimmung der auf dem Datenträger gespeicherten Information mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll einzureichen. Siehe hierzu Regel 27a, den Beschluss des Präsidenten des EPA vom 2. Oktober 1998 sowie die Mitteilung des EPA dazu (Beilage 2 zum ABI. EPA 11/1998).

32 Benennung der Vertragsstaaten und Erklärungen hierzu

Die Benennung von Vertragsstaaten hat im Erteilungsantrag zu erfolgen (Art. 79 (1)). Der Beitritt neuer Vertragsstaaten wird im Amtsblatt des EPA bekannt gemacht. Die Schweiz und Liechtenstein können nur gemeinsam benannt werden (ABI. EPA 1980, 407); für beide Staaten zusammen ist nur eine Benennungsgebühr zu entrichten.

Die unter Nr. 1 des Felds 32 bereits angekreuzte Benennung sämtlicher Vertragsstaaten (bezüglich Teilanmeldungen siehe Feld 35) ermöglicht es dem Anmelder, diejenigen Vertragsstaaten, für die er tatsächlich ein europäisches Patent erhalten möchte, erst bei Ablauf der maßgebenden Fristen für die Zahlung der Benennungsgebühren (Art. 79 (2), Regeln 15 (2), 25 (2), 85a) endgültig festzulegen. Nach Art. 91 (4) gilt die Benennung von Vertragsstaaten, für die bis zum Ablauf der Nachfristen nach Regel 85a keine Benennungsgebühren entrichtet werden, als zurückgenommen.

Mit der Zahlung des **siebenfachen Betrags** einer Benennungsgebühr gelten die Benennungsgebühren für **alle Vertragsstaaten** als entrichtet. In diesem Fall benötigt das EPA weder bei der Einreichung der Anmeldung noch bei der Zahlung der Benennungsgebühren weitere Angaben über die Vertragsstaaten.

Beabsichtigt der Anmelder **weniger als sieben** Benennungsgebühren zu entrichten, so soll er die betreffenden Vertragsstaaten in Nr. 2b des Felds 32 eintragen. Diese Angabe vereinfacht den weiteren Verfahrensablauf für den Anmelder und für das EPA: Die Verzichtserklärung unter Nr. 2b des Felds 32 hat zur Folge, dass die Mitteilungen nach Regel 85a (1) und Regel 69 (1) nur in denjenigen wenigen Fällen versandt werden, in denen der Anmelder für einen in Feld 32.2b eingetragenen Staat – entgegen seiner ursprünglich erklärten Absicht – keine Benennungsgebühr entrichtet hat.

Teilnehmer am **automatischen Abbuchungsverfahren** (Feld 43) beauftragen das EPA, bei Ablauf der Grundfrist den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr bzw. Gebühren für die in Nr. 2b des Felds 32 eingetragenen Staaten abzubuchen, sofern dem EPA vorher nichts Gegenteiliges mitgeteilt wird. Genaue Angaben zum automatischen Abbuchungsverfahren sind enthalten in den Vorschriften über das laufende Konto (VLK), Anhang A.1 und Anhang A.2, zuletzt veröffentlicht in der Beilage 2 zum ABI. EPA Nr. 1/2005.

34 Erstreckung des europäischen Patents

Eine europäische Patentanmeldung und ein darauf erteiltes europäisches Patent erstrecken sich auf Antrag des Anmelders auf Nicht-Vertragsstaaten des EPÜ, mit denen am Tag der Einreichung der Anmeldung entsprechende „Erstreckungsabkommen“ bestehen. (Stand Juli 2005: Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kroatien, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Serbien und Montenegro). Der Erstreckungsantrag gilt automatisch für jede an oder nach dem Stichtag (= Inkrafttreten des Erstreckungsabkommens) eingereichte europäische Patentanmeldung als gestellt. Er gilt als zurückgenommen, wenn die **Erstreckungsgebühr** nicht innerhalb der für die Entrichtung der Benennungsgebühren im EPÜ vorgesehenen Fristen (Art. 79 (2), Regel 85a (2)) an das EPA entrichtet wird. Eine Mitteilung entsprechend Regel 85a (1) oder Regel 69 (1) ergeht nicht.

Bei der Zahlung von Erstreckungsgebühren ist anzugeben, für welche Staaten diese Gebühren bestimmt sind.

Die Höhe der Erstreckungsgebühr kann den „Hinweisen für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen“ entnommen werden. Sie werden regelmäßig im Amtsblatt des EPA veröffentlicht und sind auch im Internet unter <http://www.epo.org> abrufbar. Ausführliche Informationen zum Erstreckungssystem sind im ABI. EPA 1994, 75 bekannt gemacht.

35 Teilanmeldung

Eine europäische Teilanmeldung kann zu jeder anhängigen früheren europäischen Patentanmeldung eingereicht werden (Regel 25 (1)). Die Teilanmeldung ist unmittelbar beim EPA einzureichen (Art. 76 (1)). Sie – oder im Fall des Art. 14 (2) ihre Übersetzung – muss in der Verfahrenssprache der früheren europäischen Patentanmeldung eingereicht werden (Regel 4).

Unbeschadet der Eintragungen in Feld 25 genießt die Teilanmeldung das/die Prioritätsrecht(e) der früheren Anmeldung im Sinne von Art. 76 (1) (Stammanmeldung), sofern bei Einreichung der Teilanmeldung das/die Prioritätsrecht(e) noch nicht erloschen war(en). Möchte der Anmelder eine oder mehrere Prioritäten für die Teilanmeldung nicht in Anspruch nehmen, kann er für die Teilanmeldung auf diese verzichten. Ein solcher Verzicht ist auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück dem EPA gegenüber ausdrücklich zu erklären.

Zur Teilanmeldung ist eine gesonderte Erfindernennung und ggf. auch eine gesonderte Vollmacht vorzulegen.

Bei Einreichung der Teilanmeldung dürfen nur Vertragsstaaten benannt werden, die zu diesem Zeitpunkt in der früheren Anmeldung noch wirksam benannt sind (Art. 76 (2)). Sind in der früheren Anmeldung nicht mehr alle Vertragsstaaten wirksam benannt, wird gebeten, die für die Teilanmeldung in Abweichung von Nr. 1 des Felds 32 benannten Vertragsstaaten auf einem Zusatzblatt aufzuführen. Siehe auch Leitfaden unter „Teilanmeldungen“.

36 **Anmeldung nach Art. 61 (1) b)**

Feld 36 behandelt den Sonderfall, dass durch rechtskräftige Entscheidung der Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents dem Erfinder oder seinem Rechtsnachfolger zugesprochen worden ist.

37 **Patentansprüche**

Enthält eine europäische Patentanmeldung bei der Einreichung mehr als zehn Patentansprüche, so ist für jeden weiteren Patentanspruch eine Anspruchsgebühr zu entrichten (Regel 31 (1)). Gesonderte Ansprüche wegen älterer europäischer oder nationaler Rechte (Regel 87) können erst im Verfahren vor der Prüfungsabteilung vorgelegt werden.

39 **Zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung vorgeschlagene Abbildung**

Enthält die europäische Patentanmeldung Zeichnungen, so hat der Anmelder nach Regel 33 (4) diejenige Abbildung (oder in Ausnahmefällen diejenigen Abbildungen) anzugeben, die er zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung vorschlägt. Hinter jedem wesentlichen Merkmal, das in der Zusammenfassung erwähnt und durch die Zeichnung veranschaulicht ist, muss in Klammern ein Bezugszeichen stehen.

40 **Zusätzliche Abschrift(en) der im Europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke**

Nach Art. 92 (2) wird der europäische Recherchenbericht unmittelbar nach seiner Erstellung zusammen mit den Abschriften aller angeführten Schriftstücke übersandt. Auf Antrag wird gleichzeitig eine (oder mehrere) zusätzliche Abschrift(en) dieser Schriftstücke übermittelt, falls die hierfür vorgesehene(n) Pauschalgebühr(en) entrichtet wurde(n), deren Höhe dem im Amtsblatt des EPA veröffentlichten „Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen“ zu entnehmen ist.

43 **Automatischer Abbuchungsauftrag und laufendes Konto**

Das Verfahren ist geregelt in den Vorschriften über das laufende Konto (VLK), in den Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren (VAA – Anhang A.1), und den Hinweisen zu den VAA (Anhang A.2), alle veröffentlicht in der Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA Nr. 1/2005.

44 **Rückzahlung auf ein laufendes Konto**

Verfügt der Rückzahlungsempfänger über ein laufendes Konto beim EPA, so können eventuelle Rückzahlungen durch Kreditierung des laufenden Kontos erfolgen. Nummer und Inhaber des Kontos sind hier zu nennen. Wegen der Angabe des laufenden Kontos eines Vertreters siehe Nr. 5 der Rechtsauskunft Nr. 6/91 rev., ABI. EPA 1991, 573: Die Rückerstattung von Gebühren oder Geldbeträgen erfolgt an den Beteiligten bzw. an den zur Entgegennahme von Zahlungen ermächtigten Vertreter.

45 **Liste der beigelegten Unterlagen**

Feld 45 verweist auf die vorbereitete Empfangsbescheinigung auf Seite 6 (Felder 47 - 49) des Erteilungsantrags. Dort sind die dem Antrag beigelegten Unterlagen zu spezifizieren. Mit der Einreichung der entsprechend ausgefüllten Empfangsbescheinigung kommt der Anmelder der Verpflichtung gemäß Regel 26 (2) j) nach, mit dem Antrag eine gesonderte Liste über die beigelegten Unterlagen vorzulegen.

46 **Unterschrift**

Ist der Anmelder eine juristische Person und wird der Erteilungsantrag nicht vom Vertreter unterzeichnet, so ist der Erteilungsantrag zu unterzeichnen:

- a) entweder von einer Person, die nach Gesetz und/oder Satzung der juristischen Person zur Unterschrift berechtigt ist, wobei ein Hinweis auf die Unterschriftsberechtigung des Unterzeichnenden zu geben ist, z. B. Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; president, director, company secretary; directeur, fondé de pouvoir (Art. 133 (1)); in diesem Fall braucht keine Vollmacht eingereicht zu werden;
- b) oder von einem sonstigen Angestellten der juristischen Person, sofern diese ihren Sitz in einem Vertragsstaat hat (Art. 133 (3) Satz 1, Regel 101 (1)); in diesem Fall ist eine Vollmacht einzureichen (siehe auch Ausfüllhinweise zu Feld 20, 21).

47 **Anmeldungsunterlagen**

Beschreibung, Patentansprüche, Zeichnungen und Zusammenfassung sind **in einem Stück** einzureichen. Ferner ist die Blattzahl dieser Unterlagen sowie die Gesamtzahl der Abbildungen anzugeben. Die Form der Unterlagen ist in den Regeln 32 bis 35 festgelegt, um deren Beachtung gebeten wird.

48 **Gebührenzahlungsvordruck/Scheck**

Gebühren können an das Europäische Patentamt von jedermann wirksam entrichtet werden. Wird eine europäische Patentanmeldung bei einer Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats des EPÜ eingereicht (Art. 75 (1) b)), so ist die Beifügung von **Schecks nicht** zulässig.

Ein Abbuchungsauftrag unterliegt dieser Beschränkung nicht. Unabhängig von der Zahlungsweise im Einzelfall wird empfohlen, zur Übermittlung der Angaben über die Zahlung (Art. 7 GebO) stets das Formblatt EPA/EPO/OEB 1010 zu verwenden. Es ist beim EPA oder bei den Zentralbehörden der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich. Es ist auch im Internet über die Website des EPA unter der Adresse <http://www.epo.org> → Unterlagen für Anmelder abrufbar.

49 **Empfangsbescheinigung**

Die Empfangsbescheinigung ist ausgefüllt im **Original + 2 Kopien** bzw. im Falle der Einreichung bei einer zuständigen nationalen Behörde eines Vertragsstaats des EPÜ **im Original + 3 Kopien** einzureichen. Die Adresse des Empfängers der bestätigten Empfangsbescheinigung ist im Anschriftenfeld bereits fertig einzutragen.

Die extra Kopien der Seite 6 sind auch bei Einreichung per Telefax (wenn ohne Bestätigungskopie) notwendig, da je ein Exemplar bei der annehmenden Stelle verbleibt und ein Exemplar gestempelt dem Einreicher zurückgesandt wird.

Wird im Falle der Einreichung der europäischen Patentanmeldung bei einer nationalen Behörde die Empfangsbescheinigung vom EPA übersandt, so ist sie als Mitteilung gemäß Regel 24 (4) anzusehen (siehe Feld RENA). **Nach Erhalt der Mitteilung nach Regel 24 (4) sind alle weiteren Unterlagen, die die Anmeldung betreffen, nur noch unmittelbar beim EPA einzureichen.**

Hinweis zur Vergabe der Anmeldenummer ab 2005

Das EPA folgt hinsichtlich der Angabe des Aktenzeichens von früheren Anmeldungen (Prioritäten) dem WIPO Standard 10/C. Es vergibt daher seit Januar 2005 in der Empfangsbescheinigung **zwei Nummern**:

- 1) Die erste Nummer ist die Anmeldenummer, die aus acht Stellen plus einer Kontrollziffer nach dem Punkt besteht. Sie ist im Schriftverkehr mit dem EPA stets anzugeben.
- 2) Die zweite Nummer (nach dem Schrägstrich) folgt dem Format nach WIPO Standard 10/C, d. h. mit dem Organisations- bzw. Ländercode vor der achtstelligen Nummer, jedoch ohne Kontrollziffer. Sie ist zu verwenden, wenn die Anmeldung als Priorität beansprucht wird. Prioritätsbelege werden ebenfalls mit dieser Nummer versehen.



Notes

on the request for grant of a European patent
(EPA/EPO/OEB Form 1001)

I. General instructions

These Notes explain how to complete EPA/EPO/OEB Form 1001. For filing **international applications** under the Patent Cooperation Treaty (PCT) Form PCT/RO/101 should be used. For entry of international applications into the European phase (Euro-PCT) it is recommended that EPA/EPO/OEB Form 1200 be used.

The basis for the request for grant of a European patent is the European Patent Convention (EPC) and its Implementing Regulations. Unless otherwise indicated, the Articles and Rules referred to are those of the EPC.

Information brochure

"How to get a European patent - **Guide for applicants**" (Part 1), 2004 edition, is available free of charge and provides useful information on filing applications and the procedure before the European Patent Office (EPO). Several references are made to the guide in the Instructions for completing the form.

Forms for applicants

(Designation of inventor, authorisation, payment of fees, accelerated prosecution, etc.)

Forms and brochures are available free of charge from the EPO (preferably from Vienna, but also from Munich, The Hague and Berlin) and the national authorities for industrial property protection in the contracting states.

Internet

Information brochures (PDF and HTML), forms (editable PDF), schedules of fees and legal texts can be downloaded from the EPO's website (<http://www.epo.org> → Tool box for applicants).

Accelerated prosecution

For applicants wanting a rapid search or examination of their applications, the programme for accelerated prosecution of European patent applications – "PACE" – (OJ EPO 2001, 459) offers effective options for shortening the processing time. See Form EPO 1005.

Request for grant - EPA/EPO/OEB Form 1001

Use of EPA/EPO/OEB Form 1001 is **prescribed** by Rule 26.

The request for grant of a European patent must be typed or printed (Rule 35(10)), and crosses placed in the boxes as applicable. Only the right-hand section of the pages is to be completed. Areas enclosed in thick black lines are for official use only.

If the space available is insufficient for the information to be given, applicants should file a **signed additional sheet** indicating the relevant section number and heading (eg "14 Additional applicant(s)", "19 Additional representative(s)", "25 Declaration of priority", "32 Different applicants for different contracting states") for each part of the form continued in this way.

Page 6 of the Request for Grant form is the **receipt for documents**, which constitutes the prescribed list of documents under Rule 26(j) (see Section 45). Applicants are requested to file **the receipt with two copies** or, if filing with the competent national authority of an EPC contracting state, **the receipt with three copies**. The address to which the acknowledgement of receipt should be sent must be indicated in the space provided.

Filing a request for grant:

1. Paper filing

Only the originals of pages 1 to 5 of Form 1001 need be filed; copies are not required. The same applies to the description, claims, drawings and abstract. Special rules apply to sequence listings (see Section 31).

2. Filing by fax

European patent applications can also be filed by fax. Since 1 February 2005, simultaneous confirmation on paper is only required at the invitation of the EPO. See the Decision of the President dated 6 December 2004, OJ EPO 2005, 41 and 44 (Notice).

3. Online filing

European patent applications may also be filed in electronic form (OJ EPO 2002, 543). Internet: <http://www.epo.org> → *epoline*, or simply <http://www.epoline.org>.

II. Instructions for completing the form

(The numbering below is that of the various sections of the Request for Grant form)

5 Request for examination

See "Request for examination" in the Guide for applicants. Persons having their residence or principal place of business within the territory of an EPC contracting state with an official language other than English, French or German, and nationals of that state who are resident abroad, may file the application and documents subject to a time limit in an official language of that state (admissible non-EPO language) (Article 14(2) and (4)).

The **filing fee** is reduced by 20% if the translation into the language of the proceedings is filed within the time limit laid down in Rule 6(1), ie at the earliest at the same time as the European patent application in the admissible non-EPO language.

The **examination fee** is reduced by 20% if the written request for examination is filed in the admissible non-EPO language and a translation in the language of the proceedings is also filed. **It is recommended that the written request for examination in the admissible non-EPO language be filed at the same time as the request for grant.**

There is space in the right-hand column of Section 5 to make a written request for examination in an admissible non-EPO language. See Rule 6(3) EPC and Art. 12(1) Rules relating to Fees. The wording of this request already appears in the EPO official languages in the left-hand column of Section 5.

The request for examination in the admissible non-EPO language may however also be filed later, up to such time as the examination fee is paid.

The request for examination in an admissible national language may be worded as follows:

BG: "Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

CS: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

DK: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

EE: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

ES: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

FI: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

GR: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

HU: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

IE: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

IS: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

IT: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

LT: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

LU: "Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

LV: "Ar šo tiek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu."

NL: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."

PL: "Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."

PT: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

RO: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

SE: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."

SI: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

SK: "Podľa článku 94 sa žiada o prieskum přihlášky."

TR: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

5a Pursuing the patent application

Under Art. 96 (1) applicants who file a request for examination **before** receiving the search report (ie who have also paid the examination fee) are asked to declare whether they wish to proceed further with the application. In Section 5a applicants can waive their right to make such a declaration. See also the Guide for applicants under "Request for examination".

7 Applicant (Name)

The applicant's surname should precede his first name(s). Legal persons or bodies equivalent to legal persons must be designated with their exact official title.

9 Applicant (Address for correspondence)

An address for correspondence may be given only by applicants with no representative and having several different business addresses. The address must be the applicant's own and will not appear in either the Register of European Patents or EPO publications (see OJ EPO 1980, 397).

14 Applicant (Additional applicant(s))

Multiple applicants may jointly appoint a single professional representative. If no common representative is named in Section 15 of the Request for Grant form, the applicant first named in the request (Sections 7 and 8) is considered to be the common representative. However, if one of the applicants is obliged to appoint a professional representative, that representative will be considered the common representative unless the first-named applicant has appointed a representative (Rule 100(1)). Only, however, if the Request for Grant has been **duly signed** by all the applicants or their representatives is the common representative entitled to act for them all.

If all the applicants have their residence or principal place of business in an EPC contracting state, they may jointly name an applicant other than the first-named as their common representative. This should be done on a signed additional sheet.

15 Representative (Name)

Sections 15 to 19 should be completed by an applicant appointing a professional representative or a legal practitioner entitled to act as such (Art. 134(1) and (7)), but not by an applicant having his residence or principal place of business in an EPC contracting state and acting through an employee who is not a professional representative or a legal practitioner entitled to act as such (Article 133(3), first sentence), even if a joint applicant is appointed as common representative (see Instructions for completing Section 14). An applicant may name **only one** representative in Section 15, and if he does so it is that representative to whom the EPO will address notifications (Rule 81) and whose name will be entered in the Register of European Patents. If an applicant appoints as his representative an association registered with the EPO (Rule 101(9), OJ EPO 1979, 92) he must indicate the association's registered name and registration number.

16 Representative (Address of place of business)

This address may contain the name of the company or firm in which the representative is employed.

19 Representative (Additional representative(s))

If **more than one representative** is appointed, those not named in Section 15 must be indicated on a signed additional sheet.

20 Authorisation / General authorisation

21 Professional representatives who identify themselves as such are required under Rule 101(1), in conjunction with the Decision of the President of the EPO of 19 July 1991, to file a signed authorisation only in particular

cases (see OJ EPO 1991, 421 and 489). However, a legal practitioner entitled to act as professional representative in accordance with Article 134(7), or an employee acting for an applicant in accordance with Article 133(3), first sentence, but who is not a professional representative, must file a signed authorisation. If the filing of an authorisation is necessary, the use of EPA/EPO/OEB Form 1003 (OJ EPO 2000, 369) is recommended for individual authorisations and EPA/EPO/OEB Form 1004 (OJ EPO 1989, 230, and 1985, 42) for general authorisations. Both forms are available free of charge from the EPO or the national industrial property offices of the contracting states. They can also be downloaded from the EPO's website (<http://www.epo.org> → Tool box for applicants).

23 Inventor

If the applicant is neither the inventor nor the sole inventor, the designation of the inventor must be submitted as a separate document. It must contain a statement indicating the origin of the right to the European patent (Rule 17(1)). Applicants are recommended to use for this purpose EPA/EPO/OEB Form 1002 (OJ EPO 2000, 369, new version 07.04), available free of charge from the EPO or the national industrial property offices of the contracting states. Form 1002 can also be downloaded from the EPO's website (<http://www.epo.org> → Tool box for applicants).

24 Title of the invention

This must be a clear and concise technical designation of the invention. All fanciful names are excluded. As Art. 14(8) and 14(9) prescribe that matter published in the European Patent Bulletin and entries in the Register of European Patents must appear in all three EPO official languages, applicants are requested to indicate in Section 24 of the Request for Grant the title of the invention in the other two official languages.

25 Declaration of priority

The **declaration** of the date of the previous filing and the state in or for which it was made must be provided on filing the European patent application (Rule 38(2)). The file number of the previous application and the priority document may be filed later (Rule 38(2) and (3)).

If the previous application is a European patent application, an international application filed with the EPO as a receiving office, a Japanese patent or utility model application or an international application filed with the Japanese Patent Office as a receiving office, the EPO will include free of charge a copy of the previous application in the file of the European patent application (Rule 38(4), OJ EPO 1999, 80). USPTO digitally signed electronic documents are recognised as priority documents (OJ EPO 2004, 562). See also "Claim to priority" in the Guide for applicants.

The **file number** of the application being claimed as **priority** is made up of the organisation or country code and the application number; it is without a check digit. In the case of EP filings, the file number is the second number (ie the one after the slash) indicated in the Receipt for documents. See OJ EPO 2004, 591.

25a This section is for use by applicants wishing to make a declaration under Rule 38(6). See Legal Advice No. 19/99, OJ EPO 1999, 296 and the Notice in OJ EPO 2002, 192.

26 - Biological material

30 These sections relate solely to biological material deposited pursuant to Rule 28. See OJ EPO 1996, 390, 596 and "Applications relating to biotechnology" in the Guide for applicants.

26 Rule 28 requires that micro-organisms be deposited with a recognised depositary institution **not later than the date of filing** of the application (Rule 28(1)(a)). Recognised depositary institutions are the international depositary authorities under the Budapest Treaty and the institutions with which the EPO has concluded bilateral agreements. The deposit must also have been effected **in accordance with the provisions of the Budapest Treaty or the bilateral agreement**. If originally effected in accordance with other provisions, the deposit must have been converted into a deposit under the Budapest Treaty or the bilateral agreement **not later than the date of filing** of the European patent application. The relevant information on the characteristics of the biological material must be given in the application as filed (Rule 28(1)(b)).

27 Applicants must state the depositary institution and the file number of the deposit (information required by Rule 28(1)(c)) within the period specified in Rule 28(2)).

27b Applicants are **strongly recommended** to submit the receipt for the deposit issued by the depositary institution, preferably when filing their European patent application but no later than the date of expiry of the period under Rule 28(2), as this enables the EPO to check compliance with Rule 28(1) and (2).

28 - Authorisation by the depositor under Rule 28(1)(d)

28b Where the biological material has been deposited by a person other than the applicant, the name and address of the depositor should be stated in the application in accordance with Rule 28(1)(d); a statement of authorisation signed by the depositor must likewise be submitted. These items, including the statement of authorisation, may also be furnished within the period laid down in Rule 28(2). The statement of authorisation may be worded as follows:

"The undersigned, ... [name and full address of the depositor], has deposited with ... [name of recognised depositary institution] under accession number ... biological material in accordance with the Budapest Treaty [or, where applicable, the bilateral agreement between the EPO and the depositary institution concerned]. The undersigned depositor hereby authorises ... [name of applicant] to refer to the aforementioned deposited biological material in European patent application No. ... [where this is not available, applicant's/representative's reference number] and gives his unreserved and irrevocable consent to the deposited material being made available to the public in accordance with Rule 28 EPC."

29 Waiver under Rule 28(3)

The applicant may waive his right under Rule 28(3) to an undertaking from the requester to issue a sample of the biological material, provided that he is the depositor of the biological material concerned. This waiver must be

expressly declared to the EPO in the form of a separate, signed statement. The waiver must specify the biological material concerned (depository institution and accession number or applicant's/representative's reference number as shown in the application documents). The waiver may also be submitted at any time after the application has been filed.

30 Expert option

This section is for use by applicants wishing to make a declaration under Rule 28(4).

31 Nucleotide and amino acid sequences

If nucleotide or amino acid sequences are disclosed in the European patent application, the description must contain a sequence listing conforming to the rules laid down by the President of the European Patent Office for the standardised representation of nucleotide and amino acid sequences. The European patent application must be accompanied by a data carrier and a statement that the information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing. See in this connection Rule 27a, the Decision of the President of the EPO dated 2 October 1998 and the relevant Notice from the EPO (Supplement 2 to OJ EPO 11/1998).

32 Designation of contracting states and associated declarations

The designation of contracting states must be made in the request for grant (Art. 79(1)). The accession of new states is announced in the Official Journal of the EPO. Switzerland and Liechtenstein can only be jointly designated (OJ EPO 1980, 407); a single joint designation fee is payable for this designation. The designation of all contracting states already crossed under No. 1 of Section 32 (regarding divisional applications see Section 35) allows the applicant to determine finally the states for which he wishes to obtain a European patent up to the expiry of the relevant periods for the payment of the designation fees (Art. 79(2), Rules 15(2), 25(2), 85a). Under Article 91(4) the designation of states for which no designation fee has been paid up to the expiry of the periods of grace under Rule 85a is deemed to be withdrawn.

Payment of **seven times the amount** of the designation fee is deemed to constitute payment of the designation fees for all the contracting states. In this case the EPO does not require any further information regarding the contracting states either when the application is filed or when the designation fees are paid.

Applicants intending to pay **fewer than seven designation fees** should list the contracting states for which they wish to pay these fees under No. 2b of Section 32. This simplifies the further procedure for both applicant and EPO: the waiver under No. 2b of Section 32 means that the communications under Rule 85a(1) and Rule 69(1) are notified to the applicant only where, contrary to his originally declared intention, he has failed to pay designation fees for states indicated under No. 2b of Section 32.

Applicants using the **automatic debiting procedure** (Section 43) authorise the EPO to debit seven times the amount of the designation fee on expiry of their normal time limit, or, if applicable, the designation fees for the states listed under No. 2b of Section 32, unless the EPO is instructed before that to do otherwise. Full details of

the automatic debiting procedure appear in the Arrangements for deposit accounts (ADA), Annex A.1 and A.2, last published in Supplement No. 2 to OJ EPO 1/2005.

34 Extension of the European patent

A European patent application and a European patent granted in respect of it are extended, at the applicant's request, to any state which is not a contracting state to the EPC and with which an "extension agreement" exists on the date on which the application is filed (as from July 2005: Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, and Serbia and Montenegro). The request for extension is automatically deemed to be made for any European patent application filed on or after the commencement date (= entry into force of the extension agreement). It is deemed withdrawn if the extension fee is not paid to the EPO within the time limits laid down in the EPC for the payment of designation fees (Art. 79(2), Rule 85a(2) EPC). No communication equivalent to Rule 85a(1) or Rule 69(1) EPC is issued.

When extension fees are paid, the states for which they are intended must be specified. For the amount of the extension fee, see the "Guidance for the payment of fees, costs and prices", which is published regularly in the Official Journal of the EPO and on the EPO website (<http://www.epo.org>). Detailed information about the extension system is published in OJ EPO 1994, 75.

35 Divisional application

Applicants may file a European divisional application relating to any pending earlier European patent application (Rule 25(1)). The divisional application must be filed directly with the EPO (Art. 76(1)). This application, or in the case referred to in Art. 14(2) its translation, must be filed in the language of the proceedings for the earlier European patent application (Rule 4).

Irrespective of the entries in Section 25, a divisional application enjoys the priority right(s) generated by an earlier application within the meaning of Article 76(1) (parent application), provided that the priority right(s) has/have not lapsed before the divisional application is filed. The applicant may forgo the priority right(s) he could claim in respect of a divisional application, if he so wishes. To do so, he must submit to the EPO under separate cover an express waiver signed by hand.

Divisional applications require a separate designation of inventor and if necessary a separate authorisation. Applicants may designate only those contracting states whose designation in the earlier application is still valid at the time the divisional application is filed (Art. 76(2)). If the designation of any of the contracting states in the earlier application is no longer valid, applicants are requested to list on a separate sheet the contracting states they wish to designate for the divisional application which differ from those designated under No. 1 of Section 32. See also "Divisional applications" in the Guide for applicants.

36 Art. 61(1)(b) application

Section 36 covers the special case where it has been adjudged by a final decision that the inventor or his successor in title is entitled to the grant of a European patent.

37 Claims

Any European patent application comprising more than ten claims at the time of filing incurs a claims fee in respect of each claim over and above that number (Rule 31(1)). Separate claims on grounds of prior European or national rights (Rule 87) may not be submitted until proceedings before the Examining Division are under way.

39 Figure proposed for publication with the abstract

Rule 33(4) stipulates that if the European patent application contains drawings, the applicant must indicate the figure or, exceptionally, the figures of the drawings which he suggests should accompany the abstract when the abstract is published. Each main feature mentioned in the abstract and illustrated by a drawing must be followed by a reference sign, placed between parentheses.

40 Additional copies of documents cited in the European search report

Art. 92(2) stipulates that immediately after it has been drawn up the European search report must be transmitted to the applicant together with copies of any documents cited. If requested, additional copies will be sent provided the appropriate flat-rate fee has been paid. For the amount of this fee, see the "Guidance for the payment of fees, costs and prices" published in each issue of the Official Journal of the EPO.

43 Automatic debit order and deposit account

The procedure is set out in the Arrangements for deposit accounts (ADA), the Arrangements for the automatic debiting procedure (AAD – Annex A.1) and the Information concerning the AAD (Annex A.2), all of which were published in Supplement No. 2 to OJ EPO 1/2005.

44 Refunds to a deposit account

If an applicant has a deposit account with the EPO, any refunds due to him may be credited to that account. In this case, the account number and the account holder's name must be indicated. Where a representative's deposit account is to be indicated, refer to point 5 of Legal Advice No. 6/91 rev., OJ EPO 1991, 573. Fees or monies are refunded to parties or to representatives authorised to accept payments.

45 List of enclosed documents

Section 45 refers applicants to the prepared receipt on page 6 (Sections 47 to 49) of the Request for Grant form, in which the enclosed documents must be specified. Filing this duly completed receipt constitutes compliance with the requirement pursuant to Rule 26(2)(j) that the applicant file a separate list of the documents enclosed with his application.

46 Signature

If the applicant is a legal person other than an individual and the Request for Grant is not signed by the representative it must be signed:

- (a) either by a person entitled to sign under the law or the applicant's statute, articles of association or the like, with an indication of the capacity of the person doing so, eg Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; chairman, director, company secretary; directeur, fondé de pouvoir (Art. 133(1)), in which case no authorisation need be filed;

- (b) or by another employee of the applicant, provided the latter's principal place of business is in a contracting state (Art. 133(3), first sentence, Rule 101(1)), in which case an authorisation must be filed (see also instructions relating to Sections 20 and 21).

47 Application documents

One copy of the description, claims, drawings and abstract must be filed. The number of pages and the total number of figures must also be indicated. Applicants are requested to observe Rules 32 to 35 relating to the form of the documents.

48 Voucher for the settlement of fees/cheques

Any person may validly pay fees to the European Patent Office. Applicants must **not enclose cheques** with European patent applications filed under Art. 75(1)(b) with the central industrial property office or other competent authority of an EPC contracting state. They may on the other hand enclose debit orders. Whatever method of payment they select, applicants are recommended when supplying particulars concerning payments (Art. 7 Rules relating to Fees) always to use EPA/EPO/OEB Form 1010, available free of charge from the EPO or from the central industrial property offices of the contracting states. The form can also be downloaded from the EPO's website (<http://www.epo.org> → Tool box for applicants).

49 Receipt for documents

The completed receipt for documents is to be supplied **with two copies**, or **with three copies** when filing with a competent national industrial property authority of an EPC contracting state. The name and address of the person to whom the receipt is to be sent should appear in the address field.

Copies of page 6 are also required for fax filings (when submitted without a confirmation copy), as a copy is kept by each receiving office and another copy is stamped and returned to the applicant.

A receipt for documents issued by the EPO in respect of a European application filed with a national authority is regarded as a communication under Rule 24(4) (see RENA field). **Once a communication has been received under Rule 24(4), all further documents relating to the application are to be filed direct with the EPO.**

Application numbers: new practice as from 2005

The EPO is adopting WIPO Standard 10/C for application numbers assigned to earlier filings (priorities), and has therefore been indicating **two numbers** in the Receipt for documents since January 2005:

- (1) The first is the eight-digit application number followed by a dot and a check digit. This number must be quoted in all correspondence with the EPO.
- (2) The second (after the slash) is in accordance with WIPO ST. 10/C, ie it uses the organisation or country code before the eight-digit number but is without a check digit. This is the number to use when the application is being claimed **as priority**, and is also the one given to priority documents.



Notice

concernant la requête en délivrance d'un brevet européen
(EPA/EPO/OEB Form 1001)

I. Indications d'ordre général

La présente notice fournit des indications pour remplir le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1001. Il convient d'utiliser le formulaire PCT/RO/101 pour le dépôt de demandes internationales selon le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1200 pour l'entrée des demandes internationales dans la phase européenne (euro-PCT).

La requête en délivrance d'un brevet européen se fonde sur la Convention sur le brevet européen (CBE) et son règlement d'exécution. Sauf mention contraire, les termes "article" et "règle" se rapportent aux articles et aux règles de la CBE.

Brochure d'information

La brochure intitulée "Comment obtenir un brevet européen – Guide du déposant" (première partie), édition 2004, est une brochure détaillée gratuite contenant des informations utiles sur la présentation de la requête et les procédures devant l'Office européen des brevets (OEB). La partie "Indications à suivre pour remplir le formulaire" renvoie à plusieurs reprises au Guide du déposant.

Formulaires pour les demandeurs

(Désignation de l'inventeur, pouvoir, paiement des taxes, traitement accéléré, etc.).

Les formulaires et brochures peuvent être obtenus gratuitement auprès de l'OEB (de préférence à Vienne, mais aussi à Munich, La Haye et Berlin) et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants.

Internet

La brochure d'information (PDF et HTML), les formulaires (au format PDF pouvant être édité), le barème des taxes et les textes juridiques figurent sur le site Internet de l'OEB (<http://www.epo.org> → Outils pour les déposants).

Traitement accéléré

Si le demandeur souhaite une recherche ou un examen rapide de sa demande, le programme "PACE" de traitement accéléré des demandes de brevet européen (JO OEB 2001, 459) offre des options efficaces permettant de raccourcir le temps de traitement. Voir formulaire 1005.

La requête en délivrance - EPA/EPO/OEB Form 1001

L'utilisation du formulaire EPA/EPO/OEB Form 1001 est **prescrite** par la règle 26.

La requête doit être dactylographiée ou imprimée (règle 35(10)) et doit permettre la lecture en ROC. Seule la partie droite des différentes pages est à compléter. Cocher les cases voulues. Les emplacements entourés d'un cadre épais sont réservés à l'administration.

Au cas où il ne serait pas possible de porter toutes les indications nécessaires dans une rubrique, il convient de noter les autres indications sur une **feuille supplémentaire signée**, laquelle doit indiquer le numéro et l'intitulé de la rubrique à laquelle elle se rapporte : par ex. "14 - Autre(s) demandeur(s)"; "19 - Autre(s) mandataire(s)"; "25 - Déclaration de priorité"; "32 - Différents demandeurs pour différents Etats contractants".

Le **récapissé de documents** est incorporé en tant que page 6 dans la requête en délivrance et constitue la liste des pièces jointes requise par la règle 26 j) (voir rubrique 45). Le récapissé, sur lequel doit déjà figurer, dans la rubrique prévue à cet effet, l'adresse du destinataire pour le renvoi, est rempli en **deux exemplaires + l'original** ou, en cas de dépôt auprès d'un service national compétent d'un Etat partie à la CBE, en **trois exemplaires + l'original**.

Production de la requête en délivrance :

1. Dépôt sur papier :

Il suffit de produire l'original des pages 1 à 5 du formulaire Form 1001, sans autre exemplaire. Cela vaut également pour la description, les revendications, les dessins et l'abrégié. S'agissant des listages des séquences, des dispositions particulières s'appliquent (voir rubrique 31).

2. Dépôt par télécopie :

Une demande de brevet européen peut aussi être déposée par télécopie. La production simultanée d'une confirmation sur papier n'est plus nécessaire depuis le 1^{er} février 2005, sauf si l'OEB le demande. Pour le dépôt, voir la décision du Président de l'OEB en date du 6 décembre 2004, JO 2005, 41 et 44 (communiqué).

3. Dépôt en ligne :

Les demandes de brevet européen peuvent également être déposées sous forme électronique (JO OEB 2002, 543). Internet : <http://www.epo.org> → *epoline*, ou directement <http://www.epoline.org>.

II. Indications à suivre pour remplir le formulaire

(Dans ce qui suit, la numérotation fait référence aux rubriques correspondantes du formulaire)

5 Requête en examen

Voir le Guide du déposant ("Requête en examen"). Les personnes qui ont leur domicile ou leur siège sur le territoire national d'un Etat partie à la CBE ayant une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français comme langue officielle, et les nationaux de cet Etat ayant leur domicile à l'étranger peuvent déposer la demande et les pièces devant être produites dans un délai déterminé dans une langue officielle de cet Etat (langue non officielle autorisée) (article 14(2)(4)).

La **taxe de dépôt** est réduite de 20 % lorsque la traduction dans la langue de la procédure est produite dans le délai fixé à la règle 6(1), c'est-à-dire au plus tôt en même temps que la demande de brevet européen déposée dans la langue non officielle autorisée.

Une réduction de 20 % de la taxe d'examen est accordée lorsque la requête écrite en examen est produite dans une langue non officielle autorisée ainsi que dans la langue de la procédure, sous forme de traduction.

Il est recommandé de déposer la requête écrite en examen produite dans la langue non officielle autorisée en même temps que la requête en délivrance.

Un emplacement est prévu dans la colonne de droite de la rubrique 5 pour la requête écrite en examen produite dans la langue non officielle autorisée. Voir à ce sujet la règle 6(3) CBE et l'article 12(1) du règlement relatif aux taxes. La traduction dans une langue officielle de l'OEB est déjà préimprimée dans la colonne de gauche de la rubrique 5.

La requête en examen produite dans la langue non officielle autorisée peut toutefois être présentée ultérieurement jusqu'au paiement de la taxe d'examen. Elle peut être rédigée comme suit :

BG: "Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

CS: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

DK: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

EE: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

ES: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

FI: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

GR: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

HU: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

IE: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

IS: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

IT: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

LT: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

LU: "Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

LV: "Ar šo tiek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu."

NL: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."

PL: "Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."

PT: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

RO: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

SE: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."

SI: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

SK: "Podľa článku 94 sa žiada o prieskum přihlášky."

TR: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

5a Maintien de la demande de brevet

Conformément à l'article 96(1), le demandeur d'un brevet européen qui présente la requête en examen **avant** la réception du rapport de recherche (et qui paie également la taxe d'examen) est invité à déclarer s'il maintient sa demande. Le demandeur peut renoncer à cette invitation à la rubrique 5a. Voir aussi à ce sujet le Guide du déposant sous "Requête en examen".

7 Demandeur (Nom)

Le nom de famille doit précéder le prénom. Les personnes morales ou les sociétés qui leur sont assimilées doivent figurer sous leur dénomination officielle exacte.

9 Demandeur (adresse pour la correspondance)

Seuls les demandeurs qui n'ont pas de représentant et qui ont des établissements implantés dans des lieux différents peuvent indiquer une adresse pour la correspondance. Celle-ci doit être une adresse qui leur est propre. L'adresse pour la correspondance ne figurera ni dans le Registre européen des brevets ni dans les publications de l'OEB (cf. JO OEB 1980, 397).

14 Demandeur (Autre(s) demandeur(s))

Plusieurs demandeurs peuvent désigner un mandataire agréé en qualité de représentant commun.

S'il n'est pas indiqué de représentant commun à la rubrique 15 de la requête en délivrance, le demandeur cité en premier lieu dans la requête (rubriques 7 et 8) est réputé être le représentant commun. Toutefois, si un demandeur est soumis à l'obligation de désigner un mandataire agréé, ce mandataire est considéré comme le représentant commun, à moins que le demandeur cité en premier lieu n'ait lui-même désigné un mandataire agréé (règle 100(1)). La requête en délivrance doit cependant être signée en bonne et due forme par tous les demandeurs ou par leurs représentants. Le représentant commun n'est habilité à agir au nom de tous les demandeurs qu'après cette signature.

Si tous les demandeurs ont leur domicile ou leur siège dans un Etat partie à la CBE, ils peuvent également désigner conjointement un autre demandeur en qualité de représentant commun en lieu et place du demandeur cité en premier lieu. Cette indication doit être fournie sur une feuille supplémentaire signée.

15 Mandataire (Nom)

Les rubriques 15 à 19 doivent être complétées uniquement s'il y a désignation d'un mandataire agréé ou d'un avocat habilité à assurer la représentation (article 134(1) et (7)), et non lorsque le demandeur qui a son domicile ou son siège dans un Etat contractant agit par l'entremise d'un employé qui n'est ni un mandataire agréé ni un avocat habilité à assurer la représentation (article 133(3), première phrase), ou lorsqu'un codemandeur est désigné comme représentant commun (cf. indications concernant la rubrique 14).

Il y a lieu de n'indiquer qu'un seul mandataire à la rubrique 15. Si un seul mandataire a été désigné, c'est à lui que l'OEB fait les significations (règle 81). Ce mandataire est également inscrit au Registre européen des brevets. Lorsqu'un groupement enregistré auprès de l'OEB est désigné comme mandataire (règle 101(9), JO OEB 1979, 92), il convient d'indiquer la dénomination et le numéro sous lequel le groupement a été enregistré.

16 Mandataire (adresse professionnelle)

L'adresse professionnelle du mandataire peut contenir la dénomination du cabinet ou de la société dans laquelle il est employé.

19 Mandataire (autre(s) mandataire(s))

Si **plusieurs** mandataires sont désignés, il convient d'indiquer sur une feuille supplémentaire signée les mandataires dont le nom ne figure pas à la rubrique 15.

20 Pouvoir / Pouvoir général

21 En vertu de la règle 101(1) en liaison avec la décision du Président de l'OEB en date du 19 juillet 1991, les **mandataires agréés** qui se font connaître comme tels ne sont plus tenus que dans certains cas de déposer un pouvoir signé (cf. JO OEB 1991, 421 et 489).

En revanche, les avocats habilités à agir en qualité de mandataires en vertu de l'article 134(7), ainsi que les employés qui agissent pour le compte d'un demandeur conformément à l'article 133(3), 1^{re} phrase, et qui ne sont pas des mandataires agréés, doivent déposer un pouvoir signé. Lorsque le dépôt d'un pouvoir est nécessaire, il est recommandé d'utiliser le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1003 (JO OEB 2000, 369) pour le pouvoir particulier et le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1004 (JO OEB 1989, 230 et 1985, 42) pour le pouvoir général. Ces formulaires peuvent être obtenus gratuitement auprès de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants. Ils figurent également sur l'Internet, à l'adresse <http://www.epo.org> → Outils pour les déposants.

23 Inventeur

Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur, la désignation de l'inventeur doit être effectuée dans un document produit séparément. Elle doit comporter une déclaration indiquant l'origine de l'acquisition du droit au brevet européen (règle 17(1)). A cette fin, il est recommandé d'utiliser le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1002 (JO OEB 2000, 369, nouvelle édition 07.04), qui peut être obtenu gratuitement auprès de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants. Il figure également sur l'Internet, à l'adresse <http://www.epo.org> → Outils pour les déposants.

24 Titre de l'invention

La désignation technique de l'invention doit être brève et précise et ne comporter aucune dénomination de fantaisie. Eu égard à l'article 14(8) et (9), selon lequel les publications au Bulletin européen des brevets et les inscriptions au Registre européen des brevets sont effectuées dans les trois langues officielles, il est demandé d'indiquer à la rubrique 24 le titre de l'invention dans les deux autres langues officielles de l'OEB.

25 Déclaration de priorité

La **déclaration** de priorité, indiquant la date du dépôt antérieur et l'Etat dans lequel ou pour lequel celui-ci a été effectué, doit être remise lors du dépôt de la demande de brevet européen (règle 38(2)). Le numéro de dépôt de la demande antérieure et le document de priorité peuvent être déposés ultérieurement (règle 38(2), (3)).

Si la demande antérieure est une demande de brevet européen, une demande internationale déposée auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur, une demande japonaise de brevet ou de modèle d'utilité ou une demande internationale déposée auprès de l'Office japonais des brevets agissant en qualité d'office récepteur, l'OEB verse gratuitement au dossier de la demande de brevet européen une copie de la demande antérieure (règle 38(4), JO OEB 1999, 80). Les documents électroniques de l'USPTO signés numériquement sont acceptés comme documents de priorité (JO OEB 2004, 562). Voir par ailleurs le Guide du déposant, sous "Revendication de priorité".

Le **numéro de dépôt** de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée se compose du code de l'organisation ou du code pays et du numéro de la demande sans le chiffre de contrôle. Pour les demandes EP, il correspond au deuxième numéro (après la barre oblique) attribué dans le récépissé. Voir à ce sujet JO 2004, 591.

25a Cette rubrique est réservée à la présentation, le cas échéant, d'une déclaration selon la règle 38(6). Voir à ce propos le renseignement juridique n° 19/99, JO OEB 1999, 296, et la communication publiée dans le JO 2002, 192.

26 - Matière biologique

30 Ces rubriques concernent uniquement le dépôt de matière biologique effectué conformément à la règle 28. Voir à ce sujet la communication de l'OEB publiée au JO OEB 1996, 390, 596, ainsi que le Guide du déposant, sous "Demandes dans le domaine de la biotechnologie".

26 Pour remplir les conditions de la règle 28, le dépôt de matière biologique doit être effectué auprès d'une autorité de dépôt habilitée, **au plus tard à la date de dépôt de la demande** (règle 28(1a)). Sont habilitées les autorités de dépôt internationales conformément au Traité de Budapest, ainsi que les autorités avec lesquelles l'OEB a conclu un accord bilatéral. En outre, le dépôt doit avoir été effectué **conformément aux dispositions du Traité de Budapest ou de l'accord bilatéral**. Si le dépôt a été initialement effectué sur une autre base juridique, il doit avoir été **converti** en un dépôt conforme au Traité de Budapest ou à l'accord bilatéral **au plus tard à la date de dépôt** de la demande de brevet européen. Les informations pertinentes sur les caractéristiques de la matière biologique doivent figurer dans la demande telle que déposée (règle 28(1b)).

27 L'autorité de dépôt et le numéro de dépôt (données visées à la règle 28(1c)) doivent être indiqués au plus tard dans le délai fixé par la règle 28(2).

27b Il est **instamment recommandé** au demandeur de produire, dès le dépôt de la demande de brevet européen ou au plus tard dans le délai visé à la règle 28(2), le récépissé de dépôt délivré par l'autorité de dépôt. La production du récépissé de dépôt permet à l'OEB de vérifier que les prescriptions de la règle 28(1) et (2) ont bien été observées.

28 - Déclaration d'autorisation par le déposant au titre de la règle 28(1d)

28b Lorsque la matière biologique n'a pas été déposée par le demandeur, mais par un tiers, il y a lieu, conformément à la règle 28(1d), de mentionner le nom et l'adresse du déposant dans la demande et de produire une déclaration d'autorisation signée par le déposant. Ces indications, ainsi que la déclaration d'autorisation, peuvent être produites ultérieurement dans le délai prévu à la règle 28(2). La déclaration d'autorisation peut être libellée comme suit :

" Le soussigné, ... [nom et adresse complète du déposant], a déposé auprès de [nom de l'autorité de dépôt habilitée], sous le numéro d'ordre ... , une matière biologique conformément au Traité de Budapest [ou, le cas échéant, à l'accord bilatéral entre l'OEB et l'autorité de dépôt]. Le déposant soussigné autorise par la présente ... [nom du demandeur] à se référer dans la demande de brevet européen n° ... [ou, si ce numéro n'est pas encore disponible, numéro de référence du demandeur/de son mandataire] à cette matière biologique et consent sans

réserve et de manière irrévocable à mettre la matière déposée à la disposition du public, conformément à la règle 28 CBE. "

29 Déclaration de renonciation au titre de la règle 28(3)

Le demandeur peut renoncer à l'engagement prévu à la règle 28(3), que doit prendre quiconque requiert la remise d'un échantillon de la matière biologique déposée, à condition qu'il soit également le déposant de la matière biologique en question. Le demandeur doit déclarer expressément cette renonciation à l'OEB dans un document séparé signé. Ce document doit définir concrètement la matière biologique qui fait l'objet de cette renonciation (autorité de dépôt et numéro du dépôt, ou numéro de référence interne selon les pièces de la demande). Il est également possible de déclarer cette renonciation à tout moment après le dépôt de la demande.

30 Solution de l'expert

Cette rubrique est réservée à la présentation, le cas échéant, d'une déclaration selon la règle 28(4) CBE.

31 Séquences de nucléotides et d'acides aminés

Si des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sont exposées dans la demande de brevet européen, la description doit contenir une liste de séquences établie conformément aux règles arrêtées par le Président de l'OEB pour la représentation normalisée de séquences de nucléotides et d'acides aminés. La demande de brevet européen doit être accompagnée d'un support de données déchiffirable par machine et d'une déclaration selon laquelle l'information figurant sur ce support est identique à celle que contient la liste écrite. Voir à ce propos la règle 27bis, la décision du Président de l'OEB du 2 octobre 1998 ainsi que le communiqué de l'OEB à ce sujet (Supplément n° 2 au JO OEB 11/1998).

32 Désignation d'Etats contractants et déclarations à ce propos

Les Etats contractants doivent être désignés dans la requête en délivrance (article 79(1)). L'adhésion de nouveaux Etats contractants est annoncée dans le Journal officiel de l'OEB. La Suisse et le Liechtenstein ne peuvent être désignés que conjointement (JO OEB 1980, 407) ; une taxe de désignation commune doit être acquittée pour ces deux Etats.

La désignation de tous les Etats contractants déjà cochés au n° 1 de la rubrique 32 (en cas de demandes divisionnaires, voir la rubrique 35) permet au demandeur de déterminer définitivement, à l'expiration des délais applicables au paiement des taxes de désignation (article 79(2), règles 15(2), 25(2), 85bis), les Etats pour lesquels il désire obtenir un brevet européen. Conformément à l'article 91(4), la désignation des Etats pour lesquels la taxe de désignation n'a pas été acquittée à l'expiration des délais supplémentaires prévus par la règle 85bis est réputée retirée.

Les taxes de désignation sont réputées acquittées pour **tous les Etats contractants** lorsqu'il a été versé sept fois le montant d'une taxe de désignation. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de fournir à l'OEB d'autres indications sur les Etats contractants, ni lors du dépôt de la demande, ni lors du paiement des taxes de désignation.

Si le demandeur envisage d'acquitter **moins de sept taxes de désignation**, il doit indiquer les Etats contractants concernés au n° 2b de la rubrique 32. La suite de

la procédure est ainsi simplifiée pour le demandeur comme pour l'OEB : la déclaration de renonciation faite au n° 2b de la rubrique 32 a pour conséquence que les notifications prévues par les règles 85bis(1) et 69(1) ne sont signifiées au demandeur que dans les rares cas où, contrairement à son intention initiale, il n'a pas acquitté de taxe de désignation pour un Etat indiqué au n° 2b de la rubrique 32.

Les demandeurs ayant adopté la **procédure de prélèvement automatique** (rubrique 43) demandent à l'OEB de prélever sept fois le montant de la taxe de désignation à l'expiration du délai normal, respectivement les taxes de désignation pour les Etats indiqués au n° 2b de la rubrique 32, sauf instruction contraire préalablement communiquée à l'OEB. Des informations précises sur la procédure de prélèvement automatique figurent dans la réglementation applicable aux comptes courants (RCC), annexes A.1 et A.2, publiée en dernier lieu dans le supplément n° 2 au JO OEB 1/2005.

34 Extension des effets du brevet européen

Sur requête du demandeur, les effets produits par une demande de brevet européen et par le brevet européen délivré sur la base de cette demande s'étendent aux Etats non parties à la CBE avec lesquels il existe des accords d'extension à la date du dépôt de la demande (situation en juillet 2005 : Albanie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, ex-République yougoslave de Macédoine, Serbie-et-Monténégro). La requête en extension vaut automatiquement pour toute demande déposée à la date ou après la date d'entrée en vigueur de l'accord d'extension. Elle est réputée retirée si le montant de la **taxe d'extension** n'est pas versé à l'OEB dans les délais prévus par la CBE pour le paiement des taxes de désignation (article 79(2), règle 85bis(2)). Il n'est pas établi de notification au titre de la règle 85bis(1) ou de la règle 69(1).

Lors du paiement des taxes d'extension, il convient d'indiquer à quels Etats sont destinées ces taxes.

Le montant de la taxe d'extension est indiqué dans les "Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente" publiés régulièrement au Journal officiel de l'OEB et consultables sur l'Internet (voir page 1). Des informations détaillées sur le système d'extension figurent dans le JO OEB 1994, 75.

35 Demande divisionnaire

Le demandeur peut déposer une demande divisionnaire européenne relative à toute demande de brevet européen antérieure encore en instance (règle 25(1)). La demande divisionnaire doit être déposée directement auprès de l'OEB (article 76(1)). Cette demande - ou, dans le cas visé à l'article 14(2), sa traduction - doit être déposée dans la langue de la procédure de la demande antérieure de brevet européen (règle 4).

Sans préjudice du contenu de la rubrique 25, la demande divisionnaire bénéficie du ou des droits de priorité de la demande initiale au sens de l'article 76(1) si le ou les droits de priorité n'étaient pas encore éteints lors du dépôt de la demande divisionnaire. Le demandeur qui ne souhaite pas revendiquer une ou plusieurs priorités pour la demande divisionnaire peut renoncer à celles-ci pour la dite demande divisionnaire. Le demandeur doit déclarer expressément cette renonciation à l'OEB dans un document séparé signé.

Il y a lieu de déposer une désignation séparée de l'inventeur et, le cas échéant, un pouvoir séparé.

Lors de son dépôt, la demande divisionnaire ne peut désigner d'autres Etats contractants que ceux qui étaient encore valablement désignés, à cette date, dans la demande initiale (article 76(2)). Si, dans la demande initiale, les Etats contractants ne sont plus tous valablement désignés, prière d'indiquer sur une feuille supplémentaire les Etats contractants désignés pour la demande divisionnaire qui ne correspondent pas à ceux désignés au n° 1 de la rubrique 32. Voir aussi le Guide du déposant, sous "Demandes divisionnaires".

36 Demande selon l'article 61(1)b

La rubrique 36 traite du cas exceptionnel dans lequel une décision passée en force de chose jugée a reconnu le droit à l'obtention du brevet européen à l'inventeur ou à son ayant cause.

37 Revendications

Si une demande de brevet européen comporte plus de dix revendications lorsqu'elle est déposée, une taxe de revendication doit être acquittée pour toute revendication en sus de la dixième (règle 31(1)). Des revendications distinctes, fondées sur l'existence de droits européens ou nationaux antérieurs (règle 87), ne peuvent être déposées qu'au cours de la procédure devant la division d'examen.

39 Figure proposée aux fins de publication avec l'abrégi

Si la demande de brevet comporte des dessins, le demandeur doit indiquer la figure ou, exceptionnellement, les figures qu'il propose de faire publier avec l'abrégi (règle 33(4)) ; chacune des caractéristiques principales mentionnées dans l'abrégi et illustrées par le dessin doit être suivie d'un signe de référence entre parenthèses.

40 Copie(s) supplémentaire(s) des documents cités dans le rapport de recherche européenne

Conformément à l'article 92(2), le rapport de recherche européenne est notifié au demandeur dès qu'il est établi ; il est accompagné de copies de tous les documents cités. Sur demande, une ou plusieurs copies supplémentaires de ces documents sont transmises simultanément si la taxe forfaitaire prévue à cet effet a été acquittée ; le montant de cette taxe est indiqué dans l'"Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente", publié au Journal officiel de l'OEB.

43 Ordre de prélèvement automatique et compte courant

La procédure est arrêtée dans la réglementation applicable aux comptes courants (RCC), dans la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique (RPA - Annexe A.1), et dans l'avis de l'OEB concernant la RPA (Annexe A.2), tous publiés dans le supplément n° 2 au JO OEB 1/2005).

44 Remboursement sur un compte courant

Si le bénéficiaire d'un remboursement dispose d'un compte courant auprès de l'OEB, le montant à rembourser peut être porté au crédit de son compte courant. Le numéro du compte et le nom du titulaire doivent être mentionnés ici. En ce qui concerne l'indication du compte d'un représentant, voir le point 5 du renseignement juridique n° 6/91 rév., JO OEB 1991, 573 :

le remboursement de taxes ou d'autres montants est effectué au profit de la partie concernée ou du représentant habilité à recevoir des paiements.

45 Liste des documents joints

La rubrique 45 renvoie au récépissé de documents pré-établi, qui figure à la page 6 de la requête en délivrance (rubriques 47 à 49), sur laquelle il convient d'indiquer les pièces jointes à la requête. En produisant le récépissé de documents dûment complété, le demandeur remplit la condition visée à la règle 26(2) j), selon laquelle il y a lieu de déposer avec la requête une liste séparée des pièces jointes.

46 Signature

Si le demandeur est une personne morale et si la requête en délivrance n'est pas signée par le mandataire, ladite requête doit être signée :

- a) soit par une personne qui est habilitée à signer selon la loi et/ou les statuts de la personne morale ; il convient alors de préciser la qualité de la personne autorisée à signer ; par exemple "Geschäftsführer", "Prokurist", "Handlungsbevollmächtigter", "president", "director", "company secretary" ; "directeur", "fondé de pouvoir" (article 133(1)) ; dans ce cas, il n'est pas nécessaire de déposer un pouvoir ;
- b) soit par un autre employé de la personne morale, dans la mesure où celle-ci a son siège sur le territoire d'un Etat contractant (article 133(3), 1^{re} phrase, règle 101(1)) ; dans ce cas, il convient de déposer un pouvoir (voir également les instructions concernant les rubriques 20 et 21).

47 Pièces de la demande

La description, les revendications, les dessins et l'abrégi doivent être déposés **en un exemplaire**. En outre, il y a lieu d'indiquer le nombre de feuilles, ainsi que le nombre total de figures. Il convient d'observer les règles 32 à 35 qui spécifient la forme que doivent revêtir les documents.

48 Bordereau de règlement de taxes/chèque

Les taxes peuvent être valablement acquittées à l'Office européen des brevets par toute personne. Lorsqu'une demande de brevet européen est déposée auprès d'un service central de la propriété industrielle ou d'un autre service compétent d'un Etat partie à la CBE (article 75(1)b)), le demandeur n'est **pas** autorisé à joindre des **chèques**.

Cette restriction ne s'applique pas à un ordre de débit. Indépendamment du mode de paiement choisi, il est recommandé, aux fins de la transmission des données concernant le paiement (article 7 du règlement relatif aux taxes), de toujours utiliser le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1010, qui peut être obtenu gratuitement auprès de l'OEB ou des services centraux des Etats contractants. Il est également disponible sur le site Internet de l'OEB à l'adresse <http://www.epo.org> → Outils pour les déposants.

49 Récépissé de documents

Le récépissé, sur lequel doit déjà figurer, dans la rubrique prévue à cet effet, l'adresse du destinataire pour le renvoi, est rempli en **deux exemplaires + l'original** ou, en cas de dépôt auprès d'un service national compétent d'un Etat partie à la CBE, en **trois exemplaires + l'original**.

Il y a également lieu de produire les exemplaires supplémentaires de la page 6 en cas de dépôt par télécopie (en l'absence d'exemplaire de confirmation) ; en effet, un exemplaire est conservé au(x) bureau(x) de réception et un exemplaire, portant le tampon du bureau, est renvoyé à l'expéditeur.

Si, en cas de dépôt de la demande de brevet européen auprès d'un service national, l'Office européen des brevets délivre le récépissé de documents, ce récépissé est réputé être la notification visée à la règle 24(4) (cf. rubrique RENA). **Dès que la notification visée à la règle 24(4) a été reçue, tous les autres documents relatifs à la demande doivent être adressés directement à l'OEB.**

Note concernant l'indication du numéro de la demande à compter de 2005

En ce qui concerne les numéros de dépôt attribués aux demandes antérieures (priorités), l'OEB se conforme à la norme ST. 10/C de l'OMPI. Depuis janvier 2005, il indique donc **deux numéros** dans le récépissé.

1) Le premier numéro correspond au numéro de la demande, qui se compose de huit chiffres et d'un chiffre de contrôle après le point. Il doit être indiqué dans toute correspondance avec l'OEB.

2) Le deuxième numéro (après la barre oblique) adopte le format prévu par la norme ST. 10/C de l'OMPI, c'est-à-dire que le code de l'organisation ou le code pays précède le numéro à huit chiffres, mais sans chiffre de contrôle. Il doit être utilisé lorsque la priorité de la demande est revendiquée. Les documents de priorité sont également pourvus de ce numéro.

Vertretung

Europäische Eignungsprüfung

Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

Die Prüfungskommission hat mit Beschluss vom 20. Januar 2005 und mit Wirkung vom 1. Januar 2006 folgende Punkteverteilung für die Prüfungsaufgabe D der europäischen Eignungsprüfung festgelegt:

40 % der verfügbaren Punkte für die Prüfungsaufgabe D werden für Teil I und 60 % für Teil II vergeben.

Die für jeden Teil zur Verfügung stehende Zeit ändert sich nicht.

Representation

European qualifying examination

Examination Board for the European qualifying examination

By decision of the Examination Board of 20 January 2005 and with effect from 1 January 2006, the distribution of marks for paper D of the European qualifying examination is defined as follows:

40% of the marks available for paper D are awarded for part I and 60% for part II.

The time allocated to each paper does not change.

Représentation

Examen européen de qualification

Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

Par décision du jury d'examen en date du 20 janvier 2005 et avec effet à compter du 1^{er} janvier 2006, la répartition des points pour l'épreuve D de l'examen européen de qualification est définie comme suit :

40% des points constituant la note pour l'épreuve D sont consacrés à la partie I et 60% à la partie II.

La durée allouée à chaque épreuve reste inchangée.

Anweisungen an die Bewerber für die Anfertigung ihrer Arbeiten

Gestützt auf die Artikel 13 und 15 (1), (2) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) in der Fassung vom 9. Dezember 1993 (ABI. EPA 7/1994), hat die Prüfungskommission mit Wirkung vom 30. Juni 2005 seine Anweisungen (Beilage zum Amtsblatt 12/2004) wie folgt geändert:

II. Prüfungsaufgabe A

6. Ferner sollen die Bewerber eine Einleitung ausarbeiten, d. h. den Teil der Beschreibung, der vor den Beispielen oder vor der Erläuterung der Zeichnungen steht. Durch die Einleitung sollten die Ansprüche ausreichend gestützt werden. Dabei sollten die Bewerber insbesondere erwägen, ob es ratsam ist, vorteilhafte Wirkungen der Erfindung aufzunehmen.

8. Es steht den Bewerbern frei, ihre Antworten *in einer ergänzenden Notiz* zu begründen, also etwa darzulegen, warum sie eine bestimmte Anspruchsform, ein bestimmtes Merkmal für einen unabhängigen Anspruch, eine bestimmte Entgegenhaltung als Ausgangspunkt gewählt haben oder warum sie eine bestimmte Entgegenhal-

Instructions to candidates for preparing their answers

Having regard to Articles 13 and 15(1), (2) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) as worded in the text dated 9 December 1993 (OJ EPO 7/1994), the Examination Board has amended its instructions (Supplement to OJ 12/2004) with effect from 30 June 2005 to read as follows:

II. Paper A

6. Candidates are also expected to draft an introduction, i.e. that part of the description which precedes the examples or the explanation of the drawings. The introduction should be sufficient to provide support for the claim(s). In particular, candidates should give consideration to the advisability of mentioning the advantages of the invention in the introduction.

8. In addition to their answer, candidates may set out the reasons for their choice of answer *in a supplementary note*, indicating, for example, why they selected a particular form of claim, a particular feature for an independent claim or a particular piece of prior art as starting point, or why they rejected or preferred a particular item of prior art.

Instructions aux candidats pour la rédaction de leurs réponses

Eu égard aux articles 13 et 15(1), (2) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE) dans sa version du 9 décembre 1993 (JO OEB 7/1994), le jury d'examen a modifié ses instructions (Supplément au JO 12/2004) comme suit, avec effet à compter du 30 juin 2005 :

II. Epreuve A

6. Le candidat doit également rédiger un préambule, c'est-à-dire la partie de la description qui précède les exemples ou l'explication des dessins. Ce préambule devrait étayer de manière suffisante la ou les revendication(s). En particulier, le candidat devrait examiner s'il y a lieu de mentionner les avantages de l'invention dans le préambule.

8. Le candidat peut compléter sa réponse en indiquant *dans une note supplémentaire* les raisons du choix de sa réponse, par exemple pourquoi il a choisi une forme particulière de revendication, une caractéristique particulière pour une revendication indépendante ou un élément particulier de l'état de la technique comme point de départ, ou

tung verworfen bzw. bevorzugt haben. Ergänzende Notizen der Bewerber an die Prüfer können nicht wesentliche Teile der Antworten ersetzen.

III. Prüfungsaufgabe B

12. *Es steht den Bewerbern frei, ihre Antworten in einer ergänzenden Notiz zu begründen. Ist ein Bewerber der Auffassung, dass ein Teil der Anmeldung zum Gegenstand einer oder mehrerer Teilanmeldungen gemacht werden sollte, so hat er in einer solchen Notiz den unabhängigen Anspruch bzw. die unabhängigen Ansprüche der Teilanmeldung(en) eindeutig anzugeben. In der Notiz ist auch darzulegen, welche Argumente für die Patentierbarkeit des unabhängigen Anspruchs bzw. der unabhängigen Ansprüche der Teilanmeldung(en) sprechen. Solche ergänzenden Notizen der Bewerber an die Prüfer können jedoch nicht wesentliche Teile ihrer Erwidern an das EPA ersetzen.*

Supplementary notes from candidates to examiners cannot, however, replace essential parts of candidates' answers.

III. Paper B

12. *Candidates may set out the reasons for their choice of answer in a supplementary note. If candidates consider that any part of the application ought to be made the subject of one or more divisional applications, they should, in such a note, clearly set out the independent claim(s) of such divisional application(s). Such a note should also set out the arguments in support of the patentability of the independent claim(s) of such divisional application(s). Such a supplementary note from candidates to examiners cannot, however, replace essential parts of the candidate's response to the EPO.*

pourquoi il a rejeté ou préféré tel ou tel élément de l'état de la technique. Une note supplémentaire du candidat à l'attention des examinateurs ne peut toutefois pas remplacer des éléments essentiels de la réponse du candidat.

III. Epreuve B

12. *Le candidat peut motiver le choix de ses réponses dans une note supplémentaire. Si le candidat estime qu'une partie quelconque de la demande devrait faire l'objet d'une ou de plusieurs demandes divisionnaires, il doit présenter clairement, dans cette note, la ou les revendication(s) indépendante(s) de cette/ces demande(s) divisionnaire(s). La note précitée doit également exposer les arguments à l'appui de la brevetabilité de la ou des revendication(s) indépendante(s) de cette/ces demande(s) divisionnaire(s). Cette note supplémentaire des candidats à l'intention des examinateurs ne saurait, toutefois, remplacer les parties essentielles de la réponse du candidat à l'OEB.*

Liste der beim Euro- päischen Patentamt zugelassenen Vertreter*

List of professional representatives before the European Patent Office*

Liste des mandataires agrés près l'Office européen des brevets*

AT Österreich / Austria / Autriche

Änderungen / Amendments / Modifications

Brunnbauer, Gerhard (AT)
Borealis GmbH
St.-Peter-Straße 25
A-4021 Linz

Hübscher, Helmut (AT)
Hübscher & Hübscher
Patentanwälte
Postfach 380
A-4021 Linz

CH Schweiz / Switzerland / Suisse

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Graff, Alan (DE) – cf. DE
Novartis International AG
Postfach
CH-4002 Basel

von Ballmoos, Prisca (CH)
Serono International S.A.
12, chemin des Aulx
CH-1228 Plan-les-Ouates

Dittrich, Horst (AT)
Postfach
CH-8625 Gossau ZH

Klein, Ernest (LU)
Alstom Technology AG
Intellectual Property
Brown Boveri Strasse 7
CH-5401 Baden

Änderungen / Amendments / Modifications

Colomb, Claude (CH)
Bobst S.A.
Service des Brevets
60, route de Montheron
CH-1053 Montheron/Cugy

Löschungen / Deletions / Radiations

Wymann, Gérard (FR) – R. 102(1)
Novartis AG
Geistiges Eigentum Konzern
Patent- und Markenabteilung CH
Postfach
CH-4002 Basel

CZ Tschechische Republik / Czech Republic / République Tchèque

Löschungen / Deletions / Radiations

Kraus, Milan (CZ) – R. 102(1)
Patentservis Praha, a.s.
Jívanská 1273
CZ-140 21 Praha 4

Píchova, Vandá (CZ) – R. 102(1)
Foerstrova 6
CZ-616 00 Brno

DE Deutschland / Germany / Allemagne

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Riemann, Stephan (DE)
Altana Pharma AG
Byk-Gulden-Straße 2
D-78467 Konstanz

Strebel, Paul (DE)
Ernst-Krebs-Straße 12
D-82131 Gauting

ten Brink, Carsten (DE) – c.f. GB
Murgitroyd & Company
Mendelstraße 11
D-48149 Münster

* Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
Anschrift:
epi-Sekretariat
Im Tal 29
D-80331 München
☒ Postfach 260112
D-80058 München
Tel.: (+49-89) 242052-0
Fax: (+49-89) 242052-20
E-Mail: info@patentepi.com

* All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
Address:
epi Secretariat
Im Tal 29
D-80331 Munich
☒ P. O. Box 260112
D-80058 Munich
Tel.: (+49-89) 242052-0
Fax: (+49-89) 242052-20
e-mail: info@patentepi.com

* Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
Adresse :
Secrétariat *epi*
Im Tal 29
D-80331 Munich
☒ Boîte postale 260112
D-80058 Munich
Tél. : (+49-89) 242052-0
Fax : (+49-89) 242052-20
e-mail : info@patentepi.com

Änderungen / Amendments / Modifications

- Alt, Michael (DE)
Bavaria Nordic GmbH
Fraunhoferstraße 13
D-82152 Martinsried
- Anritter, Jörn Dietolf Gerald (DE)
Sckellstraße 6
D-81667 München
- Belka, Bernd (DE)
Waldesruh 21
D-03042 Cottbus
- Bertsch, Florian Oliver (DE)
Kraus & Weisert
Patent- und Rechtsanwälte
Thomas-Wimmer-Ring 15
D-80539 München
- Brachmann, Roland W. (DE)
Prinz & Partner GbR
Patentanwälte
Manzingerweg 7
D-81241 München
- Dammertz, Ulrich (DE)
Bonnekamp & Sparing
Patentanwaltskanzlei
Goltsteinstraße 19
D-40211 Düsseldorf
- Haase, Wilm-Christian (DE)
Patentanwälte
von Kreisler Selting Werner
Postfach 10 22 41
D-50462 Köln
- Jabbusch, Wolfgang (DE)
Jabbusch Arendt & Siekmann
Patentanwälte
Koppelstraße 3
D-26135 Oldenburg
- Jabbusch, Matthias (DE)
Jabbusch Arendt & Siekmann
Patentanwälte
Roscherstraße 12
D-30161 Hannover
- Klöpper, Ute (DE)
Airbus Deutschland GmbH
Abteilung ER – Patente
Postfach 95 01 09
D-21111 Hamburg
- Mayr, Eugen (DE)
Butzstraße 7
D-86199 Augsburg
- Menges, Christian Alexander (DE)
Diehl Glaeser Hiltl & Partner
Postfach 34 01 15
D-80098 München
- Peters, Arijit Christian (DE)
Wenzel & Kalkoff
Patentanwälte
Flaßkuhle 6
D-58452 Witten
- Pfeifer, Lothar (DE)
Airbus Deutschland GmbH
Abteilung ER – Patente
Postfach 95 01 09
D-21111 Hamburg
- Roth, Ronald G. (DE)
TBK-Patent
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner
Patentanwälte-Rechtsanwälte
Bavariaring 4-6
D-80336 München
- Sacht-Gorny, Gudrun (DE)
Kleiner Rechtsanwältin
Alexanderstraße 3
D-70184 Stuttgart
- Salhoff, Roland (DE)
Airbus Deutschland GmbH
Abteilung ER – Patente
Postfach 95 01 09
D-21111 Hamburg
- Schieferdecker, Lutz (DE)
Tergau & Pohl
Patentanwälte
Eschersheimer Landstraße 105-107
D-60322 Frankfurt am Main
- Schiemann, Siegfried (DE)
Airbus Deutschland GmbH
Abteilung ER – Patente
Postfach 95 01 09
D-21111 Hamburg
- Schwarz, Wolfgang (DE)
Tannigweg 5
D-97456 Dittelbrunn
- Siekmann, Gunnar (DE)
Jabbusch Arendt & Siekmann
Patentanwälte
Koppelstraße 3
D-26135 Oldenburg
- Walkenhorst, Andreas (DE)
Tergau & Pohl
Patentanwälte
Eschersheimer Landstraße 105-107
D-60322 Frankfurt am Main
- Wasiljeff, Johannes M.B. (DE)
Jabbusch Arendt & Siekmann
Patentanwälte
Fesenfeld 136
D-28203 Bremen

Löschungen / Deletions / Radiations

Graff, Alan (DE) – cf. CH
 Bayer AG
 Bayer HealthCare
 Law & Patents
 Patents and Licensing
 D-51368 Leverkusen

Hrabal, Ulrich (DE) – R. 102(2)a
 Gille-Hrabal-Struck-Neidlein-Prop-Roos
 Brucknerstraße 20
 D-40593 Düsseldorf

Körtel, Günther H. (DE) – R. 102(1)
 Carl-von-Ossietzky-Straße 167
 D-09127 Chemnitz

Pretzell, Hellmut (DE) – R. 102(1)
 Kaiser-Wilhelm-Straße 25 I
 D-12247 Berlin

Seifert, Karlheinz (DE) – R. 102(1)
 Hauptstraße 29 a
 D-18299 Laage

Zurbrügg, Arno (DE) – R. 102(1)
 Pfälzerstraße 12
 D-85051 Ingolstadt

DK Dänemark / Denmark / Danemark**Löschungen / Deletions / Radiations**

Nordenbæk, Torben (DK) – R. 102(1)
 Internationalt Patent-Bureau
 Høje Taastrup Boulevard 23
 DK-2630 Taastrup

Schønning, Søren (DK) – R. 102(1)
 Internationalt Patent-Bureau
 Høje Taastrup Boulevard 23
 DK-2630 Taastrup

ES Spanien / Spain / Espagne**Änderungen / Amendments / Modifications**

Urizar Anasagasti, José Antonio (ES)
 Uryas
 C/Victor de La Serna 3-5
 E-28016 Madrid

Löschungen / Deletions / Radiations

Cobas Barrios, Luis (ES) – R. 102(1)
 C/ Virgen de Lourdes, 8, 9º 1 y 2
 E-28027 Madrid

Cobo Casas, Gonzalo (ES) – R. 102(2)a
 Calle Almirante, 1
 E-28004 Madrid

FI Finnland / Finland / Finlande**Änderungen / Amendments / Modifications**

Tognetty, Virpi Maria (FI)
 Nokia Oyj
 P.O. Box 226
 FIN-00045 Nokia Group

Heiniö, Tapio (FI) – R. 102(1)
 Ykskoivuntie 29
 FIN-23500 Uusikaupunki

Kauma, Kalevi (FI) – R. 102(1)
 Leiras Oy
 P.O. Box 415
 FIN-20101 Turku

Löschungen / Deletions / Radiations

Dahlström, Karl Krister (FI) – R. 102(1)
 Kolster Oy AB
 Iso Roobertinkatu 23
 P.O. Box 148
 FIN-00121 Helsinki

Miettinen, Teuvo Seppo Aukusti (FI) – R. 102(1)
 Temppelekatu 12 A 13
 FIN-00100 Helsinki

Tyni, Erkki (FI) – R. 102(1)
 Rantakatu 24
 FIN-92100 Raah

FR Frankreich / France**Änderungen / Amendments / Modifications**

Galup, Cédric Olivier Nicolas (FR)
 Santarelli
 14, avenue de la Grande-Armée
 F-75017 Paris

Rhein, Alain (FR)
 Cabinet Bleger-Rhein
 17, rue de la Forget
 F-67550 Vendenheim

Löschungen / Deletions / Radiations

Breton, Jean-Claude (FR) – R. 102(1)
 Saint-Gobain Recherche
 39, quai Lucien Lefranc
 B.P. 135
 F-93303 Aubervilliers Cedex

Buffière, Michelle (FR) – R. 102(1)
 Compagnie Financière Alcatel
 Département Propriété Industrielle
 5, rue Noël Pons
 F-92734 Nanterre Cedex

Coadour, Jean (FR) – R. 102(1)
 Institut Français du Pétrole
 1 et 4, avenue de Bois-Préau
 B.P. 311
 F-92506 Rueil Malmaison

Dawidowicz, Armand (FR) – R. 102(1)
 Cohausz Hannig Dawidowicz & Partner
 18, boulevard Pereire
 F-75017 Paris

Ernst-Schonberg, Michel (FR) – R. 102(1)
 Régie Nationale des Usines Renault
 Service 02 67
 8-10, avenue Emile Zola
 F-92109 Boulogne-Billancourt

Laroche, Danièle (FR) – R. 102(1)
 Compagnie Financière Alcatel
 Département Propriété Industrielle
 5, rue Noël Pons
 F-92734 Nanterre Cedex

Rames, Michel (FR) – R. 102(1)
 8, rue des Gallardons
 F-92290 Chatenay-Malabry

Renaudie, Jacques (FR) – R. 102(1)
 Cabinet Germain & Maureau
 39, rue de Liège
 F-75008 Paris

GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni**Änderungen / Amendments / Modifications**

Akers, Noel James (GB)
 N.J. Akers & Co.
 Carines Farm
 Cubert
 Newquay
 GB-Cornwall TR8 5ET

Bizley, Richard Edward (GB)
 HLBBshaw
 Merlin House
 Falconry Court
 Baker's Lane
 GB-Epping, Essex CM16 5DQ

Broughton, Jon Philip (GB)
 HLBBshaw
 Merlin House
 Falconry Court
 Baker's Lane
 GB-Epping, Essex CM16 5DQ

Burford, Anthony Frederick (GB)
 Beck Greener
 Fulwood House
 12 Fulwood Place
 GB-London WC1V 6HR

Cole, William Gwyn (GB)
 HLBBshaw
 Merlin House
 Falconry Court
 Baker's Lane
 GB-Epping, Essex CM16 5DQ

Davis, Norman Norbridge (GB)
 11 Holmfield Avenue
 GB-London NW4 2LP

Hardwick, John Frederick (GB)
 Hardwick & Co.
 455 Hatton Road
 Hatton Cross
 GB-Bedfont, Middlesex TW14 9QP

Hector, Annabel Mary (GB)
 fJ Cleveland
 40-43 Chancery Lane
 GB-London WC2A 1JQ

Hepworth, John Malcolm (GB)
 HLBBshaw
 Bloxam Court
 Corporation Street
 GB-Rugby, Warwickshire CV21 2DU

Hirsz, Christopher Stanislaw (GB)
 HLBBshaw
 Merlin House
 Falconry Court
 Baker's Lane
 GB-Epping, Essex CM16 5DQ

Irish, Vivien Elizabeth (GB)
 33 St Saviourgate
 GB-York YO1 8NQ

Laight, Martin Harvey (GB)
 Beck Greener
 Fulwood House
 12 Fulwood Place
 GB-London WC1V 6HR

Lawman, Matthew John Mitchell (GB)
 Maple House
 Richmond Heights
 GB-Bath BA1 5QJ

Lawrence, Malcolm Graham (GB)
HLBBshaw
Merlin House
Falconry Court
Baker's Lane
GB-Epping, Essex CM16 5DQ

Litchfield, Laura Marie (GB)
Snell & Wilcox Ltd
Liss Mill
Mill Road
GB-Liss, Hampshire GU33 7BD

Loven, Keith James (GB)
Loven & Co
Patent and Trade Mark Attorneys
Quantum House
30 Tentercroft Street
GB-Lincoln LN5 7DB

Morrall, Roger (GB)
AGCO Limited
P.O. Box 62
Banner Lane
GB-Coventry CV4 9GF

Naylor, Kathryn May (GB)
Mathys & Squire
Intellectual Property
120 Holborn
GB-London EC1N 2SQ

Nunney, Ronald Frederick Adolphe (GB)
HLBBshaw
Merlin House
Falconry Court
Baker's Lane
GB-Epping, Essex CM16 5DQ

Poole, Michael John (GB)
16 Youings Drive
Barnstaple
GB-Devon EX31 1QL

Robertson, James Alexander (GB)
Marks & Clerk
90 Long Acre
GB-London WC2E 9RA

Rollins, Anthony John (GB)
Merck & Co., Inc.
Terlings Park
GB-Harlow, Essex CM20 2QR

Sanderson, Nigel Paul (GB)
Harrison Goddard Foote
Fountain Precinct
Balm Green
GB-Sheffield S1 2JA

Taylor, Kathryn May (GB)
cf. Naylor, Kathryn May (GB)

Williams, Richard Andrew Norman (GB)
Harrison Goddard Foote
40-43 Chancery Lane
GB-London WC2A 1JA

Löschungen / Deletions / Radiations

Allam, Peter Clerk (GB) – R. 102(1)
Lloyd Wise
Commonwealth House
1-19 New Oxford Street
GB-London WC1A 1LW

Berry, Neil (GB) – R. 102(1)
3 Church Lane
Whitefield
GB-Manchester M45 7NE

Buckley, Christopher Simon Thirsk (GB) – R. 102(1)
AT&T (UK) Ltd.
5 Mornington Road
GB-Woodford Green, Essex IG8 0TU

Cooper, Derek Robert (GB) – R. 102(1)
Lewis & Taylor
144 New Walk
GB-Leicester LE1 7JA

Crawford, Fiona Merle (GB) – R. 102(1)
Elkington and Fife
Prospect House
8 Pembroke Road
GB-Sevenoaks, Kent TN13 1XR

De'Ath, Walter Thomas (GB) – R. 102(1)
BT Group Legal
Intellectual Property Department
PP C5A – BT Centre
81 Newgate Street
GB-London EC1A 7AJ

Fawcett, Richard Fennelly (GB) – R. 102(1)
Bird & Bird
90 Fetter Lane
GB-London EC4A 1JP

Hart, Robert John (GB) – R. 102(1)
Intellectual Property International
Lingdales
Glendyke Road
GB-Liverpool L18 6JR

Holliday, Frank (GB) – R. 102(1)
Marks & Clerk
90 Long Acre
GB-London WC2E 9RA

Jones, Alan John (GB) – R. 102(1)
Carpmaels & Ransford
43 Bloomsbury Square
GB-London WC1A 2RA

Kipling, Wei Hei (GB) – R. 102(1)
Beresford & Co
16 High Holborn
GB-London WC1V 6BX

Leale, Robin George (GB) – R. 102(1)
5 Martineau Close
GB-Esher, Surrey KT10 9PW

Leng, Francis Edward (GB) – R. 102(1)
 BT Group Legal
 Intellectual Property Department
 PP C5A – BT Centre
 81 Newgate Street
 GB-London EC1A 7AJ

Millross, Christopher Robert (GB) – R. 102(1)
 Huntsman
 Haverton Hill Road
 GB-Billingham, Cleveland TS23 1PS

Pacitti, Pierpaolo Alfonso (GB) – R. 102(1)
 6 Lochside
 Drymen Road
 Bearsden
 GB-Glasgow G61 2SB

Rackham, Anthony Charles (GB) – R. 102(1)
 Lloyd Wise
 Commonwealth House
 1-19 New Oxford Street
 GB-London WC1A 1LW

Richards, David John (GB) – R. 102(1)
 Page White & Farrer
 54 Doughty Street
 GB-London WC1N 2LS

Spoor, Brian (GB) – R. 102(1)
 Marks & Clerk
 144 New Walk
 GB-Leicester LE1 7JA

Staniforth, Rachel Emma (GB) – R. 102(1)
 Frank B. Dehn & Co.
 179 Queen Victoria Street
 GB-London EC4V 4EL

ten Brink, Carsten (DE) – c.f. DE
 Murgitroyd & Company
 65-169 Scotland Street
 GB-Glasgow G5 8PL

Thomas, Ieuan (GB) – R. 102(1)
 50 Springbourne
 GB-Frodsham, Cheshire WA6 6QD

Turner, Alan Reginald (GB) – R. 102(1)
 Bendix HVCG Europe Limited
 Douglas Road
 Kingswood
 GB-Bristol BS15 2NL

Turner, Peter Charles (GB) – R. 102(1)
 The Old Stabling
 Bradbourne Road
 GB-Sevenoaks, Kent TN13 3PZ

GR Griechenland/ Greece / Grèce

Änderungen / Amendments / Modifications

Papassotiriou, Efstathios (GR)
 17-19, Apokafkon Street
 GR-114 71 Athens

Löschungen / Deletions / Radiations

Georgakakis, John (GR) – R. 102(1)
 13, Kallirrois Street
 GR-117 43 Athens

HU Ungarn / Hungary / Hongrie

Löschungen / Deletions / Radiations

Escuret, Katalin (HU) – R. 102(1)
 Interinno Szabadalmi Iroda
 Margit krt. 73.
 H-1024 Budapest

Fehérvary, László (HU) – R. 102(1)
 Nyírpalota u. 27. VI. 17.
 H-1157 Budapest

Gullerné Lados, Zsuzsanna (HU) – R. 102(1)
 Jobbágy út 19/b.
 H-1221 Budapest

Horváth, Péter (HU) – R. 102(1)
 Hegedűs Gyula u. 37.
 H-1136 Budapest

Kecskés, Péter (HU) – R. 102(1)
 Fillér u. 23.
 H-1024 Budapest

Kövesd, Péter (HU) – R. 102(1)
 Puskás Tivadar u. 6.
 H-2094 Nagykovácsi

Lázár, József (HU) – R. 102(1)
 Lázár Consultant Ltd
 Bajcsy-Zsilinszky út 54.
 H-1054 Budapest

Marton, József (HU) – R. 102(1)
 Kacsóh Pongrác út 139/a.
 H-1142 Budapest

Mojzes, Imre (HU) – R. 102(1)
 Mil-Org Kft.
 Radnóti Miklós u. 11.
 H-1137 Budapest

Pálfi, József (HU) – R. 102(1)
 Gyula u. 1.
 H-1039 Budapest

Székely, Éva (HU) – R. 102(1)
 Avar u. 23/b
 H-1123 Budapest

Tombor, János (HU) – R. 102(1)
 Rákóczi út 47.
 H-1088 Budapest

IS Island / Iceland / Islande**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Ástþórsdóttir, Hulda (IS)
Sigurjónsson & Thor
Skólavörðustígur 16
IS-101 Reykjavík

Guðmundsdóttir, Guðbjörg Heiða (IS)
Sigurjónsson & Thor
Skólavörðustígur 16
IS-101 Reykjavík

Kjartansdóttir, Valborg (IS)
Sigurjónsson & Thor
Skólavörðustígur 16
IS-101 Reykjavík

Magnússon, Magnús Haukur (IS)
Sigurjónsson & Thor
Skólavörðustígur 16
IS-101 Reykjavík

Sigurðardóttir, Ragnheiður (IS)
Actavis Group hf.
Reykjavíkurvegur 76-78
IS-220 Hafnarfjörður

IT Italien / Italy / Italie**Änderungen / Amendments / Modifications**

Agostini, Agostino (IT)
Dragotti & Associati srl
Vicolo Campana, 3
I-31100 Treviso

Löschungen / Deletions / Radiations

Fassi, Aldo (IT) – R. 102(1)
Via Nomentana, 323
I-00162 Roma

Klausner, Erich (IT) – R. 102(2)a
Ufficio Internazionale Brevetti
Ing. C. Gregorj
Via Dogana, 1
I-20123 Milano

Panossian, Stefano (IT) – R. 102(1)
Zambon Group S.p.A.
Via Lillo del Duca, 10
I-20091 Bresso (Milano)

LT Litauen / Lithuania / Lituanie**Änderungen / Amendments / Modifications**

Jason, Marius Jakulis (LT)
AAA Baltic Service Company
P.O. Box 33
LT-01002 Vilnius

Klimaitienė, Otilija (LT)
AAA Baltic Service Company
P.O. Box 33
LT-01002 Vilnius

MC Monaco**Löschungen / Deletions / Radiations**

Collins, Geoffrey Stainton (GB) – R. 102(1)
Le Giotto
2, Quai Jean Charles Rey
MC-98000 Monaco

NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas**Änderungen / Amendments / Modifications**

Renes, Johan (NL)
Vereenigde
Snouckaertlaan 42
NL-3811 MB Amersfoort

Löschungen / Deletions / Radiations

Cobben, Louis Marie Hubert (NL) – R. 102(1)
Sleedoorn 24
NL-5666 AT Geldrop

PL Polen / Poland / Pologne**Änderungen / Amendments / Modifications**

Palka, Grażyna (PL)
PolSERVICE Sp. Z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

Löschungen / Deletions / Radiations

Dziuk, Janusz Michal (PL) – R. 102(1)
PMPoland
ul. Fabryczna 1
PL-58-560 Jelenia Góra

Gałajda, Zofia Stanisława (PL) – R. 102(1)
Road and Bridge Research Institute
ul. Jagiellońska 80
PL-03-301 Warszawa

Grabowski, Zbigniew (PL) – R. 102(1)
ul. Kobielska 15
PL-04-359 Warszawa

Rosół, Ryszard (PL) – R. 102(1)
Kancelaria Patentowa
ul. Olszewskiego 6/613
PL-25-953 Kielce

Tarnicki, Jerzy (PL) – R. 102(1)
Rzecznik Patentowy
ul. Krochmalna 3/1413
PL-00-864 Warszawa

RO Rumänien / Romania / Romaniae**Löschungen / Deletions / Radiations**

Alan, Liliانا (RO) – R. 102(1)
5A Stan Vidrighin Street
RO-1900 Timișoara, Timis

Apostol, Salomia (RO) – R. 102(1)
15 Regiment 11 Siret Street
Bl. E4, Ap. 54
RO-6200 Galati

Bozioreanu, Marius Adrian (RO) – R. 102(1)
2 Dorobanți Street
Bl.D2, Ap. 5
RO-120087 Buzau

Ceciu, Gabriela (RO) – R. 102(1)
"Ceciu Gabriela" Office
Narciselor 6
App.110
RO-300026 Timișoara

Gansca, Aurelian Tudor (RO) – R. 102(1)
RAM Consulting
Patent and Trademark Agents
28 Augustin Bunea Str.
RO-3400 Cluj, Napoca

Ioacără, Valentin (RO) – R. 102(1)
Roalcons SRL
1 Orizontului Street
Bl. R10, Ap. 27
RO-2150 Campina, Prahova

Larco, I. Ioan (RO) – R. 102(1)
Larco-Scientific Fundation
Bd. Independentei, No.23
Bl.B1-5, Tr.5, Et.5, App.17
RO-700101 Iași

Lorent, Alexandru (RO) – R. 102(1)
SC Inventa SRL
7 Corneliu Coposu BV.
Bl.104, Sc.2, Et.1, Ap.31
Sector 3
RO-7000 Bucharest

Pitu, Dalila (RO) – R. 102(1)
SC Rodall SRL
115 Polona Street
Bl.15, Sc.A, Et.4, Ap.19
Sector 1
RO-7000 Bucharest

Popescu, Radu-Romeo (RO) – R. 102(1)
Bd. Corneliu Coposu No. 3
Bl. 101
Sc.3, Et.4, App.50
Sector 3
RO-7000 Bucharest

Stanciu, S. Ion (RO) – R. 102(1)
SNP Petrom S.A.
Sucursala ICPT Campina
29 Culturii BV
RO-2150 Campina, Prahova

Stoian, Ioan (RO) – R. 102(1)
Bd. Republicii
Bl.46, Sc.C, App.35
RO-611127 Roman, Yud. Neamț

SE Schweden / Sweden / Suède**Änderungen / Amendments / Modifications**

Dahnér, Christer (SE)
Valea AB
P.O. Box 7086
S-103 87 Stockholm

Egeröd, Lisbeth (SE)
Valea AB
Lindholmospiren 5
S-417 56 Gothenburg

Hammond, Andrew David (GB)
Valea AB
Lindholmospiren 5
S-417 56 Gothenburg

Holm, Maria Linnéa (SE)
Valea AB
Lindholmospiren 5
S-417 56 Gothenburg

Inger, Lars Ulf Bosson (SE)
Valea AB
Lindholmospiren 5
S-417 56 Gothenburg

Jansson, Margareta Karin (SE)
Atlas Copco Rock Drills AB
Patents
S-701 91 Örebro

Westman, Per Börje Ingemar (SE)
Valea AB
Lindholmospiren 5
S-417 56 Gothenburg

Löschungen / Deletions / Radiations

Grundfelt, Erik Gunnar (SE) – R. 102(1)
Atlas Copco Rock Drills AB
Patents
P.O. Box 1442
S-701 14 Örebro

Larsson, Sten (SE) – R. 102(1)
ITT Flygt AB
Box 1309
S-171 25 Solna

Lenz, Franz (SE) – R. 102(1)
Awapatent AB
Box 5117
S-200 71 Malmö

Sevrell, Sven-Gösta Uno (SE) – R. 102(1)
AB Tetra Pak
Rubens Rausings gata
S-221 86 Lund

Wiklund, Ingrid Helena (SE) – R. 102(1)
Awapatent AB
Box 5117
S-200 71 Malmö

TR Türkei / Turkey / Turquie**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Bulut, Pınar (TR)
Farmapatent Consultancy
GMK Bulvarı No:42/5
TR-06440 Maltepe/Ankara

Änderungen / Amendments / Modifications

Ortan, Ali Necip (TR)
Ortan Anwaltskanzlei
Cumhuriyet Cad. Kolay Apt. No:315/2
TR-34367 Harbiye/İstanbul

Löschungen / Deletions / Radiations

Aksoy, Melike (TR) – R. 102(1)
Aksoy Danışmanlık Gıda Tekstil
İthalat İhracat Ticaret Ltd. Şti.
Bahçelievler 1. Cadde No: 5/6
TR-06500 Ankara

Akyazi, Gülhan (TR) – R. 102(1)
Mahmut Bey Yolu
Onur Sok. No: 1/1
Şirinevler, Bahçelievler
TR-34510 İstanbul

Altay, Neslihan Ayşe (TR) – R. 102(1)
Alacamescit Mah.
Tuzpazarı Sok. No: 16
TR-16020 Bursa

Aytaç, Cihat (TR) – R. 102(1)
Vestel Elektronik A.Ş.
Organize Sanayi Bölgesi
TR-45030 Manisa

Baladin, Saim (TR) – R. 102(1)
Meclisi Mebusan Cad.
Güven Han No: 129, Kat: 4
Fındıklı
TR-80040 İstanbul

Başar, Feyza (TR) – R. 102(1)
Büyükdere Caddesi
Beytem Plaza
Hukuk Departmanı Kat: 5
Şişli
TR-80220 İstanbul

Boldurmaz, Zehra (TR) – R. 102(1)
Hürriyet Bulvarı, No: 8
Niyazi Ersoy İşmerkezi
Kat: 2, Daire: 8
Çankaya
TR-35210 İzmir

- Bostan, Muammer (TR) – R. 102(1)
Sancak Mah.
Conrad Edanaur Cad. No: 6/12
Çankaya
TR-06550 Ankara
- Cengiz, Berna (TR) – R. 102(1)
1721 Sok. No: 4/416
Melek İşhanı
Karşıyaka
TR-35600 İzmir
- Erdem, Ali (TR) – R. 102(1)
Seasam Ltd. Şti.
Sırma Sok. No: 3/6
Siteler
TR-06160 Ankara
- Erentürk, Yasemin Kamer (TR) – R. 102(1)
Oğuzhan Cad. Saraylar Mah.
500 Sok. No: 1,
Esenhan, Kat: 2/213
Bayramyeri
TR-20100 Denizli
- Erkücü, Yelda (TR) – R. 102(1)
1374 Sok. Mab İşhanı No: 4/101
Çankaya
TR-35210 İzmir
- Gülek, Pınar (TR) – R. 102(1)
Ataköy 4. Kısım, 0-124 Daire: 3
Bakırköy
TR-34750 İstanbul
- Gülek, Ülker (TR) – R. 102(1)
Ataköy 4. Kısım, 0-124 Daire: 3
Bakırköy
TR-34750 İstanbul
- Kara, Mualla (TR) – R. 102(1)
Mehmetçik Cad. No: 104/2
Fulya, Şişli
TR-80220 İstanbul
- Karaahmet, Erdoğan (TR) – R. 102(1)
Keskin Sok. No: 44/10
Cebeci
TR-06590 Ankara
- Karadeniz, Nil (TR) – R. 102(1)
Talimhane, Recep Paşa Cad.
Alişan Apt. No: 17/8
Taksim
TR-80090 İstanbul
- Kaya, Mehmet Emin (TR) – R. 102(1)
Gazi Mustafa Kemal Bulvarı 107/5
Maltepe
TR-06570 Ankara
- Kayacan, Vildan (TR) – R. 102(1)
Portakal Çiçeği Sok. 5/1
Aşağı Ayrancı
TR-06690 Ankara
- Keçeli, Pevril (TR) – R. 102(1)
Deniz Patent Office
Tuna Caddesi Halk Sokak 28/8
Kızılay
TR-06430 Ankara
- Kiliçoğlu, Zerlin (TR) – R. 102(1)
Mithatpaşa Cad. No: 13/16
Yenişehir
TR-06420 Ankara
- Kocabiyik, Sami (TR) – R. 102(1)
Strazburg Cad. No: 42/3
Sihhiye
TR-06430 Ankara
- Kuşutan, Sedef Selma (TR) – R. 102(1)
Türkiye Şişe ve
Cam Fabrikaları A.Ş.
İş Kuleleri, Kule-3
4. Levent
TR-80620 İstanbul
- Okat, Tolga (TR) – R. 102(1)
Arçelik A.Ş.
Research & Technology
Development Center
ATGM
TR-34950 Tuzla – İstanbul
- Oytaş, Kutlu (TR) – R. 102(1)
Oytaş Law Office
Abdülhak Hamit ad. Elmas
Apt. No: 15/20
Taksim
TR-80090 İstanbul
- Öz, Nurdan (TR) – R. 102(1)
İbrahimağa Mah. Köftüncü Sok.
İstek Vakfı Tesisleri
Acıbadem, Kadıköy
TR-81020 İstanbul
- Özer, Ebru (TR) – R. 102(1)
M. Fetih Pekin & Şefika Pekin Law
Beybi Giz Plaza,
Meydan Sok. No: 18, Kat: 14
Maslak
TR-80670 İstanbul
- Peksavaş, İsmail Murat (TR) – R. 102(1)
Koç Holding A.Ş.
Aziz Bey Sok. No: 1
Kuzguncuk
TR-81207 İstanbul
- Sağ, Musa (TR) – R. 102(1)
Hasırcıbaşı Cad.
Hasırcıbaşı Apt. No: 15/3
Kadıköy
TR-81310 İstanbul
- Sarikaya, Yusuf (TR) – R. 102(1)
Necatibey Cad.
Sezenler Sok. No: 1/9
Kızılay
TR-06430 Ankara

Sevinç, Gürşen M. (TR) – R. 102(1)
Grup Ofis Trademarks &
Patents Agency Ltd.
Ziya Gökalp Cad. No: 74/5
Kolej
TR-06600 Ankara

Sönmez, Hikmet (TR) – R. 102(1)
Necatibey Cad. No: 22/5
TR-06440 Sıhhiye, Ankara

Tokgöz, Hülya (TR) – R. 102(1)
Çetin Emeç BulvarıNo: 93/16
Balgat
TR-06460 Ankara

Turamanlar, Gökhan (TR) – R. 102(1)
Milli Kütüphane Cad. No: 17/302
TR-35260 İzmir

Uluyol, Mustafa (TR) – R. 102(1)
Uluyol Consultancy Services
Umurbey Mah. Yan Sokak No:7/2
TR-16360 Bursa

Ünal, Onur (TR) – R. 102(1)
Devlet Tiyatrosu Arkası,
Tek Sok. Akın Cıkmazı,
No: 7/a, Kat: 1, Daire:2
Heykel
TR-16130 Bursa

Uslu, Demet (TR) – R. 102(1)
Atatürk Bulvarı No: 199-A/15
Kavaklıdere
TR-06680 Ankara

Utkuseven, Mustafa (TR) – R. 102(1)
Tercüman Sitesi, A-4 Blok, Daire: 1
Cevizlibağ, Topkapı
TR-34780 İstanbul

Uyan, Burhan (TR) – R. 102(1)
Bozluolcay İşhanı Kat: 3/36
TR-55030 Samsun

Yaltirik, Apti (TR) – R. 102(1)
TARMAKBİR
Meşrutiyet Caddesi No: 31/6
Kızılay
TR-06420 Ankara

Yücel, Fatih (TR) – R. 102(1)
Hüseyinbey Sok. No: 13/1
Moda
TR-81300 İstanbul

CEIPI

**Das europäische Patent –
Seminar zur Examensvor-
bereitung 2006 in Straßburg
unter Mitwirkung des
Europäischen Patentamts
und europäischer
Patentpraktiker**
Januar/Februar 2006

Achtung: Rechtzeitig anmelden!

Das Institut für internationalen gewerblichen Rechtsschutz (CEIPI) veranstaltet in Straßburg zwei Seminare zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung 2006.

Von den Teilnehmern wird erwartet, dass ihre persönliche Examensvorbereitung ein fortgeschrittenes Stadium erreicht hat. Für die Aufgaben C und D werden zu diesem Zweck Einführungskurse am 29. und 30. September 2005 in Straßburg angeboten.

Die Arbeitsunterlagen stützen sich weitgehend auf bisherige Aufgaben für die Eignungsprüfung. Die Aufgaben der Prüfung 2005 werden in beiden Seminaren einbezogen.

Die Teilnehmer der Seminare für D sollen grundsätzlich nur Kandidaten sein, die die Prüfung 2006 ablegen werden.

Das Seminar zu den Rechtsfragen der Aufgabe D wird 2006 in 2 Kursen angeboten vom 9. – 13.1.2006 und vom 24. – 28.1.2006. Die Interessenten können die Woche angeben, die sie bevorzugen. Die endgültige Einteilung bleibt CEIPI vorbehalten.

Das Kursziel besteht darin, die Kandidaten darauf vorzubereiten, die Rechtsfragen in der vorgegebenen Zeit inhaltlich zu beantworten. Es soll der letzte Test des Kandidaten vor dem Examen sein. Die Methode ist Eigenarbeit unter Kontrolle der Tutoren und Besprechung der Antworten. Die Kandidaten werden in die unterschiedliche Behandlung der "kleinen" Fragen und der "großen" Frage eingeführt und in der Methodik geübt.

CEIPI

**European patents –
Strasbourg seminars to
prepare for the EQE 2006,
involving the European
Patent Office and European
patent practitioners**
January/February 2006

Please note that early enrolment is advisable.

The Centre for International Industrial Property Studies (CEIPI) is holding two seminars in Strasbourg to help candidates prepare for the European qualifying examination (EQE) 2006.

Participants are expected to have reached an advanced stage in their own preparations for the examination. To this end, introductory courses for Papers C and D will be held in Strasbourg on 29 and 30 September 2005.

The working texts for the seminar are largely based on past EQE papers. Both seminars will incorporate papers from EQE 2005.

The Paper D seminars are for those intending to sit the examination in 2006.

The seminar on legal questions will be held twice in 2006, from 9 to 13 January and from 24 to 28 January 2006. Applicants may indicate a preferred week, but course allocation will be at CEIPI's discretion.

The seminar aims to enable candidates to answer the legal questions substantively and within the time allowed. It serves as a final test for the EQE. The method involves independent work under the tutors' supervision, plus discussion of the answers. Candidates learn the different approaches needed to tackle the "small" questions and the "big" question, and practise these techniques.

CEIPI

**Le brevet européen –
Séminaires de préparation
à l'examen 2006 à Stras-
bourg, organisés avec la
participation de l'Office
européen des brevets et
des praticiens de brevets
européens**
janvier/février 2006

Attention : Veuillez vous inscrire à temps

Le Centre d'Études Internationales de la Propriété Industrielle (CEIPI) organise à Strasbourg deux séminaires de préparation à l'examen européen de qualification 2006.

Les participants sont censés avoir atteint un stade avancé dans leur préparation personnelle en vue de l'examen. A cet effet, deux cours d'introduction sont proposés respectivement le 29 et 30 septembre 2005 à Strasbourg pour les épreuves C et D.

Les documents de travail s'appuient largement sur des épreuves antérieures de l'examen de qualification. Les épreuves de l'examen 2005 seront prises en compte lors des deux séminaires.

La participation au séminaire pour l'épreuve D est réservée aux candidats qui passeront les épreuves de l'examen 2006.

Le séminaire sur les questions juridiques de l'épreuve D est proposé en 2006 en deux cours, qui se dérouleront du 9 au 13 janvier ou du 24 au 28 janvier 2006. Les personnes intéressées sont priées d'indiquer la semaine qu'elles préfèrent. Le CEIPI se réserve la répartition définitive.

L'objectif du cours est de mettre les candidats en mesure de répondre de façon concluante aux questions juridiques sur le fond et dans le temps prescrit. Il s'agit là d'un dernier test pour le candidat avant l'examen. La méthode consiste en un travail personnel effectué sous le contrôle des tuteurs et en une discussion des réponses. Les candidats sont initiés à la différence de traitement entre les "petites" questions et la "grande question", en mettant en pratique la méthodologie.

Das Seminar zu den Aufgaben A, B und C wird vom 6. – 10.2.2006 abgehalten.

Themen sind die Abfassung von Patentansprüchen und einer Beschreibungseinleitung in Aufgabe A, die Erwiderung auf einen Amtsbescheid und die Erstellung eines geänderten Anspruchssatzes in Aufgabe B sowie die Abfassung einer Einspruchsschrift und einer Antwort auf die Fragen des Mandanten in Aufgabe C.

Hierfür wird jeweils am Beispiel einer Prüfungsaufgabe aus einem der letzten Jahre unter Anleitung durch die Tutoren eine Lösungsmethode erarbeitet. Im Rahmen der Aufgaben B und C werden zusätzlich Themen wie Aufgabe-Lösungs-Ansatz, Priorität, unzulässige Änderungen und Vorbenutzung behandelt. Die Kandidaten erhalten Gelegenheit, die erlernten Methoden bei Bearbeitung der Aufgaben A, B und C des Jahres 2005 unter simulierten Prüfungsbedingungen anzuwenden. Anschließend werden Lösungswege und Lösungsvorschläge im Lichte des Examiners' Report vorgestellt und diskutiert.

Der europäische Charakter der Seminare spiegelt sich in der internationalen Zusammensetzung der Tutoren und der Teilnehmer wieder. Die Arbeit erfolgt in Gruppen, die eine Diskussion zwischen Tutoren und Teilnehmern gewährleisten. Die Teilnehmer müssen eine Amtssprache des EPA beherrschen (Deutsch, Englisch oder Französisch).

Im ABC Seminar werden im Teil AB Gruppen für Chemie und nichtchemische Gebiete in jeder Amtssprache gebildet.

Die Teile AB oder C können getrennt gebucht werden.

Im Interesse einer angemessenen Diskussion zwischen Tutoren und der Gruppe ist die Teilnehmerzahl beschränkt.

Teilnahmebedingungen: Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang bei CEIPI berücksichtigt, solange es in den betreffenden Kursen offene Plätze gibt. Danach werden Wartelisten geführt. Wiederholte Teilnahme ist nicht garantiert; diejenigen, die diese Kurse zum ersten Mal belegen, haben Vorrang. **Anmeldeschluss** ist auf jeden Fall der **2. November 2005**.

The seminar on Papers A, B and C will be held from 6 to 10 February 2006.

The seminar will cover the following topics: drafting claims and drafting an introduction to the description in Paper A; replying to a communication and preparing an amended set of claims in Paper B; and drafting both a notice of opposition and a response to client questions in Paper C.

Participants will look at a past examination question related to each topic and find a solution under the guidance of a tutor. The problem/solution approach, priority, inadmissible amendments and prior use will also be included when considering Papers B and C. Participants will have the opportunity to apply the strategies discussed by doing the 2005 A, B and C papers under mock examination conditions. Various approaches and suggested solutions will then be presented and discussed in the light of the Examiners' Report.

The seminar's European character is reflected in the international mix of tutors and participants. Group-based work ensures discussion between the two. Participants are required to know one of the EPO's official languages (English, French or German).

In the ABC seminar the AB part will have groups for chemical and non-chemical subject-matter in each official language.

The part AB or C may be booked separately.

Participant numbers are limited, to ensure proper discussion between tutors and the group.

Enrolment conditions: Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the courses are oversubscribed, names will be put on a waiting list. Those enrolling for the first time will be given precedence over those wishing to repeat the courses. **The closing date** for receipt of all applications is **2 November 2005**.

Le séminaire consacré aux épreuves A, B et C se tiendra du 6 au 9 février 2006.

Les sujets traités sont les suivants : rédaction de revendications et de l'introduction de la description dans l'épreuve A, réponse à une notification de l'Office et rédaction d'un jeu de revendications modifiées dans l'épreuve B, ainsi que rédaction d'un acte d'opposition et d'une réponse aux questions du client dans l'épreuve C.

Sous la direction des tuteurs, une méthode de solution est élaborée sur la base d'une épreuve d'examen des dernières années. Dans le cadre des épreuves B et C, des thèmes supplémentaires, tels que l'approche problème-solution, la priorité, les modifications irrecevables et l'utilisation antérieure, sont également traités. Les candidats ont l'occasion d'appliquer les méthodes apprises en traitant les épreuves A, B et C de l'année 2005 dans les conditions d'un examen simulé. Des solutions et des propositions de solutions sont ensuite présentées et discutées à la lumière du rapport des correcteurs.

Le caractère européen des séminaires se reflète dans l'internationalité des tuteurs et des participants. Le travail se fait en groupes, ce qui garantit une discussion entre tuteurs et participants. Les participants doivent maîtriser l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais ou français).

Au cours du séminaire ABC, des groupes seront constitués pour la partie AB pour la chimie et les domaines non chimiques dans chacune des langues officielles de l'Office.

Les parties AB ou C peuvent être réservées de façon séparée.

Le nombre de participants est limité afin de garantir une discussion suffisante entre les tuteurs et le groupe.

Conditions de participation : les demandes d'inscription seront traitées par ordre d'arrivée au CEIPI et ne pourront être prises en considération que s'il y a des places disponibles dans les cours concernés. Des listes d'attente seront ensuite établies. Il n'existe aucune garantie d'inscription pour les personnes souhaitant participer une nouvelle fois aux cours, la priorité étant

donnée aux candidats qui s'inscrivent pour la première fois. **La date limite d'inscription est le 2 novembre 2005.**

Für weitere Auskünfte und die Einschreibung wenden Sie sich bitte an

Rosemarie Blott oder Isabelle Meyer
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boite Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tel. : (+33 0) 3 88 14 45 92
Fax: (+33 0) 3 88 14 45 94

Anmeldung und Information auch möglich über
SeminarEQE@urs.u-strasbg.fr
www.ceipi.edu

To enrol, or obtain further information, please contact:

Rosemarie Blott or Isabelle Meyer
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tel. : (+33 0) 3 88 14 45 92
Fax : (+33 0) 3 88 14 45 94

Application and information via e-mail:
seminarEQE@urs.u-strasbg.fr
See also www.ceipi.edu

Pour de plus amples renseignements et pour l'inscription, veuillez vous adresser à

Rosemarie Blott ou Isabelle Meyer
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tél. : (+33 0) 3 88 14 45 92
Télécopie : (+33 0) 3 88 14 45 94

Il est également possible d'obtenir des informations et de s'inscrire via l'adresse électronique seminarEQE@urs.u-strasbg.fr, ou sur le site Internet <http://www.ceipi.edu>.

Einführungskurse für die CEIPI-Seminare zu den Prüfungsaufgaben C (Einspruch) und D (Rechtsfragen) Prüfungsaufgabe C, Donnerstag, 29. September 2005
Prüfungsaufgabe D, Freitag, 30. September 2005

Diese Einführungskurse sind besonders – aber nicht ausschließlich – für Kandidaten bestimmt, die am CEIPI-Grundkurs im europäischen Patentrecht teilgenommen haben. Die Kandidaten, die an den CEIPI-Seminaren 2006 teilnehmen wollen, werden in diesen Einführungskursen mit den Anforderungen der Aufgaben C und D vertraut gemacht. Die Kurse haben ausschließlich einführenden Charakter und bieten den Kandidaten Anregungen, wie sie sich auf diese Aufgaben und die CEIPI Seminare im Januar/Februar 2006 vorbereiten können.

Allgemeine Verständigungssprache wird Englisch sein, wobei alle Teilnehmer Französisch und Deutsch benutzen können. Sofern sich eine Einzelberatung oder Beratung in kleinen Gruppen ergibt, wird diese entsprechend in der geforderten Sprache Englisch, Französisch oder Deutsch abgehalten.

Introductory courses for CEIPI seminars on Papers C (Opposition) and D (Legal Questions) Paper C, Thursday, 29 September 2005
Paper D, Friday, 30 September 2005

These introductory courses are intended principally – but not exclusively – for candidates who have taken CEIPI's basic European patent law training course. They aim to make candidates planning to attend the 2006 CEIPI seminars familiar with the requirements for Papers C and D. They are of a purely introductory nature, offering candidates suggestions to help them prepare for the exams and for the CEIPI seminars in January/February 2006.

The courses in general will be given in English, although all participants may use French and German. Any discussions on a one-to-one basis or in small groups will take place in English, French or German as requested.

Cours d'introduction aux séminaires du CEIPI portant sur les épreuves C (opposition) et D (questions juridiques) Cours d'introduction pour l'épreuve C : jeudi 29 septembre 2005
Cours d'introduction pour l'épreuve D : vendredi 30 septembre 2005

Ces cours d'introduction sont particulièrement – mais non exclusivement – destinés aux candidats qui ont suivi le cours de base du CEIPI sur le droit européen des brevets. Ils doivent permettre aux candidats désireux de participer aux séminaires du CEIPI en 2006 de se familiariser avec les exigences des épreuves C et D. Les cours n'ont qu'un caractère introductif et donneront aux candidats une idée de la façon dont ils peuvent se préparer à ces épreuves et aux séminaires du CEIPI en janvier/ février 2006.

La langue véhiculaire sera l'anglais, même si tous les participants peuvent s'exprimer en allemand et en français. Si des consultations sont organisées à titre individuel ou en petits groupes, elles se tiendront dans la langue demandée, c'est-à-dire en allemand, en anglais ou en français.

Die Kurse wenden sich nur an Kandidaten, die erstmals an den Aufgaben C und D im Examen teilnehmen werden. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt und richtet sich nach dem zeitlichen Eingang der Anmeldungen.

Jeder Kurs kann einzeln besucht werden.

Die Anmeldegebühr beträgt 200 EUR pro Kurs ; der Kurs dauert von 8.30 – 17.15 Uhr und schließt ein Mittagessen, wenn die Teilnehmerzahl es gestattet, mit den Tutoren ein.

Anmeldeschluss ist auf jeden Fall der **1. August 2005**.

Anmeldungen bitte an

Rosemarie Blott
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boite Postale 68
F 67046 Strasbourg cedex
Tel. : (+33 0) 3 88 14 45 92
Fax : (+33 0) 3 88 14 45 94

Anmeldung auch möglich über
PreprepCD@urs.u-strasbg.fr
www.ceipi.edu

The courses are intended only for candidates sitting Papers C and D for the first time. There will be a limited number of participants, chosen on a first come, first served basis.

Each course may be taken separately.

The fee is EUR 200 per course; courses run from 08.30 to 17.15 hrs and will include lunch with the tutors if numbers permit.

The **closing date** for receipt of all applications is **1 August 2005**.

Please address applications to:

Rosemarie Blott
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tel. : (+33 0) 3 88 14 45 92
Fax : (+33 0) 3 88 14 45 94

You can also apply via:
PreprepCD@urs.u-strasbg.fr
www.ceipi.edu

Les cours s'adressent uniquement aux candidats qui passeront pour la première fois les épreuves C et D de l'examen européen de qualification. Le nombre de participants est limité et les inscriptions seront prises en considération dans l'ordre de leur réception.

Chaque cours peut être suivi séparément.

Les frais d'inscription s'élèvent à 200 EUR par cours ; les cours ont lieu de 8 h 30 à 17 h 15 et comprennent un déjeuner avec les tuteurs, si le nombre de participants le permet.

La date limite d'inscription est dans tous les cas le **1^{er} août 2005**.

Merci d'adresser vos inscriptions à

Rosemarie Blott
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tél. : (+33 0) 3 88 14 45 92
Fax : (+33 0) 3 88 14 45 94

Inscriptions également possibles aux adresses suivantes :
PreprepCD@urs.u-strasbg.fr
www.ceipi.edu

Spezieller Kurs zur Prüfungsaufgabe C (Einspruch) für "mehrmalige Resitter",
Donnerstag 17. und Freitag 18. November 2005,
Straßburg

Achtung: rechtzeitig anmelden!

Dieser Kurs ist ausschließlich für Kandidaten bestimmt, die mehrmals den Teil C (Einspruch) der europäischen Eignungsprüfung nicht bestanden haben. Das Bedürfnis für den Kurs stützt sich auf die Erkenntnis, dass eine große Anzahl von Kandidaten nicht ausreichend vorbereitet ist, um den in dieser Prüfungsaufgabe gestellten Anforderungen an Kenntnissen und Fähigkeiten zu genügen.

Kursziel ist, den Kandidaten bewusst zu machen, was an Vorbereitung, Kenntnissen und Fähigkeiten tatsächlich nötig ist, um diese Prüfungsaufgabe zu bestehen und sie dabei zu unterstützen, das dafür erforderliche Niveau zu erreichen.

In diesem Kurs wird eingegangen auf die Prinzipien, die hinter dieser Prüfungsaufgabe stecken und die Schwierigkeiten, die diese Aufgabe in der Vergangenheit in rechtlicher, technischer oder praktischer Hinsicht bereitet hat. Weiter werden Methoden angeboten, mit denen ein Kandidat an diese Prüfungsaufgabe herangehen kann.

Die Teilnehmer müssen eine Arbeitssprache des EPA gut beherrschen (Deutsch, Englisch oder Französisch). Falls sich in einer dieser Sprachen weniger als 10 Teilnehmer anmelden, muss damit gerechnet werden, dass der Kurs in Englisch gegeben wird.

Um das Programm im Allgemeinen optimal gestalten zu können, wäre es wünschenswert, wenn die Kursteilnehmer bei der Anmeldung eine Kopie von mindestens einer ihrer nicht bestandenen Prüfungsaufgaben C einreichen würden, bevorzugt die Aufgabe C-2005. Dies ermöglicht es, allgemeine Problemfelder zu definieren und dafür in dem Kurs Lösungsansätze zu bieten. Der Datenschutz wird gewährleistet. Leider kann keine persönliche Beratung/Bewertung dieser Arbeit angeboten werden.

Special course on Paper C (Opposition) for "multiple resitters"

Thursday, 17 and Friday, 18 November 2005,
Strasbourg

Please note that early enrolment is advisable.

This course is intended only for candidates who have failed Part C (Opposition) of the European qualifying examination more than once. The course is motivated by the realisation that many candidates are insufficiently prepared, lacking the knowledge and skills that this paper demands.

The course aims are to make candidates aware of the preparations, knowledge and skills they really need in order to pass the paper, and to help them attain the required level.

The course will examine the principles behind the paper and the legal, technical and practical problems it has posed in the past. It will also introduce candidates to useful examination techniques.

Participants must have a good command of an EPO official language (English, French or German). If fewer than ten people enrol for one of these languages, the course is likely to be held in English.

To optimise programme organisation, it would be helpful if participants when enrolling could include a copy of at least one Paper C that they have failed, preferably the C-2005 paper. This will make it possible to define general problem areas and offer suitable solutions. Protection of personal data is guaranteed. Unfortunately it is not possible to provide personal tutoring on this paper.

Cours spécifique réservé aux candidats ayant échoué à plusieurs reprises à l'épreuve C (opposition)

Jeudi 17 et vendredi 18 novembre 2005,
Strasbourg

Attention : veuillez vous inscrire à temps!

Ce cours, exclusivement destiné aux candidats qui ont à plusieurs reprises échoué à la partie C (opposition) de l'examen européen de qualification, répond à un véritable besoin. Il est en effet apparu qu'un grand nombre de candidats n'étaient pas suffisamment préparés pour satisfaire aux exigences de connaissances et d'aptitudes requises pour cette épreuve.

L'objectif du cours est de faire prendre conscience aux candidats du niveau de préparation, de connaissances et d'aptitudes effectivement nécessaire pour réussir cette épreuve, et de les aider à atteindre ce niveau.

Le cours portera sur les principes de base de cette épreuve, et sur les difficultés qu'elle a présentées par le passé, du point de vue juridique, technique ou pratique. Des méthodes seront en outre proposées pour permettre aux candidats d'aborder cette partie de l'examen.

Les participants doivent avoir une bonne maîtrise de l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais ou français). Si moins de dix participants venaient à s'inscrire pour l'une de ces langues, le cours serait donné en anglais.

Afin de pouvoir organiser au mieux le programme, il serait souhaitable que les participants au cours produisent en s'inscrivant une copie d'au moins une des épreuves C à laquelle ils ont échoué, de préférence celle de 2005. Cela permettra de déterminer les domaines qui présentent en général des difficultés et d'offrir des approches de solution pendant le cours. La protection des données est garantie. Une consultation personnelle sur cette/ces épreuves n'est malheureusement pas possible.

Teilnehmer dieses Kurses sollten sich nicht zusätzlich für den Teil C des ABC-Kurses in 2006 anmelden, denn die Kursinhalte überschneiden sich größtenteils.

Der Kurs fängt Donnerstag, den 17. November 2005 um 9.00 Uhr an und endet Freitag, den 18. November 2005 um 17.00 Uhr.

Teilnahmebedingungen:

Anmeldungen werden nach ihrem zeitlichen Eingang bei CEIPI berücksichtigt, solange es in den betreffenden Kursen offene Plätze gibt. Danach werden Wartelisten geführt.

Anmeldeschluss ist auf jeden Fall der **10. Oktober 2005**.

Die Anmeldegebühr beträgt für dieses Seminar 400 EUR. In diesem Preis ist das Mittagessen für zwei Tage eingeschlossen.

Für weitere Auskünfte und Anmeldeformulare wenden Sie sich bitte an:

Mme Rosemarie Blott
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boite Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tel.: +33 (0)388 14 45 92
Fax: +33 (0)388 14 45 94
e-mail: SpecialC@urs.u-strasbg.fr

Course participants should not also apply for Part C of the ABC course in 2006, as there is a considerable syllabus overlap.

The course starts at 09.00 hrs on Thursday, 17 November 2005, and ends at 17.00 hrs on Friday, 18 November 2005.

Conditions for enrolment:

Applications to CEIPI will be treated on a first come, first served basis. If the course is oversubscribed, names will be put on a waiting list.

The closing date for receipt of all applications is **10 October 2005**.

The course fee is EUR 400. The price includes lunch on both days.

For further information or for application forms, please contact:

Rosemarie Blott
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tel.: +33 (0)388 14 45 92
Fax: +33 (0)388 14 45 94
E-mail: SpecialC@urs.u-strasbg.fr

Il n'est pas conseillé aux participants à ce cours de s'inscrire également à la partie C du cours ABC qui aura lieu en 2006, car les contenus des deux cours se recoupent largement.

Le cours débutera le jeudi 17 novembre 2005, à 9 heures, et s'achèvera le vendredi 18 novembre 2005, à 17 heures.

Conditions de participation :

Les inscriptions seront prises en considération dans l'ordre de leur réception au CEIPI, dans la limite des places disponibles pour les cours. Des listes de réserve seront ensuite établies.

La date limite d'inscription est dans tous les cas le **10 octobre 2005**.

Les frais d'inscription s'élèvent à 400 EUR. Ce prix comprend les déjeuners pour les deux jours.

Pour de plus amples renseignements et pour les formulaires d'inscription, veuillez vous adresser à

Rosemarie Blott
CEIPI Section Internationale
Université Robert Schuman
Boîte Postale 68
F-67046 Strasbourg cedex
Tél. : +33 (0)388 14 45 92
Fax : +33 (0)388 14 45 94
courriel : SpecialC@urs.u-strasbg.fr

Aus den Vertragsstaaten

CH/LI Schweiz/ Liechtenstein

Neue Gebührenbeträge

Am 25. Mai 2005 hat der Bundesrat den am 11. März 2005 vom Institutsrat des Eidgenössischen Instituts für Geistiges Eigentum (IGE) gefällten Beschluss bestätigt, die Jahresgebühren für schweizerische und europäische Patente mit Wirkung für die Schweiz und Liechtenstein ab dem **1. Juli 2005** von 420 CHF auf **310 CHF** zu senken.

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die Angabe in der Tabelle VI, Spalte 1 entsprechend zu ändern.

Information from the contracting states

CH/LI Switzerland/ Liechtenstein

New amounts of fees

On 25 May 2005 the Federal Council approved the decision of the Federal Institute of Intellectual Property (IPI) of 11 March 2005 to lower the CHF 420 annual fee for Swiss patents and European patents with effect in Switzerland and Liechtenstein to **CHF 310** beginning **1 July 2005**.

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendment to the respective amount shown in Table VI, column 1.

Informations relatives aux Etats contractants

CH/LI Suisse/Liechtenstein

Nouveaux montants des taxes

Le Conseil fédéral a approuvé le 25 mai 2005 la décision du Conseil de l'Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (IPI) du 11 mars 2005 de baisser les annuités pour les brevets suisses et les brevets européens ayant effet en Suisse et au Liechtenstein à partir du **1^{er} juillet 2005** de 420 CHF à **310 CHF**.

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence le montant de la taxe figurant au tableau VI, colonne 1.

GR *Griechenland* Neue Gebührenbeträge

Das griechische Patentamt (OBI) hat uns informiert, dass einige Patentgebühren in Griechenland geändert worden sind. Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Griechenland werden darauf hingewiesen, dass seit **18. Mai 2005** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:
100 EUR
2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift gemäß Artikel 65 EPÜ:
200 EUR
3. Die Jahresgebühren für das 3. und 4. Jahr wurden gestrichen, während die übrigen Beträge unverändert geblieben sind.

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Spalte 2, IV, Spalte 3, und VI, Spalte 1 entsprechend zu ändern.

GR *Greece* New amounts of fees

The Greek Patent Office (OBI) has informed us that some patent fees in Greece have been changed. Applicants for and proprietors of European patents with effect in Greece are advised that from **18 May 2005** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC:
EUR 100
2. Publication of translations of the patent specification pursuant to Article 65 EPC:
EUR 200
3. The renewal fees for the 3rd and 4th year have been deleted, while the remaining amounts have not changed.

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Tables III.B, column 2, IV, column 3, and VI, column 1.

GR *Grèce* Nouveaux montants des taxes

L'Institut grec des brevets (OBI) nous a informés que certaines taxes relatives aux brevets en Grèce ont été modifiées. Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Grèce sont informés qu'à compter du **18 mai 2005** les montants suivants sont applicables :

1. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) CBE :
100 EUR
2. Publication de traductions du fascicule de brevet en vertu de l'article 65 CBE :
200 EUR
3. Les taxes annuelles pour les 3^e et 4^e années ont été supprimées, alors que les autres montants sont restés inchangés.

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux III.B, colonne 2, IV, colonne 3 et VI, colonne 1.

Gebühren

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2005, 150 ff.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm> veröffentlicht.

Fees

Guidance for the payment of fees, costs and prices

The fees guidance currently applicable is as set out in OJ EPO 2005, 150 ff.

Fee information is also published on the Internet under <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm>.

Taxes

Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2005, 150 s.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm>.

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
	EPO/EPA	EPO	OEB
26.–28.9.2005	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
27.9.2005	<i>epoline</i> [®] -Benutzertag Brüssel	<i>epoline</i> [®] User Day Brussels	Journée des utilisateurs <i>epoline</i> [®] Bruxelles
27.–30.9.2005	Arbeitsgruppe "Technische Information" Rom	Working Party on Technical Information Rome	Groupe de travail "Information technique" Rome
11.–14.10.2005*	Haushalts- und Finanzausschuss München	Budget and Finance Committee Munich	Commission du budget et des finances Munich
18.–19.10.2005	Aufsichtsrat der RFPSS München	RFPSS Supervisory Board Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
25.–27.10.2005	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
8.–10.11.2005	EPIDOS Konferenz des EPA zum Thema Patentinformation Budapest	EPIDOS EPO Patent Information Conference Budapest	EPIDOS Conférence de l'OEB sur l'information brevets Budapest
23.–24.11.2005	<i>epoline</i> [®] -Jahreskonferenz Athen	<i>epoline</i> [®] Annual Conference Athens	Conférence annuelle <i>epoline</i> [®] Athènes
28.–29.11.2005	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung Straßburg	Examination Board for the European qualifying examination Strasbourg	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Strasbourg
29.11.2005	Festakt zur Diplomvergabe an die erfolgreichen Bewerber(innen) der europäischen Eignungsprüfung 2005 Straßburg	Diploma award ceremony for successful candidates in the European qualifying examination 2005 Strasbourg	Cérémonie de la remise des diplômes aux candidat(e)s reçu(e)s à l'examen européen de qualification 2005 Strasbourg
13.–15.12.2005	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
7.–9.3.2006	Europäische Eignungsprüfung München	European qualifying examination Munich	Examen européen de qualification Munich
**	Europäische Eignungsprüfung München	European qualifying examination Munich	Examen européen de qualification Munich

* neues Datum / new date / date nouvelle.

** Der im Amtsblatt EPA 4/2005, S. 299, publizierte Termin der europäischen Eignungsprüfung 2007 wird aufgehoben. Das neue Datum wird zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

The 2007 European qualifying examination will not be held on the dates indicated in EPO Official Journal 4/2005, page 299. The new dates will be announced in due course.

La date de l'examen européen de qualification 2007 publiée dans le Journal officiel de l'OEB 4/2005, p. 299 est annulée. La nouvelle date de l'examen sera communiquée à une date ultérieure.

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
	<i>epi</i>	<i>epi</i>	<i>epi</i>
17.–18.10.2005	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Bukarest	Council of the Institute of Professional Representatives Bucharest	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Bucarest
15.–16.5.2006	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Salzburg	Council of the Institute of Professional Representatives Salzburg	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Salzbourg
	Internationale Tagungen und Veranstaltungen	International meetings and events	Réunions et manifestations internationales
	WIPO	WIPO	OMPI
1.–2.6.2005	Ständiger Ausschuss "Patentrecht" (SCP) Genf	Standing Committee on the Law of Patents (SCP) Geneva	Comité permanent du droit des brevets (SCP) Genève
26.9.–5.10.2005	Versammlung der Vertragsstaaten der WIPO Genf	Assemblies of the Member States of WIPO Geneva	Assemblées des Etats membres de l'OMPI Genève

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
	Sonstige Veranstaltungen	Other events	Autres manifestations
	<p><i>Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patent-system oder nationalen Patent-systemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im Voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Terminkalenders aufgenommen werden können.</i></p>	<p><i>Organisations in the EPC contracting states and in "extension states" holding meetings on themes pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to Directorate 5.2.2 of the EPO for inclusion in this part of the Calendar of events.</i></p>	<p><i>Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, pour que ces informations puissent être publiées dans cette partie du calendrier.</i></p>
	GB:		
1.7.2005	<p>Management Forum Ltd.¹ Drafting agreements in the biotech and pharmaceutical industries Conference No. H7-3305 M. Anderson London</p>		
	DE:		
4.–8.7.2005	<p>FORUM² 3. Ausbildungslehrgang für Sachbearbeiter und Bürofachkräfte im gewerblichen Rechtsschutz Seminar Nr. 05 07 161 Heidelberg</p>		
	GB:		
8.7.2005	<p>Management Forum Ltd.¹ Principles of patent law Conference No. H7-3205 Dr J. De Vile, Dr C.-Y. Khoo London</p>		
	DE:		
11.–12.7.2005	<p>FORUM² Einführung in das Patentwesen II Seminar-Nr. 05 07 105 Dipl.-Ing. H. Bardehle, P. Dihm München</p>		
14.–15.7.2005	<p>FORUM² Die Erfindervergütung in der Praxis Seminar-Nr. 05 07 141 Prof. Dr. K. Bartenbach, Dipl. Ing. P. Karge München</p>		

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
20.–22.7.2005	FORUM ² Verträge im gewerblichen Rechtsschutz <i>Seminar 1: Forschungs- und Entwicklungsverträge</i> <i>Seminar 2: Lizenzvertragsrecht</i> Seminar Nr. 05 07 142 / 143 K. Gennen, Prof. Dr. K. Bartenbach München		
1.–5.8.2005	FORUM ² 3. Ausbildungslehrgang für Sachbearbeiter und Bürofachkräfte im gewerblichen Rechtsschutz Seminar Nr. 05 08 160 Heidelberg		
29.8.–2.9.2005	FORUM ² Ausbildungslehrgang zum Patentreferenten II Seminar Nr. 05 08 110 München		
6.9.2005	FORUM ² Die Patentbewertung Seminar Nr. 05 09 102 Dipl.-Ing. I. A. Brückner, Dr. U. Moser München		
7.–8.9.2005	FORUM ² Die Ausarbeitung von Patentansprüchen II <i>Seminar A: Technik/Physik</i> <i>Seminar B: Chemie/Biotechnologie</i> Seminar Nr. 05 09 105 / 106 M. Deissler, Jan Krauß (EPA) München		
9.9.2005	FORUM ² Ausgewählte Probleme des Patentrechts Seminar Nr. 05 09 111 Dr. B. Allekotte, W. Graf v. Schwerin Frankfurt		
12.–16.9.2005	FORUM ² 3. Ausbildungslehrgang für Sachbearbeiter und Bürofachkräfte im gewerblichen Rechtsschutz Seminar Nr. 05 09 160 Heidelberg		
	CH:		
14.9.2005	FORUM ² Das Patentgutachten Seminar Nr. 05 09 110 Dipl. Phys. N. Clerc-Saupper, Dr. rer. nat. B. Fabry Zürich		
	GB:		
22.9.2005	Management Forum Ltd. ¹ Optimising patent applications for european and US requirements Conference No. H9 – 3105 I. Harris, B. Hulbert London		

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
23.9.2005	Management Forum Ltd. ¹ Patent infringement: doctrines of equivalents & purposive construction in the US, UK and Germany Conference No. H9 – 3205 B. Hulbert, U. Blumenröder, W. Cook London		
	DE:		
28.–29.9.2005	FORUM ² Aktuelle Entwicklungen im gewerblichen Rechtsschutz Seminar Nr. 05 09 170 Prof. Dr. V. M. Jänich, Kurt Naumann (EPA) Köln		
	FR:		
29.–30.9.2005	CEIPI ³ seminars on "European patent law" <i>PrePrep C and D Seminar</i> Strasbourg		
	GB:		
30.9.2005	Management Forum Ltd. ¹ How to use patent legal status records & registers Conference No. H9 – 3405 S. Adams London		
	DE:		
6.–7.10.2005	FORUM ² Das Patentsekretariat Seminar Nr. 05 10 166 / 167 M. Huppertz, Wolfgang Pilch (EPA) München		
10.10.2005	FORUM ²		
11.10.2005	Die europäische Patentpraxis für Fortgeschrittene <i>Seminar 1: Das europäische Beschwerdeverfahren</i> <i>Seminar 2: Mündliche Verhandlung</i> Seminar Nr. 05 10 101 / 102 M. Aúz Castro, Dr.-Ing. H. J. Reich München		
11.–12.10.2005	REBEL ⁴ Intensivseminar Teil I Anmeldung von nationalen und internationalen Patenten, Gebrauchsmustern, Marken und Geschmacksmustern in der Praxis sowie Grundlagen des Arbeitnehmererfindungsrechts Bernried (Starnberger See)		
18.–20.10.2005	FORUM ² EPA-Schulungskurs I Seminar Nr. 05 10 173 Kurt Naumann (EPA) München		
21.10.2005	FORUM ² Biopatente – Fachtagung Seminar Nr. 05 10 100 München		

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****GB:**

21.–22.10.2005 Management Forum Ltd.¹
EQE Papers C & D early start course – Drafting an opposition and legal questions
Conference No. H10 – 3305
Peter O'Reilly (EPO)
London

DE:

27.–28.10.2005 VPP-Herbstfachtagung⁵
Weimar

8.11.2005 REBEL⁴
Intensivseminar Teil II
Wege zur optimalen Anmeldung und systematischen Nutzung nationaler und internationaler
gewerblicher Schutzrechte
Bernried (Starnberger See)

FR:

17.–18.11.2005 CEIPI³ seminars on "European patent law"
Resitter course Paper C
Strasbourg

9.–13.1.2006 CEIPI³ seminars on "European patent law"
Seminar on Paper D
Strasbourg

24.–28.1.2006 CEIPI³ seminars on "European patent law"
Seminar on Paper D
Strasbourg

6.–10.2.2006 CEIPI³ seminars on "European patent law"
Seminar on Paper ABC
Strasbourg

¹ Management Forum Ltd.
48 Woodbridge Road, GB-Guildford, Surrey, GU1 4RJ
Tel.: (+44-1483) 57 00 99; Fax: (+44-1483) 53 64 24
e-mail: info@management-forum.co.uk

² FORUM Institut für Management GmbH
Postfach 105060, D-69040 Heidelberg
Tel.: (+49-6221) 500-500; Fax: (+49-6221) 500-505
E-Mail: info@Forum-Institut.de

³ Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Industrielle (CEIPI)
Section Internationale, Université Robert Schuman
Mme Rosemarie Blott
11, rue du Maréchal Juin, F-67000 Strasbourg
Tél.: (+33(0)3 88) 14 45 92; Fax: (+33(0)3 88) 14 45 94
E-mail: Rosemarie.Blott@urs.u-strasbg.fr, www.ceipi.edu
(cf. JO OEB 2005, 264 s.)

⁴ REBEL
Dipl.-Ing. Dieter REBEL, Leiter einer Patentprüfungsabteilung und Dozent
St. Anna-Weg 6, D-82362 Weilheim
Tel.: (+49-881) 417 96-35; Fax: (+49-881) 417 96-36
E-Mail: d.rebel@12move.de

⁵ VPP-Geschäftsstelle
Sigrid Schilling, Uhlandstr. 1, D-47239 Duisburg
Tel.: (+49-2151) 94 02 36; Fax: (+49-2151) 94 02 37
E-Mail: vpp.schilling@vpp-patent.de, www.vpp-patent.de